Γ. ΜΠΑΝΤΕΑ

ΕΛΛΗΝΟ – ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΝ
ΚΑΙ
ΡΟΥΜΑΝΟ – ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ
ΛΕΞΙΚΟΝ

ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΚΑΙ ΘΕΙΑΣ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ

ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ

ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

GH. BADEA

DICŢIONAR
GREC - ROMÂN
ŞI
ROMÂN - GREC

AL SFINTEI ŞI

DUMNEZEIEŞTEI

LITURGHII

A CELUI ÎNTRE SFINŢI

PĂRINTELUI NOSTRU

IOAN GURĂ DE AUR

ARHIEPISCOPUL

CONSTANTINOPOLULUI

Για τη ζωή τους πλήρη
θυσίας και αγάπης,
αφειρώνω αυτό τον καρπό
των νυχτών αγρυπνίας και
προσευχής

στους ΓΟΝΕΙΣ ΜΟΥ,

Ιών και Γεωργίτσα.

Γ. Μπάντεα

**Pentru viaţa lor plină de
jertfelnicie şi de
dragoste, închin acest
rod al unor nopţi de
veghe şi de rugăciune**

PĂRINŢILOR MEI,

Ion şi Gheorghiţa.

Gh. Badea

Πρόλογος

Αυτό ΤΟ ΛΕΞΙΚΟ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, μοναδικό του είδους, απ' όσα γνωρίζουμε, όχι μόνο στα μέρη μας, αλλά και σε άλλα μέρη του κόσμου, είναι αποτέλεσμα της επιθυμίας μας να βοηθήσουμε τους Έλληνες φοιτητές που σπουδάζουν στη Ρουμανία, οι οποίοι συμμετέχουν στην Θεία Λειτουργία, στα ελληνικά ή στα ρουμανικά (όπως συμβαίνει στο Ιάσι, όπου ο Σεβασμιότατος Δανιήλ, Μητροπολίτης της Μολδαβίας και της Βουκοβίνης, με την πατρική του αγάπη ευλόγησε, σε μια από τις εκκλησίες του Ιασίου, την τέλεση κάθε Κυριακή και κάθε αγία γιορτή εντός εβδομάδος, της Θείας Λειτουργίας στα ελληνικά), αλλά θα είναι χρήσιμο και στους Ρουμάνους φοιτητές - θεολόγους, οι οποί -οι

Cuvînt înainte.

Acest *Dicţionar al Sfintei Liturghii*, unic, după ştiinţa noastră, nu doar la noi, ci şi pe alte meleaguri, a fost elaborat din dorinţa de a veni în ajutor studenţilor greci aflaţi la studii în România, care iau parte la Sfînta Liturghie săvîrşită în limba română sau în limba greacă (aşa cum se întîmplă la Iaşi, unde Înalt Prea Sfinţitul Daniel, Mitropolitul Moldovei şi Bucovinei, cu părintească dragoste, a dat binecuvîntarea ca în una dintre bisericile ieşene să se celebreze în fiecare duminică şi în fiecare zi de sărbătoare din cursul săptămînii Sfînta Liturghie în limba greacă), dar şi studenţilor români teologi care

θέλουν να μάθουν ελληνικά λειτουργώντας στο όνομα του Θεού.

Επίσης όμως, σιγά - σιγά, κατάλαβα πως το Λεξικό μπορεί να είναι χρήσιμο σε κάθε άτομο, σε κάθε άνθρωπο, ερωτευμένος με την Ελλάδα, με τον πολιτισμό της, με τη γλώσσα της.

Για τη σωστή μελέτη του γλωσσικού υλικού συμπεριλαβόμενο στα δύο μέρη του ΛΕΞΙΚΟΥ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, χρειάζεται να γνωρίζουμε ότι:

1. Το ΛΕΞΙΚΟ περιέχει τις λέξεις από

α) την ακολουθία της προετοιμασίας των αγίων λειτουργών πριν την αρχή της Προθέσεως,

β) την ακολουθία της Θείας Προθέσεως,

γ) την ακολουθία της προετοιμασίας των αγίων λειτουργών για την αρχή της Θείας Λειτουργίας,

δ) τη Θεία Λειτουργία του Χρυσοστόμου,

vor să înveţe greceşte slujind lui Dumnezeu;

Însă, încet - încet, am înţeles că dicţionarul poate fi de folos oricărei persoane îndrăgostite de Elada, de civilizaţia şi de limba ei.

Pentru consultarea corectă a materialului lingvistic cuprins în cele două părţi ale *Dicţionarului Sfintei Liturghii* trebuie să se ştie:

1. Dicţionarul cuprinde cuvintele din:

a) Rînduiala pregătirii sfinţiţilor slujitori înainte de începerea Proscomidiei;

b) Rînduiala Dumnezeieştii Proscomidii;

c) Rînduiala pregătirii sfinţiţilor slujitori pentru începutul Dumnezeieştii Liturghii;

d) Dumnezeiasca Liturghie a Sfîntului Ioan Gură de Aur;

ε) τις προσευχές ευχαριστίας μετά τη Θεία Μετάληψη.

2. Η γλώσσα στην οποία είναι γραμμένη η Θεία Λειτουργία δεν είναι ούτε η αρχαία ελληνική, ούτε η κοινή ελληνική, ούτε η νεοελληνική. Γι' αυτό, μια λέξη μπορεί να έχει την ίδια γραφική μορφή στις τρεις περιόδους της εξέλιξης της ελληνικής γλώσσας, αλλά η έννοια της είναι άλλη κάθε φορά.

3. Για να βοηθήσουμε εκείνους που θέλουν να μάθουν τη νεοελληνική γλώσσα, έδωσα σε ευθεία παρένθεση τη σύγχρονη νεοελληνική μορφή της αρχαίας ελληνικής λέξης, όπως, λ. χ.:

γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό];

γυνή, γυναικός [γυναίκα] κτλ.

4. Πολύ συχνά, μετά περίπου κάθε λέξη, σε παρενθέσεις έβαλα τις συντομογραφίες (*αρχ.*) ή (*înv.*) για να παρθεί υπ' όψη

e) Rugăciunile de mulţumire după dumnezeiasca Împărtăşire.

2. Limba în care este scrisă Sfînta Liturghie nu este nici greaca clasică, nici greaca κοινή, nici greaca modernă; de aceea un cuvînt poate avea aceeaşi formă grafică în cele trei perioade ale istoriei limbii greceşti, dar sensul lui să fie de fiecare dată altul.

3. Pentru a-i ajuta pe cei ce vor să înveţe limba neo greacă am dat între paranteze drepte varianta modernă a cuvîntului din limba greacă veche; de ex.:

γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό];

γυνή, γυναικός [γυναίκα] etc.

4. Foarte des, în urma unui cuvînt, am pus între paranteze abrevierile *άρχ.* sau *înv.* pentru a atrage atenţia

ότι γίνεται για λεκτικό ή γραμματικό αρχαϊσμό, όπως:

ἰστέον (*αρχ.*) - de ştiut

citeţ (*înv.*) - ἀναγνώστης

5. Επειδή η γραμματική της Θείας Λειτουργίας είναι η γραμματική της αρχαίας ελληνικής, δυσκολοκατανόητη και για τους Νεοέλληνες, όχι μόνο για τους Ρουμάνους, πρόσθεσα στο ΛΕΞΙΚΟ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ και τις μορφές του παρατατικού, του αορίστου, του μέλλοντα, της προστακτικής, της μετοχής, του απαρεμφάτου, εξηγώντας, αποδείχνοντας την καταγωγή, όπως, λ. χ.

εἴδομεν (*ἀρχ.*) - *οριστ., αόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ένεργ., βλ.* ὁράω.

Ελπίζουμε ότι το Θείο Φως που μας έδωσε το νου και τη δύναμη να συγγράψουμε το παρόν ΛΕΞΙΚΟ θα ανακαλύψει στις ψυχές εκείνων που ποθούν τη γνώση

că este vorba de un arhaism lexical sau gramatical; de ex:

ἰστέον (*ἀρχ.*) - de ştiut

citeţ (*înv.*) - ἀναγνώστης

5. Deoarece gramatica textului Sfintei Liturghii aparţine limbii greceşti vechi, greu de înţeles şi pentru grecii moderni, nu numai pentru români, am trecut printre termenii din *Dicţionarul grec - român* şi forme de imperfect, aorist, viitor, imperativ, participiu, infinitiv etc., explicîndu-le şi indicîndu-le provenienţa; de ex.:

εἴδομεν (*ἀρχ.*) - *οριστ., αόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ένεργ., βλ.* ὁράω

Nădăjduim că dumnezeiasca Lumină care ne-a dat gîndul şi puterea să alcătuim acest dicţionar va descoperi sufletelor celor dornici de cunoaştere

τον πνευματικό καρπόν το οποίο μπορούν να το αποκτήσουν μελετώντας τη σεμνή μας εργασία.

Μετάφραση:
Ανδρέας ΡΑΔΟΣ

Γ. ΜΠΑΝΤΕΑ

sporul duhovnicesc pe care îl pot dobîndi prin cercetarea modestei noastre lucrări.

Traducere:
Andreas RADOS

Gh. BADEA.

Βραχυγραφίες

αἰτ. αἰτιατική
ἀναφορ. ἀναφορικός, ή, όν
ἀντων. ἀντωνυμία
ἀόρ. ἀόριστος
ἀπαρ. ἀπαρέμφατον
ἀριθμ. ἀριθμητικόν
ἀρσ. ἀρσενικός, ή, όν
ἀρχ. ἀρχαῖος, α, ον
αὐτοπ. αὐτοπαθής, ές
βλ. βλέπε
γεν. γενική
δεικτ. δεικτικός, ή, όν
δοτ. δοτική
ἑν. ἑνικός, ή, όν
ἐνεργ. ἐνεργητικός, ή, όν
ἐνεστ. ἐνεστώτας
ἐπίθ. ἐπίθετον
ἐπίρρ. ἐπίρρημα
ἐπιφών. ἐπιφώνημα
ἐρωτημ. ἐρωτηματικός, ή, όν
εὐκτ. εὐκτική
θηλ. θηλυκός, ή, όν
κτητ. κτητικός, ή, όν
μέλλ. μέλλοντας
μέσ. μέσος, η, ον
ὀνομαστ. ὀνομαστική
ὁριστ. ὁριστική
οὐδ. οὐδέτερος, α, ον
οὐσ. οὐσιαστικόν

Abrevieri

adj. adjectiv
adv. adverb
bis. bisericesc
conj. conjuncţie
f. feminin
interj. interjecţie
intranz. intranzitiv
înv. învechit
loc. locuţiune
m. masculin
n. neutru
num. numeral
- *adv.* adverbial
- *card.* cardinal
- *ord.* ordinal

p. propriu
pl. plural
prep. prepoziţie
pron. pronume
- *dem.* demonstrativ
- *inter.* interogativ
- *pers.* personal

παθ. παθητικός, ή, όν
παρακ. παρακείμενος
παρατ. παρατατικός
πληθ. πληθυντικός
πρόθ. πρόθεσις
πρόσ. πρόσωπον
προστακτ. προστακτική
προσωπ. προσωπικός, ή, όν
ρ. ρῆμα
σύνδ. σύνδεσμος
ὑποτ. ὑποτακτική

întăr. întărire
neg. negativ
nehot. nehotărît
pos. posesiv
reflex. reflexiv
rel. relativ
s. substantiv
unip. unipersonal
v. vezi
vb. verb

ΕΛΛΗΝΟ – ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ

ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΚΑΙ ΘΕΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

A

'Ααρών (ὁ) - Aaron

ἀγαθός, ή, όν [ἀγαθός, ή, ό] *ἐπίθ.* - bun

ἀγαθότης, ότητος [ἀγαθότητα] (ἡ) *οὐσ.* - bunătate

ἀγάθυνον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* ἀγαθύνω

ἀγαθύνω (*ἀρχ.*) *ρ. ἀόρ.* ἠγάθυνα, *παθ. μέλλ.* ἀγαθυνθήσομαι, *ἀόρ.* ἠγαθύνθην - a face bine, a fi binevoitor

ἀγαλλιάζω *ρ.* - a se bucura mult

ἀγαλλίαμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - bucurie

ἀγαλλίασις, εως [ἀγαλλίαση] (ἡ) *οὐσ.* - bucurie mare

ἀγάλλομαι *ρ. παρατ.* ἠγαλλόμην, *παθ. ἀόρ.* ἠγάλθην - a se bucura mult

ἀγάλλου (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἐν., μέσ., βλ.* ἀγάλλομαι

ἀγαπάω - ῶ [ἀγαπῶ] *ρ.* - a iubi, a îndrăgi, a dori

ἀγαπητός, ή, όν [ἀγαπητός, ή, ό] *ἐπίθ.* - iubit, drag, scump

ἀγγελικός, ή, όν [ἀγγελικός, ή, ό] *ἐπίθ.* - îngeresc

ἄγγελος, ου (ὁ) *οὐσ.* - înger

ἀγιάζω *ρ. μέλλ.* ἁγιάσω, *ἀόρ.* ἡγίασα, *παθ. ἀόρ.* ἡγιάσθην, *παρακ.* ἡγίασμαι (*ἀρχ.*) - a sfinți

ἁγιασθήτω - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* ἁγιάζω (*ἀρχ.*)

ἁγίασμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - sfințenie

ἁγιασμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - sfințire

ἅγιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - sfînt

ἄγκυρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - ancoră

ἁγνεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - curăție, neprihănire, puritate sufletească, castitate

ἁγνίζω [ἐξαγνίζω] *ρ. παρατ.* ἥγνιζον, *μέλλ.* ἁγνίσω. *ἀόρ.* ἥγνισα, *παρακ.* ἥγνικα, *παθ. ἀόρ.* ἡγνίσθην - a curăți, a purifica

ἀγνόημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* (*ἀρχ.*) - păcat, greșeală din neștiință, neștiință, necunoaștere

ἄγνοια, ας (ἡ) *οὐσ.* - neștiință, necunoaștere

ἁγνός, ή, όν [αγνός, ή, ό] *ἐπίθ.* - pur, curat (sufletește), imaculat

ἀγρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - cîmp, ogor

ἀγωνίζομαι *ρ. παρατ.* ἠγωνιζόμην, *μέλλ.* ἀγωνιοῦμαι (ἀγωνίσομαι), *ἀόρ.* ἠγωνισάμην, *παρακ.* ἠγώνισμαι, *παθ. μέλλ.* ἀγωνισθήσομαι, *ἀόρ.* ἠγωνίσθην - a lupta

'Αδάμ (ὁ) - Adam

ἀδελφός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - frate

ἀδελφότης, ητος [ἀδελφότητα] (ἡ) *οὐσ.* - frăție, frățietate

ἀδιαίρετος, ον [αδιαίρετος, η, ο] *ἐπίθ.* - neîmpărțit, indivizibil

ἀδιαφθόρως *ἐπίρρ.* - fără stricăciune, incoruptibil

ἀδικέω [ἀδικῶ] *ρ. παρατ.* ἠδίκουν, *μέλλ.* ἀδικήσω, *ἀόρ.* ἠδίκησα, *παρακ.* ἠδίκηκα - a nedreptăți

ἀδικία, ας (ἡ) *οὐσ.* - nedreptate

ᾄδω *ρ. παρατ.* ᾖδον, *μέλλ.* ᾄσομαι (ᾄσω), *ἀόρ.* ᾖσα, *παρακ.* (ᾖκα), *παθ. ἀόρ.* ᾔσθην, *παρακ.* ᾖσμαι - a cînta

ἀεί *ἐπίρρ.* - veșnic, pururea, de-a pururi

ἀειμακάριστος, ον *ἐπίθ.* - pururea fericit

ἀείμνηστος, ον [ἀείμνηστος, η, ο] *ἐπίθ.* - veșnic pomenit, pururea pomenit, amintit veșnic

ἀειπάρθενος, ου (ἡ) *οὐσ.* - pururea fecioară

'Αέρας (ὁ) *οὐσ.* [<ἀήρ, ἀέρος] - acoperămîntul cel mare, Aerul

ἀετός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - vultur

ἀήρ, ἀέρος [αέρας] (ὁ) *οὐσ.* - aer, văzduh, vînt

ἀθανασία, ας (ἡ) *οὐσ.* - nemurire

'Αθανάσιος, ου (ὁ) - Atanasie

ἀθάνατος, ον [ἀθάνατος, η, ο] *ἐπίθ.* - nemuritor, fără de moarte, nepieritor, veșnic

ἀθορύβως *ἐπίρρ.* - fără zgomot, în tăcere

ἀθῷος, ον [ἀθῷος, α, ον] *ἐπίθ.* - nevinovat

῎Αθως - ω [῎Αθωνας - α] (ὁ) - Athos, Sfîntul Munte (*τὸ ῞Αγιον ῎Ορος*)

῞Αιδης, ου [῞Αδης] (ὁ) *οὐσ.* - lumea de jos, iad, infern

ἀΐδιος, α, ον *ἐπίθ.* - veşnic, perpetuu

αἷμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - sînge

αἱμόῤῥους, ουν *ἐπίθ.* - care suferă de curgere de sînge (*ἀρχ.*)

αἴνει - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* αἰνέω [αἰνῶ]

αἴνεσις, εως (ἡ) *οὐσ.* - laudă [αἶνος, ου (ὁ) *οὐσ.*]

αἰνέσω - *οριστ., μέλλ., πρόσ.* 1, *ἑν., ἐνεργ., βλ.* αἰνέω

αἰνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ᾔνουν, *μέλλ.* αἰνέσω, *ἀόρ.* ᾔνεσα, *παρακ.* ᾔνεκα, *παθ. παρατ.* ᾐνούμην, *μέλλ.* αἰνεθήσομαι, *ἀόρ.* ᾐνέθην, *παρακ.* ᾔνημαι - a lăuda

αἴσθησις, εως [αἴσθηση] (ἡ) *οὐσ.* - simț, senzație

αἴτημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - cerere

αἴτησις, εως [αἴτηση] (ἡ) *οὐσ.* - cerere

αἴρω *ρ. παρατ.* ᾖρον, *μέλλ.* ἀρῶ, *ἀόρ.* ἦρα, *παρακ.* ἦρκα, *μέσ. παρατ.* ᾐρόμην, *μέλλ.* ἀροῦμαι, *ἀόρ.* ἠράμην, *παθ. μέλλ.* ἀρθήσομαι, *ἀόρ.* ἤρθην, *παρακ.* ἦρμαι - a lua, a ridica, a anula, a scoate

αἰσθητήριος, ία, ιον *ἐπίθ.* - perceptibil, care este în legătură cu simțurile

αἰτέω [αἰτῶ] *ρ. παρατ.* ᾔτουν, *μέλλ.* αἰτήσω, *ἀόρ.* ᾔτησα, *παρακ.* ᾔτηκα, *παθ. μέλλ.* αἰτηθήσομαι, *ἀόρ.* ᾐτήθην, *παρακ.* ᾔτημαι - a cere

αἰχμαλωσία, ας (ἡ) *οὐσ.* - robie

αἰχμάλωτος, ον [αἰχμάλωτος, η, ο] *ἐπίθ.* - robit, captiv, prizonier

αἰών, ῶνος [αἰώνας] (ὁ) *οὐσ.* - veac, secol

αἰώνιος, ον [αἰώνιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - veșnic, etern

ἀκακία, ας (ἡ) *οὐσ.* - nerăutate, lipsă de răutate, bunătate

ἄκανθα, ης (ἡ) *οὐσ.* - spin, ghimpe

ἀκαταγνώστως *ἐπίρρ.* - fără osîndă, fără pedeapsă

ἀκατάκριτος, ον *ἐπίθ.* - fără osîndă, necondamnat, fără pedeapsă; nepedepsit, neosîndit

ἀκατακρίτως *ἐπίρρ.* - fără osîndă, fără condamnare, neosîndit

ἀκατάληπτος, ον [ἀκατάληπτος, η, ο] *ἐπίθ.* - care nu poate fi înțeles, neînțeles cu mintea

ἀκατάπαυστος, ον [ἀκατάπαυστος, η, ο] *ἐπίθ.* - neîncetat, care nu încetează, continuu, neîntrerupt, fără sfîrșit

ἀκήρατος, ον [ἀκήρατος, η, ο] *ἐπίθ.* - curat, sfînt, incoruptibil, nestricăcios

ἀκολουθία, ας (ἡ) *οὐσ.* - slujbă religioasă, rînduiala unei slujbe religioase, urmare, suită, alai

ἀκούσιος, ον [ἀκούσιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - fără voie, involuntar, neintenționat

ἀκούω *ρ. μέλλ.* ἀκούσομαι, *παρακ.* ἀκήκοα, *παθ. μέλλ.* ἀκουσθήσομαι, *ἀόρ.*

ἠκούσθην, *παρακ.* ἤκουσμαι - a asculta, a auzi

ἀλαλαγμός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - strigăt de bucurie, chiot

ἀλήθεια, ας (ἡ) *ούσ.* - adevăr

ἀληθινός, ή, όν [ἀληθινός, ή, ό] *ἐπίθ.* - adevărat, drept, sincer

ἀληθῶς *ἐπίρρ.* - cu adevărat

ἀλλά *σύνδ.* - ci, dar, însă

ἀλληλούια *ἐπιφών.* - aliluia

ἀλλήλων, οις, ους *ἀντων.* - unii pe alții

ἀλλοιόω - ῶ [ἀλλοιώνω] *ρ. παρατ.* ἠλλοίουν, *μέλλ.* ἀλλοιώσω, *ἀόρ.* ἠλλοίωσα, *παθ. παρατ.* ἠλλοιούμην, *μέλλ.* ἀλλοιωθήσομαι, *ἀόρ.* ἠλλοιώθην, *παρακ.* ἠλλοίωμαι - a schimba, a modifica

ἀλλοίωσις, εως [ἀλλοίωση] (ἡ) *ούσ.* - schimbare (în rău), stricăciune, distrugere

ἅμα *ἐπίρρ.* - imediat, îndată

ἁμαρτάνω [ἁμαρταίνω] *ρ. μέλλ.* ἁμαρτήσομαι, *ἀόρ. 2* ἥμαρτον, *παρακ.* ἡμάρτηκα, *παθ. ἀόρ.* ἡμαρτήθην, *παρακ.* ἡμάρτημαι - a păcătui, a cădea în păcat, a greși

ἁμάρτημα, ατος (τὸ) *ούσ.* - păcat, greșeală, vină

ἁμαρτία, ας (ἡ) *ούσ.* - păcat, greșeală, vină

ἁμαρτωλός, όν [ἁμαρτωλός, ή, ό] *ἐπίθ.* - păcătos, ticălos

ἄμβων, ωνος [ἄμβωνας] (ὁ) *ούσ.* - amvon

ἀμέτρητος, ον [ἀμέτρητος, η, ον] *ἐπίθ.* - nemăsurat, care nu se poate măsura, imens, uriaş

ἀμήν *ἐπιφών.* - amin, adevărat, aşa să fie

ἀμνός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - miel

Ἀμνός, οῦ (ὁ) - Sfîntul Agneț

ἄμπελος, ου (ἡ) [ἀμπέλι (τὸ)] *οὐσ.* - vie

ἀμφότεροι, αι, α *ἀριθμ.* - amîndoi, şi unul şi altul

ἀμώμητος, ον *ἐπίθ.* - fără prihană, imaculat

ἄμωμος, ον [ἄμωμος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără păcat, fără prihană, nevinovat, inocent, curat (*bis.*)

ἀναβαίνω *ρ. μέλλ.* ἀναβήσομαι, *ἀόρ.* 2 ἀνέβην, *παρακ.* ἀναβέβηκα, *παθ. ἀόρ.* ἀνηβάθην, *παρακ.* ἀναβέβαμαι - a se înălța, a urca

ἀνάβασις, εως [ἀνάβαση] (ἡ) *οὐσ.* - înălțare, suire, urcare

ἀναγγέλλω *ρ. μέλλ.* ἀναγγελῶ, *ἀόρ.* ἀνήγγειλα, *παρακ.* ἀνήγγελκα, *παθ. μέλλ.* ἀναγγελθήσομαι, *ἀόρ. 1* ἀνηγγέλθην, *ἀόρ. 2* ἀνηγγέλην, *παρακ.* ἀνήγγελμαι - a vesti, a anunța

ἀναγιγνώσκω *ρ. μέλλ.* ἀναγνώσομαι, *ἀόρ.* 2 ἀνέγνων, *παρακ.* ἀνέγνωκα, *παθ. παθ. μέλλ.* ἀναγνωσθήσομαι, *ἀόρ.* ἀνεγνώσθην, *παρακ.* ἀνέγνωσμαι - a citi

ἀνάγκη, ης (ἡ) *οὐσ.* - necesitate, nevoie

ἀνάγνωσμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - citire, lectură, fragment dintr-un text biseri-

cese, care se citește la sfintele slujbe

ἀναγνώστης, ου (ὁ) *οὐσ.* - citeț, cititor

ἀναδέδεικται [<*ἀρχ.* ἀναδείκνυμι = ἀναδεικνύω, ἀναδείχνω] *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 3, ἑν., παθ.*

ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω] *ρ. μέλλ.* ἀναδείξω, *ἀόρ.* ἀνέδειξα, *παρακ.* ἀναδέδειχα, *παθ. μέλλ.* ἀναδειχθήσομαι, *ἀόρ.* ἀνεδείχθην, *παρακ.* ἀναδέδειγμαι - a arăta, a evidenția, a face cunoscut, remarcat, a se afirma

ἀναίμακτος, ον [ἀναίμακτος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără vărsare de sînge, fără de sînge, nesîngeros

ἀναιρέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἀνῄρουν, *μέλλ.* ἀναίρησω, *ἀόρ. 2* ἀνεῖλον, *παρακ.* ἀνῄρηκα, *παθ. μέλλ.* ἀναιρεθήσομαι, *ἀόρ.* ἀνῃρέθην, *παρακ.* ἀνῄρημαι - a distruge, a nimici, a face să piară

ἀναίρω *ρ. μέλλ.* ἀναρῶ, *παρατ.* ἀνῆρον, *ἀόρ.* ἀνῆρα, *παρακ.* ἀνῆρκα - a lua, a ridica (*βλ.* αἴρω)

ἀνακαινίζω *ρ.* - a înnoi

ἀνακαινιστής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - restaurator, înnoitor

ἀνάκλησις, εως [ἀνάκλιση] (ἡ) *οὐσ.* - rechemare, invocare

ἀνακλιθείς (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., παθ., βλ.* ἀνακλίνω

ἀνακλίνω *ρ. μέλλ.* ἀνακλινῶ, *ἀόρ.* ἀνέκλινα, *παρακ.* ἀνακέκλικα - a culca, a depune, a așeza (*βλ.* κλίνω)

ἀναλαμβάνω *ρ. μέλλ.* ἀναλήψομαι, *ἀόρ. 2* ἀνέ-

λαβον, *παρακ.* ἀνείληφα - a sprijini, a vindeca, a lua asupra sa, a dărui (*βλ.* λαμβάνω)

ἀναλήψεται (*ἀρχ.*) - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, ἑν., βλ.* ἀναλαμβάνω

ἀναλλοιώτως *ἐπίρρ.* - fără stricăciune, fără schimbare

ἀνάλογος, ον [ἀνάλογος, η, ο] *ἐπίθ.* - corespunzător, potrivit

ἀναμάρτητος, ον [ἀναμάρτητος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără de păcat

ἀνάμνησις, εως [ἀναμνηση] (ἡ) *οὐσ.* - pomenire, amintire, aducere aminte

ἀνάξιος, ον [ἀνάξιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - nevrednic, nedemn, nepriceput

ἀναξιότητα (ἡ) *οὐσ.* < (*ἀρχ.*) ἀναξιότης, - τητος *οὐσ.* - nevrednicie, lipsă de vrednicie, lipsă de demnitate, incapacitate

ἀνάπαυσις, εως [ἀνάπαυση] (ἡ) *οὐσ.* - odihnă, moarte

ἀναπαύω *ρ.* - a odihni, a se odihni

ἀναπέμπω *ρ.* - a înălța, a trimite în sus, a face să urce (*βλ.* πέμπω)

ἀναπλήρωσις, εως [ἀναπλήρωση] (ἡ) *οὐσ.* - împlinire, completare

ἀναπνοή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - suflare, răsuflare, respirație

ἀνάργυρος, ον *ἐπίθ.* - fără de arginți, sărac

ἄναρχος, ον [ἄναρχος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără început

ἀνασταίνω *ρ.* - a învia, a readuce la viață

ἀναστάς (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἐνεργ.* < ἀνίστημι - a învia; ἀναστάντα - *αἰτ., ἀρσ., ἐν.*

Ἀναστάσιμον, ου (τὸ) *οὐσ.* - Tropar al Învierii

ἀνάστασις, εως [ανάσταση] (ἡ) *οὐσ.* - înviere

ἀναστήσων - *μετοχή, μέλλ., ἀρσ., ἐν., βλ.* ἀνίστημι (*ἀρχ.*)

ἀνατέλλω *ρ. παρατ.* ἀνέτελλον, *μέλλ.* ἀνατελῶ, *ἀόρ.* ἀνέτειλα, *παρακ.* ἀνατέταλκα - a răsări

ἀνατέμνω *ρ. μέλλ.* ἀνατεμῶ, *ἀόρ. 2* ἀνέτεμνον, (ἀνέταμον), *παρακ.* ἀνατέτμηκα, *μέσ. ἀόρ. 2* ἀνετεμόμην, *παθ. μέλλ.* ἀνατμηθήσομαι, *ἀόρ.* ἀνετμήθην, *παρακ.* ἀνατέτμημαι - a tăia în lung, a inciza

ἀνατολή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - răsărit

ἀναφέρω *ρ. μέλλ.* ἀνοίσω, *ἀόρ. 1* ἀνήνεγκα, *ἀόρ. 2* ἀνήνεγκον, *παρακ.* ἀνενήνοχα, *παθ. μέλλ.* ἀνοισθήσομαι (ἀνενεχθήσομαι), *ἀόρ.* ἀνηνέχθην, *παρακ.* ἀνενήνεγμαι - a duce în sus, a înălța, a oferi ca jertfă, a aduce o jertfă

Ἀναφορά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - cerere, jertfă (*bis.*), ofrandă

ἀνέβη (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἐν., ἐνεργ.* < ἀναβαίνω [ἀνεβαίνω]

ἀνεδείχθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.3, ἐν., παθ. (ἀρχ.), βλ.* ἀναδείκνυμι

ἀνεδείχθης - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.2, ἐν., παθ. (ἀρχ.), βλ.* ἀναδείκνυμι

ἀνείκαστος, ον *ἐπίθ.* - neasemănat, care nu poate fi asemănat cu nimic

ἀνέκφραστος, ον [ἀνέκφραστος, η, ο] *ἐπίθ.* - negrăit, care nu poate fi spus

ἀνελθεῖν - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, βλ.* ἀνέρχομαι (*ἀρχ.*)

ἀνελθόντα (*ἀρχ.*) - *μετοχή , ἀόρ.* 2, *ἐνεργ., αἰτ., ἀρσ., ἐν., βλ.* ἀνέρχομαι

ἀνένοχος, ον *ἐπίθ.* - nevinovat

ἀνενόχως *ἐπίρρ.* - cu nevinovăție, întru nevinovăție

ἀνέρχομαι *ρ. μέλλ.* ἀνελεύσομαι, *ἀόρ. 2* ἀνῆλθον, *παρακ.* ἀνελήλυθα - a urca, a pleca, a se duce, a merge, a se înălța (*βλ.* ἔρχομαι)

ἀνέσπερος, ον [ἀνέσπερος, η, ο] *ἐπίθ.* - neînserat, care nu se întunecă niciodată

ἀνέστησας (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ.* 1, *πρόσ.* 2, *ἐν., ἐνεργ.* < ἀνίστημι [= ἀνίσταμαι = ἀνασταίνω]

ἀνέτειλε (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἐν., ἐνεργ., βλ.* ἀνατέλλω

ἀνεπαίσχυντος, ον [ἀνεπαίσχυντος, η, ο] *ἐπίθ.* - care nu are de ce să se rușineze, neacoperit de rușine

ἀνήγαγες (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 2, *ἐν., ἐνεργ.* (*βλ.* ἀναφέρω)

ἀνήρ, ἀνδρός [ἄνδρας] (ὁ) *οὐσ.* - bărbat

ἀνηρέθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἐν., παθ.* (*ἀρχ.*), *βλ.* ἀναίρω

ἄνθος, ους (τὸ) [ἄνθι] *οὐσ.* - floare

ἄνθραξ, ακος [ἄνθρακας] (ὁ) *οὐσ.* - cărbune

ἄνθρωπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - om

ἀνίστημι *ρ. παρατ.* ἀνίσθην, *μέλλ.* ἀναστήσω, *ἀόρ. 1* ἀνέστησα, *ἀόρ. 2* ἀνέσθην, *παρακ.* ἀνέστηκα - a învia (*βλ.* ἵστημι)

Ἄννα (ἡ) - Anna, mama Sfintei Fecioare

ἀνοίγω *ρ. παρατ.* ἀνέῳγον, *μέλλ.* ἀνοίξω, *ἀόρ.* ἀνέῳξα, *παρακ.* ἀνέῳχα, *παρακ. 2* ἀνέῳγα, *παθ. παρατ.* ἀνεῳγόμην, *μέλλ.* ἀνοιχθήσομαι, *ἀόρ.* ἀνεῴχθην, *παρακ.* ἀνέῳγμαι - a deschide, a desface

ἄνοιξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀνοίγω (*ἀρχ.*)

ἀνοίσουσι (*ἀρχ.*) - *ὁρίστ., μέλλ., πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἀναφέρω

ἀνομία, ας (ἡ) *οὐσ.* - fărădelege, nelegiuire, infamie

ἀνορθόω - ῶ [ἀνορθώνω] *ρ. παρατ.* ἀνώρθουν, *μέλλ.* ἀνορθώσω, *ἀόρ.* ἀνώρθωσα, *παρακ.* ἀνώρθωκα, *παθ. παρατ.* ἀνωρθούμην, *ἀόρ.* ἀνωρθώθην, *παρακ.* ἀνώρθωμαι - a îndrepta, a ridica din nou

ἀνταπέδωκεν (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* (*ἀρχ.*) ἀνταποδίδωμι [= ἀνταποδίδω, ἀνταποδίνω]

ἀνταπόδοσις, εως [ἀνταπόδοση] (ἡ) *οὐσ.* - răsplătire, binefacere

ἀνταποδίδωμι *ρ. παρατ.* ἀνταπεδίδων, *μέλλ.* ἀνταποδώσω, *ἀόρ. 1* ἀνταπέδωκα, *παρακ.* ἀνταποδέδωκα - a răsplăti, a da înapoi, a restitui (*βλ.* δίδωμι)

ἀντί *πρόθ.* - în loc de, contra

ἀντιδοξάζω *ρ. μέλλ.* ἀντιδοξάσω, *ἀόρ.* ἀντεδόξασα, *παθ. μέλλ.* ἀντιδοξασθήσομαι, *ἀόρ.* ἀντεδοξάσθην, *παρακ.* ἀντιδεδόξασμαι - a preamări la rîndul său, a slăvi (*βλ.* δοξάζω)

ἀντιδόξασον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀντιδοξάζω

ἀντίδωρον, ου (τὸ) *οὐσ.* - anafură

ἀντικαταπέμπω *ρ. παρακ.* ἀντικαταπέπομφα - a trimite în schimb (*βλ.* πέμπω)

ἀντικαταπέμψῃ (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀντικαταπέμπω

ἀντικατάπεμψον - *προστακτ., ἀόρ. πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀντικαταπέμπω (*ἀρχ.*)

ἀντιλαβοῦ (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, μέσ.* < ἀντιλαμβάνω

ἀντιλαμβάνω *ρ. μέλλ.* ἀντιλήψομαι, *ἀόρ. 2* ἀντέλαβον, *παρακ.* ἀντείληφα - a apăra (*βλ.* λαμβάνω)

ἀντιμήνσιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - antimis

ἀντίφωνον, ου (τὸ) *οὐσ.* - antifon

Ἀντώνιος, ου (ὁ) - Antonie

ἀνυμνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἀνύμνουν, *μέλλ.* ἀνυμνήσω, *ἀόρ.* ἀνύμνησα, *παρακ.* ἀνύμνηκα - a lăuda, a slăvi, a cînta (*βλ.* ὑμνέω)

ἀνυπόκριτος, ον [ἀνυπόκριτος, η, ο] *ἐπίθ.* - nefățarnic, sincer, neprefăcut

ἄνω *ἐπίρρ.* - sus, în partea de sus, deasupra

ἀνώδυνος, ον [ἀνώδυνος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără durere, lipsit de durere

ἄνωθεν *ἐπίρρ.* - de sus, din cer

ἀνώνυμος, ον [ἀνώνυμος, η, ο] *ἐπίθ.* - anonim

ἄξιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - vrednic, demn, care merită

ἀξιότης, ητος [ἀξιότητα] (ἡ) *οὐσ.* - demnitate

ἀξιόω - ῶ [ἀξιώνω] *ρ. παρατ.* ἠξίουν, *μέλλ.* ἀξιώσω, *ἀόρ.* ἠξίωσα, *παρακ.* ἠξίωκα, *παθ. παρατ.* ἠξιούμην, *μέλλ.* ἀξιωθήσομαι, *ἀόρ.* ἠξιώθην, *παρακ.* ἠξίωμαι - a învrednici, a face vrednic, a pretinde

ἀξιωθῆναι - *ἀπαρ., ἀόρ., παθ., βλ.* αξιόω - ῶ (*ἀρχ.*)

ἀξίως *ἐπίρρ.* - cu vrednicie

ἀξίωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀξιόω (*ἀρχ.*)

ἀοίδιμος, ον *ἐπίθ.* - lăudat, cîntat

ἀόρατος, ον [ἀόρατος, η, ο] *ἐπίθ.* - nevăzut

ἀοράτως *ἐπίρρ.* - în chip nevăzut

ἀπανταχοῦ *ἐπίρρ.* - pretutindeni, peste tot, în tot locul

ἅπας, ἅπασα, ἅπαν *ἐπίθ.* - tot, fiecare

ἀπέθετο (*ἀρχ.*) *ρ.* - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ., βλ.* ἀποτίτημι

ἀπεκδέχομαι *ρ.* - a aștepta (*βλ.* δέχομαι)

ἀπέναντι *πρόθ., ἐπίρρ.* - în față, în fața

ἀπέραντος, ον [ἀπέραντος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără

de sfîrşit, nemărginit, imens, infinit

ἀπερίγραπτος, ον [ἀπερίγραπτος, η, ο] *ἐπίθ.* - necuprins, de nedescris, care nu poate fi cuprins, care nu poate fi exprimat sau explicat

ἀπερινόητος, ον [ἀπερινόητος, η, ο] *ἐπίθ.* - care nu poate fi cuprins cu gîndul, necuprins cu gîndul

ἀπέρχομαι *ρ. μέλλ.* ἀπελεύσομαι, *ἀόρ. 2* ἀπῆλθον, *παρακ.* ἀπελήλυθα - a se duce, a merge, a pleca (*βλ.* ἔρχομαι)

ἀπέστης (*ἀρχ.*) - *οριστ., ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 2, *ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀφίστημι (*ἀρχ.*) = ἀφίσταμαι

ἀπέχω *ρ. παρατ.* ἀπεῖχον, ἀφέξω, *ἀόρ. 2* ἀπέσχον - a fi departe, a se afla la distanţă (*βλ.* ἔχω)

ἁπλός, ή, όν *ἐπίθ.* - simplu

ἁπλόω - ῶ [ἁπλώνω] *ρ. μέλλ.* ἁπλώσω, *ἀόρ.* ἥπλωσα, *παθ. ἀόρ.* ἡπλώθην, *παρακ.* ἥπλωμαι - a desface, a întinde, a desfăşura

ἁπλωθῆναι (*ἀρχ.*) - *ἀπαρ., ἀόρ., παθ., βλ.* ἁπλόω - ῶ

ἀπό *πρόθ.* - de, de la, din, de pe

ἀποδιώκω *ρ. παρατ.* ἀπεδίωκον, *μέλλ.* ἀποδιώξω, *ἀόρ.* ἀπεδίωξα, *παρακ.* ἀποδεδίωχα, *παθ. μέλλ.* ἀποδιωχθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπεδιώχθην, *παρακ.* ἀποδεδίωγμαι - a depărta, a îndepărta, a respinge (*βλ.* διώκω)

ἀποδίωξον *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ. (ἀρχ.), βλ.* ἀποδιώκω

ἀποδοκιμάζω *ρ. παθ. μέλλ.* ἀποδοκιμασθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπεδοκιμάσθην, *παρακ.* ἀποδεδοκίμασμαι - a dezaproba, a respinge, a lepăda

ἀποδοκιμάσης (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀποδοκιμάζω

ἀποθανών (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀποθνήσκω

ἀποθέτω *ρ. προστακτ., ἀόρ., πρόσ 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀποτίθημι

ἀποθνήσκω [= πεθαίνω] *ρ. μέλλ.* ἀποθανοῦμαι, *ἀόρ. 2* ἀπέθανον, *παρακ.* ἀποτέθνηκα - a muri (*βλ.* θνήσκω)

ἀποθώμετα (*ἀρχ.*) *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, πληθ., μέσ., βλ.* ἀποτίθημι

ἀποκαλέω - ῶ *ρ. μέλλ.* ἀποκαλῶ (ἀποκαλέσω), *ἀόρ.* ἀπεκάλεσα, *παρακ.* ἀποκέκληκα, *παθ. μέλλ.* ἀποκληθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπεκλήθην, *παρακ.* ἀποκέκλημαι - a numi (*βλ.* καλέω)

ἀποκαλύπτω *ρ. μέλλ.* ἀποκαλύψω, *ἀόρ.* ἀπεκάλυψα, *παρακ.* ἀποκεκάλυφα, *παθ. μέλλ.* ἀποκαλυφθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπεκαλύφθην, *παρακ.* ἀποκεκάλυμμαι - a descoperi, a dezvălui, a dezveli (*βλ.* καλύπτω)

ἀποκάλυψις, εως [ἀποκάλυψη] (ἡ) *οὐσ.* - descoperire, dezvăluire

ἀπόληται (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ.* < ἀπόλλυμι

ἀπόλλυμι [ἀπολλύω] *ρ. παρατ.* ἀπώλλυν, *μέλλ.* ἀπολέσω (ἀπολῶ), *ἀόρ.* ἀ-

πώλεσα, *παρακ. 1* ἀπολώλεκα, *παρακ. 2* ἀπόλωλα - a pierde, a fi pierdut, a pieri, a muri (*βλ.* ὄλλυμι)

ἀπολογία, ας (ἡ) *οὐσ.* - răspuns, justificare, apărare

ἀπολοῦνται (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 3, πληθ., βλ.* ἀπόλλυμι

ἀπόπλυνον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀποπλύνω

ἀποπλύνῶ *ρ. παρατ.* ἀπέπλυνον, *μέλλ.* ἀποπλυνῶ, *ἀόρ.* ἀπέπλυνα, *μέσ. μέλλ.* ἀποπλυνοῦμαι, *παθ. μέλλ.* ἀποπλυθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπεπλύθην, *παρακ.* ἀποπέπλυμαι - a spăla bine

ἀπόλυσις, εως [ἀπόλυση] (ἡ) *οὐσ.* - apolis, sfîrşitul slujbei religioase

ἀπολυτίκιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - tropar în legătură cu sărbătoarea zilei

ἀπολύω *ρ. μέλλ.* ἀπολύσω, *ἀόρ.* ἀπέλυσα, *παρακ.* ἀπολέλυκα, *παθ. μέλλ.* ἀπολυθήσομαι, *ἀόρ.* ἀπελύθην, *παρακ.* ἀπολέλυμαι - a dezlega, a libera, a elibera, a izbăvi

ἀπορέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἠπόρουν, *μέλλ.* ἀπορήσω, *ἀόρ.* ἠπόρησα, *παρακ.* ἠπόρηκα, *παθ. ἀόρ.* ἠπορήθην, *παρακ.* ἠπόρημαι - a fi lipsit de, a se îndoi, a fi în dubiu

ἀποσπογγίζω (*ἀρχ.*) [= σφουγγίζω] *ρ. μέλλ.* ἀποσπογγίσω, *ἀόρ.* ἀπεσπόγγισα - a şterge cu grijă (cu buretele)

ἀποστολικός, ή, όν *ἐπίθ.* - apostolic, al apostolului

ἀπόστολος, ου (ὁ) *ούσ.* - apostol, misionar

ἀποστρέφω *ρ. μέλλ.* ἀποστρέψω, *αόρ.* ἀπέστρεψα, *παρακ.* ἀπέστροφα, *παθ. μέλλ. 2* ἀποστραφήσομαι, *αόρ. 1* ἀπεστρέφην, *αόρ. 2* ἀπεστράφην, *παρακ.* ἀπέστραμμαι - a întoarce (*βλ.* στρέφω)

ἀποστρέψῃς (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., αόρ., πρόσ. 2, έν., ἐνεργ., βλ.* ἀποστρέφω

ἀποτίθημι (*ἀρχ.*) *ρ. μέλλ.* ἀποθήσω, *αόρ.* ἀπέθηκα, *παρακ.* ἀποτέθεικα - a depune, a pune deoparte, a lăsa deoparte, a lepăda (*βλ.* τίθημι)

ἀποτροπή, ῆς (ἡ) *ούσ.* - izgonire, evitare

ἀπροσκόπτως *ἐπίρρ.* - fără sminteală, fără greşeală (*ἀρχ.*)

ἅπτω (*ἀρχ.*) *ρ. μέλλ.* ἅψω, *αόρ.* ἧψα, *παθ. αόρ.* ἥφθην, *αόρ. 2* ἥφην, *παρακ.* ἧμμαι, *παθ. μέλλ.* ἀφθήσομαι - a atinge

ἀπωθέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἀπεώθουν, *μέλλ.* ἀπώσω (ἀπωθήσω), *αόρ.* ἀπέωσα (ἀπώθησα), *παρακ.* ἀπέωκα, *παθ. παρατ.* ἀπεωθούμην, *μέλλ.* ἀπωσθήσομαι, *αόρ.* ἀπεώσθην, *παρακ.* ἀπέωσμαι - a îndepărta, a respinge, a lepăda

ἄρας - *μετοχή, αόρ., αρσ., ἐνεργ. (ἀρχ.)* < αἴρω

ἄργυρος, ου (ὁ) *ούσ.* - argint

ἀργῶς [ἀργά] *ἐπίρρ.* - uşor, în chip lent

ἀρετή, ῆς (ἡ) *ούσ.* - virtute, putere, bunătate

ἀριστερά, ᾶς (ἡ) *ούσ.* - mîna stîngă

ἀριστερός, ά, όν *ἐπίθ.* - stîng

ἀρκέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἤρκουν, *μέλλ.* ἀρκέσω, *ἀόρ.* ἤρκεσα, *παθ. παρατ.* ἠρκούμην, *μέλλ.* ἀρκεσθήσομαι, *ἀόρ.* ἠρκέσθην, *παρακ.* ἤρκεσμαι - a fi suficient, a ajunge, a fi destul

ἁρμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - încheietură, articulație

ἄῤῥητος, ον [ἄῤῥητος, η, ο] *ἐπίθ.* - care nu poate fi spus, de nespus

ἄρτος, ου (ὁ) *οὐσ.* - pîine, artos

ἀρχάγγελος, ου (ὁ) *οὐσ.* - arhanghel

ἀρχή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - 1. început 2. autoritate, conducere

ἀρχιδιάκονος, ου (ὁ) *οὐσ.* - arhidiacon

ἀρχιεπίσκοπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - arhiepiscop

ἀρχιερεύς, έως [ἀρχιερέας] (ὁ) *οὐσ.* - arhiereu

ἀρχιστράτηγος, ου (ὁ) *οὐσ.* - comandant suprem, mai - marele voievod

ἄρχω [ἀρχίζω] *ρ. παρατ.* ἦρχον, *μέλλ.* ἄρξω, *ἀόρ.* ἦρξα, *παθ. μέλλ.* ἀρχθήσομαι, *ἀόρ.* ἤρχθην, *παρακ.* ἦργμαι - 1. a începe; 2. a conduce, a stăpîni

ἄρωμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - mireasmă, parfum, aromă

ἀσεβής, ές [ἄσεβος, η, ο] *ἐπίθ.* - necredincios

ἀσθένεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - neputință, slăbiciune, boală

ἀσπάζομαι *ρ. παρατ.* ἠσπαζόμην, *μέλλ.* ἀσπάσομαι, *ἀόρ.* ἠσπασάμην - a săruta, a îmbrățișa

ἀσπασμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - sărut, sărutare, îmbrățișare

ἀσπόρως *ἐπίρρ.* - fără sămînță

ἀστερίσκος, ου (ὁ) *οὐσ.* - steluță

ἀστήρ, έρος (ὁ) [ἀστέρας (ὁ), ἀστέρι (τὸ)] *οὐσ.* - stea, steluță

ἀστοχέω - ῶ *ρ.* - a rătăci, a se rătăci, a cădea în greșeală, a pieri

ἀστοχήσωμεν (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἀστοχέω

ἀσυγκρίτως *ἐπίρρ.* - fără asemănare

ἀσφάλεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - grijă, siguranță, asigurare

ἀσφαλίζω *ρ. παρατ.* ἠσφάλιζον, *μέσ. μέλλ.* ἀσφαλίσομαι (ἀσφαλιοῦμαι), *ἀόρ.* ἠσφαλισάμην, *παθ. ἀόρ.* ἠσφαλίσθην, *παρακ.* ἠσφάλισμαι - a asigura, a întări

ἀσφάλισαι (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ἀσφαλίζω

ἀσώματος, ον [ἀσώματος, η, ο] *ἐπίθ.* - fără trup

ἀτρέπτως *ἐπίρρ.* - fără schimbare

αὖθις *ἐπίρρ.* (*ἀρχ.*) - din nou, iarăși

ἄϋλος, ον [ἄϋλος, η, ο] *ἐπίθ.* - imaterial

αὐτός, ή, ό *ἀντων.* - el, ea, al său, a sa

αὐχήν, ένος [αὐχένας] (ὁ) *οὐσ.* - grumaz, ceafă

ἀφαιρέω [ἀφαιρῶ] *ρ. παρακ.* ἀφῄρουν, *μέλλ.* ἀφαιρήσω, *ἀόρ. 1* ἀφῄρησα, *ἀόρ. 2* ἀφεῖλον, *πα-*

ρακ. ἀφῄρηκα, *παθ. μέλλ.* ἀφαιρθήσομαι, *αόρ.* ἀφῃρέθην, *παρακ.* ἀφῄρημαι, *μέσ. αόρ. 2* ἀφειλόμην, *μέλλ.* ἀφελοῦμαι - a scădea, a micșora, a îndepărta, a scoate, a șterge păcatele

ἀφανής, ές *επίθ.* - nevăzut, nearătat

ἄφατος, ον [ἄφατος, η, ο] *επίθ.* - de care nu se poate vorbi, care nu se poate exprima prin cuvinte, de negrăit, indicibil, inexprimabil

ἀφελεῖ (*αρχ.*) - *οριστ., μέλλ., πρόσ. 3, εν., μέσ., βλ.* ἀφαιρέω

ἄφες - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 3, εν., παθ., βλ.* ἀφίημι (*αρχ.*)

ἄφεσις, εως [ἄφεση] (ἡ) *ουσ.* - iertare

ἀφθαρσία, ας (ἡ) *ουσ.* - nestricăciune

ἀφίεμεν - *οριστ., ενεστ., πρόσ. 1, πληθ., ενεργ., βλ.* ἀφίημι

ἀφιερωτής, οῦ (ὁ) *ουσ.* - cel care aduce jertfă sau ofrandă, jertfitor

ἀφίημι [ἀφήνω] *ρ.* (*αρχ.*) *παρατ.* ἀφίην, *μέλλ.* ἀφήσω, *αόρ. 1* ἀφῆκα, *παρακ.* ἀφεῖκα - a ierta, a lăsa la o parte

ἀφιλαργυρία, ας (ἡ) *ουσ.* - neiubire de arginți

ἀφίστημι *ρ. παρατ.* ἀφίστην, *μέλλ.* ἀποστήσω, *αόρ. 1* ἀπέστησα, *αόρ. 2* ἀφέστην, *παρακ.* ἀφέστακα - a se îndepărta, a sta departe

ἄφωνος, ον [ἄφωνος, η, ο] *επίθ.* - fără glas, mut

ἄχραντος, ον [ἄχραντος, η, ο] *επίθ.* - curat, nepîngărit, imaculat; τὰ ἀχ-

ραντα μυστήρια = ή θεία μετάληψη - sfînta împărtăşanie

ἀχρεῖος, ον [ἀχρεῖος, α, ο] *ἐπίθ.* - netrebnic, infam, josnic, corupt

ἁψαμένη (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., θηλ., μέσ.* < ἅπτω

ἀψευδής, ές *ἐπίθ.* - nemincinos

ἀψευδῶς *ἐπίρρ.* - în chip nemincinos, fără minciună

B

βαδίζω *ρ. μέλλ.* βαδιοῦμαι (βαδίσομαι), *ἀόρ.* ἐβάδισα, *παρακ.* βεβάδικα - a merge, a umbla, a se apropia

βάλλω *ρ. μέλλ.* βαλῶ, *ἀόρ. 2* ἔβαλον, *παρακ.* βέβληκα, *μέσ. μέλλ.* βαλοῦμαι, *ἀόρ. 2* ἐβαλόμην, *παθ. μέλλ.* βληθήσομαι, *ἀόρ.* ἐβλήθην, *παρακ.* βέβλημαι - 1. a pune, a aşeza 2. a arunca

βαλών (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἐνεργ., βλ.* βάλλω

βάπτισμα, ατος [βάφτισμα] (τὸ) *οὐσ.* - botez

Βαπτιστής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - Botezătorul [= Βαφτιστής]

βασιλεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - împărăţie, regat, domnie

βασίλειον, ου (τὸ) *οὐσ.* - cîrmuire, regat, împărăţie

Βασίλειος, - Vasile; *Βασίλειος ὁ Μέγας* - Sfîntul Vasile cel Mare (330 - 379)

βασιλεύς, έως [βασιλιάς] (ὁ) *οὐσ.* - împărat, rege

βασιλεύω *ρ.* - a domni, a stăpîni

βασιλικός, ή, όν *ἐπίθ.* - împărătesc, regesc, regal

βασίλισσα, ης (ἡ) *οὐσ.* - împărăteasă, regină

Βηθλεέμ (ἡ) *οὐσ.* - Bethleem

βῆμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - 1. altar 2. mers 3. pas

βίος, ου (ὁ) *οὐσ.* - viaţă

βιοτικός, ή, όν *ἐπίθ.* - lumesc, care priveşte viaţa

βιωτικός - *βλ.* βιοτικός

βλέπω *ρ.* *μέλλ.* βλέψομαι (βλέψω), *ἀόρ.* ἔβλεψα, *παρακ.* βέβλεφα, *παθ. ἀόρ.* ἐβλέφθην, *παρακ.* βέβλεμμαι - a privi, a se uita, a vedea, a căuta spre

βοάω - ῶ *ρ.* *παρατ.* ἐβόων, *μέλλ.* βοήσομαι (βοήσω), *ἀόρ.* ἐβόησα, *παρακ.* βεβόηκα, *παθ. ἀόρ.* ἐβοήθην (ἐβώσθην), *παρακ.* βεβόημαι - a striga, a ţipa

βοηθός, ου (ὁ, ἡ) *οὐσ.* - ajutor, cel care vine în ajutor

βόρειος, ία, ιον *ἐπίθ.* - nordic, de nord, de miazănoapte

βούλησις, εως [βούλησῃ] (ἡ) *οὐσ.* - voie, dorinţă, voinţă, vrere

βούλομαι *ρ.* *παρατ.* ἐβουλόμην (ἠβουλόμην), *μέλλ.* βουλήσομαι, *ἀόρ.* ἐβουλήθην (ἠβουλήθην), *παρακ.* βεβούλημαι - a vrea, a voi

Γ

Γαβριήλ (ὁ) - Gavriil (arhanghelul)

γαλήνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - liniște, seninătate

γάρ (*ἀρχ.*) *σύνδ.* - căci, fiindcă, deoarece

γαστήρ, γαστρός [γαστέρα] (ἡ) *οὐσ.* - pîntece, sîn

γεγενημένων - *μετοχή, παρακ., γεν., πληθ., παθ., βλ.* γίγνομαι

γενεά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - neam, generație

γενέσθαι - *ἀπαρ., ἀόρ., βλ.* γίγνομαι

γενηθήτω - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* γίγνομαι

γεννάω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐγέννων, *μέλλ.* γεννήσω, *ἀόρ.* ἐγέννησα, *παρακ.* γεγέννηκα, *παθ. μέλλ.* γεννηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐγεννήθην, *παρακ.* γεγέννημαι - a naște

γεννηθείς (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., παθ., βλ.* γεννάω

γένοιτο - *εὐκτ., ἀόρ., μέσ., πρόσ. 3, ἑν., βλ.* γίγνομαι

γένος, ους (τὸ) *οὐσ.* - neam, seminție, gen

Γεώργιος, ου (ὁ) - Gheorghe

γῆ, γῆς (ἡ) *οὐσ.* - pămînt

γίγνομαι [γίνομαι] *ρ. παρατ.* ἐγιγνόμην, *μέλλ.* γενήσομαι, *ἀόρ.* ἐγενόμην, *παρακ.* γέγονα (γεγένημαι), *παθ. μέλλ.* (ὡς *μέσ.*) γενηθήσοαμι, *ἀόρ.* (ὡς *μέσ.*) ἐγενήθην - a fi, a deveni, a se face

γιγνώσκω [γινώσκω] *ρ. μέλλ.* γνώσομαι, *ἀόρ. 2* ἔγνων, *παρακ.* ἔγνωκα, *παθ. μέλλ.* γνωσθήσομαι,

αόρ. ἐγνώσθην, *παρακ.* ἔγνωσμαι - a cunoaşte, a şti

γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό] *έπίθ.* - dulce, gingaş, tandru

γνωρίζω *ρ. μέλλ.* γνωριῶ (γνωρίσω), *αόρ.* ἐγνώρισα, *παρακ.* ἐγνώρικα, *παθ. μέλλ.* γνωρισθήσομαι, *αόρ.* ἐγνωρίσθην, *παρακ.* ἐγνώρισμαι -•a face cunoscut, a cunoaşte

γνῶσις, εως [γνώση] (ἡ) *ουσ.* - cunoaştere, ştiinţă

Γρηγόριος, ου (ὁ) - Grigorie

γυναιξί (*άρχ.*) - *δοτ., πληθ.* < γυνή

γυνή, γυναικός [γυναίκα] (ἡ) *ουσ.* - femeie, soţie

Δ

δάκρυ, υος (τὸ) *ουσ.* - lacrimă

Δαμιανός, οῦ (ὁ) - Damian

Δανιήλ (ὁ) - Daniel

δαπανάω - ῶ *ρ.* - a sfîrşi, a epuiza, a cheltui

Δαυίδ [Δαβίδ] (ὁ) - David

δέ *σύνδ.* - dar, ci, iar

δεδιωγμένοι - *μετοχή, παρακ., αρσ., πληθ., μέσ.* - *παθ., βλ.* διώκω

δεδοξασμένη - *μετοχή, παρακ., θηλ., παθ., βλ.* δοξάζω

δεδόξασται - *οριστ., πα-ρακ., πρόσ. 3, έν., μέσ.* - *παθ., βλ.* δοξάζω

δέδοται (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ. - παθ., βλ.* δίδωμι

δεηθῶμεν (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, πληθ., παθ., βλ.* δέομαι

δέησις, εως [δέηση] (ἡ) *οὐσ.* - rugăciune, rugă, cerere, implorare

δείκνυμι [δεικνύω = δείχνω] *ρ. παρατ.* ἐδείκνυν, *μέλλ.* δείξω, *ἀόρ.* ἔδειξα, *παρακ.* δέδειχα, *παθ. μέλλ.* δειχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδείχθην, *παρακ.* δέδειγμαι - a arăta

δεῖνα (ὁ, ἡ, τὸ) *ἀντων.* - cineva, careva

δεινός, ή, όν *ἐπίθ.* - înfricoşător, înspăimîntător

δεῖξον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ. 1, πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* δείκνυμι

δειπνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδείπνουν, *μέλλ.* δειπνήσω, *ἀόρ.* ἐδείπνησα, *παρακ.* δεδείπνηκα, *παθ. ἀόρ.* ἐδειπνήθην - a cina

δειπνῆσαι - *ἀπαρ., ἀόρ., ἐνεργ.*; (*τὸ δειπνῆσαι οὐσ.* - cină); *βλ.* δειπνέω

δέξαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* δέχομαι

δέξασθαι - *ἀπαρ., ἀόρ., μέσ., βλ.* δέχομαι

δεξιά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - [mîna] dreaptă

δεξιός, ά, όν *ἐπίθ.* - drept

δέομαι *ρ.* - a ruga, a se ruga < δέω (*βλ.* δέω)

δέσμιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - legat, încătuşat, întemnițat

δεσπόζω *ρ. παρατ.* ἐδέσποζον, *μέλλ.* δεσπόσω, ἀ-

ἀόρ. ἐδέσποσα - a stăpîni, a domni

δέσποινα, ης (ἡ) *οὐσ.* - stăpînă; Δέσποινα - Născătoarea de Dumnezeu, Sfînta Fecioară

δεσποτεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - domnie, stăpînire, împărăție

δεσπότης, ου (ὁ) *οὐσ.* - stăpîn, domn, părinte (*bis.*)

δεσποτικός, ή, όν *ἐπίθ.* - împărătesc

δεῦτε *ἐπιφών.* - hai!, veniți!

δεύτερος, έρα, ον *ἀριθμ.* - al doilea

δέχομαι *ρ. παρατ.* ἐδεχόμην, *μέλλ.* δέξομαι, *ἀόρ.* ἐδεξάμην, *παρακ.* δέδεγμαι, *παθ. μέλλ.* δεχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδέχθην - a primi

δέω *ρ. παρατ.* ἔδεον, *μέλλ.* δεήσω, *ἀόρ.* ἐδέησα, *παρακ.* δεδέηκα, *παθ. μέλλ.* δεηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδεήθην, *παρακ.* δεδέημαι - a ruga, a se ruga

Δημήτριος, ου (ὁ) - Dimitrie

δημιουργέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδημιούργουν, *ἀόρ.* ἐδημιούργησα, *παθ. ἀόρ.* ἐδημιουργήθην, *παρακ.* δεδημιούργημαι - a face, a crea, a făuri

διά *πρόθ.* - prin, pe, de, pentru, cu

διάγω *ρ. παρατ.* διῆγον, *μέλλ.* διάξω, *ἀόρ. 2* διήγαγον, *παρακ.* διῆχα, *παθ. μέλλ.* διαχθήσομαι, *ἀόρ.* διήχθην, *παρακ.* διῆγμαι - a trăi, a petrece timpul, a viețui

διαδιδόμενος (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἐν., μέσ., βλ.* διαδίδωμι

διαδίδω [< *ἀρχ.* διαδίδωμι] *ρ.* - a împărți, a răspîndi

διαθήκη, ης (ἡ) *οὐσ.* - testament, lege

διαιρέω - ῶ *ρ.* διῄρουν, *μέλλ.* διαιρήσω, *ἀόρ. 2* διεῖλον, *παρακ.* διῄρηκα, *παθ. μέλλ.* διαιρεθήσομαι, *ἀόρ.* διῃρέθην, *παρακ.* διῄρημαι - a despărți, a dezbina

διακονέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδιακόνουν, *μέλλ.* διακονήσω, *ἀόρ.* ἐδιακόνησα, *παρακ.* δεδιακόνηκα, *παθ. ἀόρ.* ἐδιακονήθην, *παρακ.* δεδιακόνημαι - a sluji

διακονία, ας (ἡ) *οὐσ.* - slujire, slujbă, diaconie

διακονικόν, οῦ (τὸ) *οὐσ.* - diaconicon

διάκονος, ου (ὁ) *οὐσ.* - diacon, slujitor

διαμελίζω *ρ.* - a sărîma, a dezmembra, a desface în părțile componente

διαμερίζω *ρ.* - a împărți

διανέμω *ρ. μέλλ.* διανεμῶ, *ἀόρ.* διένειμα, *παρακ.* διανενέμηκα, *μέσ. μέλλ.* διανεμοῦμαι, *παθ. μέλλ.* διανεμηθήσομαι, *ἀόρ.* διενεμήθην, *παρακ.* διανενέμημαι - a împărți, a distribui

διανόημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - gînd

διάνοια, ας (ἡ) *οὐσ.* - gînd, minte, inteligență, rațiune, cuget

διανοίγω *ρ.* - a deschide (*βλ.* ἀνοίγω)

διάνοιξον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* διανοίγω

διάταξις, εως [διάταξη] (ἡ) *οὐσ.* - rînduială

διαφθορά, ᾶς (ἡ) *ούσ.* - stricăciune, pieire, moarte

διαφυλάξοι (*άρχ.*) - *εύκτ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., ένεργ., βλ.* διαφυλάττω

διαφύλαξον - *προστακτ., αόρ., πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* διαφυλάττω

διαφυλάττω [διαφυλάσσω = διαφυλάγω] *ρ. μέλλ.* διαφυλάξω, *αόρ.* διεφύλαξα, *παρακ.* διαπεφύλακα, *παθ. μέλλ.* διαφυλαχθήσομαι, *αόρ.* διεφυλάχθην, *παρακ.* διαπεφύλαγμαι - a păzi, a apăra, a ocroti (*βλ.* φυλάττω)

διάχρυσος, ον [διάχρυσος, η, ο] *επίθ.* - aurit

διδάσκαλος, ου [δάσκαλος] (ὁ) *ούσ.* - învățător, dascăl

διδάσκω *ρ. μέλλ.* διδάξω, *αόρ.* ἐδίδαξα, *παρακ.* δεδίδαχα, *παθ. μέλλ.* διδαχθήσομαι, *αόρ.* ἐδιδάχθην, *παρακ.* δεδίδαγμαι - a învăța (pe cineva), a predica

δίδου - *προστακτ., ένεστ., πρόσ. 2, έν., ένεργ.* < δίδωμι

διδούς - *μετοχή, ένεστ., έν., αρσ., ένεργ., βλ.* δίδωμι

δίδωμι [= δίδω = δίνω] *ρ. παρατ.* ἐδίδουν, *μέλλ.* δώσω, *αόρ. 2* ἔδωκα, *παρακ.* δέδωκα, *παθ. παρατ.* ἐδιδόμην, *μέλλ.* δοθήσομαι, *αόρ.* ἐδόθην, *παρακ.* δέδομαι - a da

δίελθε - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 2, έν., βλ.* διέρχομαι

διέρχομαι *ρ. μέλλ.* διελεύσομαι, *αόρ. 2* διῆλθον,

παρακ. διελήλυθα - a intra, a trece (*βλ.* ἔρχομαι)

διηγέομαι = διηγοῦμαι *ρ. παρατ.* διηγούμην, *μέλλ.* διηγήσομαι, *ἀόρ.* διηγησάμην, *παρακ.* διήγημαι, *παθ. μέλλ.* διηγηθήσομαι, *ἀόρ.* διηγήθην - a povesti, a spune

διηγήσασθαι - *ἀπαρ., ἀόρ., μέσ., βλ.* διηγέομαι

διηγήσεται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3,ἑν., μέσ., βλ.* διηγέομαι

δίκαιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - drept, just

δικαιοσύνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - dreptate

δικαιόω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδικαίουν, *μέλλ.* δικαιώσω, *ἀόρ.* ἐδικαίωσα, *παθ. μέλλ.* δικαιωθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδικαιώθην, *παρακ.* δεδικαίωμαι - a îndrepta, a îndreptăți, a face drept, a considera drept [= δικαιώνω]

δικήρι [δικέρι] (τὸ) *οὐσ.* - dicher

διπλόω - ῶ [διπλώνω] *ρ. παρατ.* ἐδίπλουν, *ἀόρ.* ἐδίπλωσα, *παθ. παρακ.* δεδίπλωμαι - a împături, a îndoi

Δίπτυχα (τὰ) - Diptice

δίσκος, ου (ὁ) *οὐσ.* - disc, tavă

δίψα, ης (ἡ) *οὐσ.* - sete

διψάω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδίψων, *μέλλ.* διψήσω, *ἀόρ.* ἐδίψησα, *παρακ.* δεδίψηκα - a fi însetat, a-i fi sete

διώκω *ρ. μέλλ.* διώξω (διώξομαι), *ἀόρ.* ἐδίωξα, *παρακ.* δεδίωχα, *παθ. μέλλ.* διωχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδιώχθην, *παρακ.* δεδίωγμαι - a prigoni

διώξωσι (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* διώκω

δόξα, ης (ἡ) *οὐσ.* - slavă, mărire, glorie

δοξάζω *ρ. μέλλ.* δοξάσω, *ἀόρ.* ἐδόξασα, *παθ. μέλλ.* δοξασθήσομαι, *ἀόρ.* ἐδοξάσθην, *παρακ.* δεδόξασμαι - a slăvi, a preaslăvi, a preamări

δοξολογέω - ῶ *ρ.* - a slăvi. a mări, a glorifica

δοξολογία, ας (ἡ) *οὐσ.* - doxologie, imn de mulțumire în cinstea lui Dumnezeu [*Te Deum; Σὲ ὑμνοῦμεν*]

δορυφορέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδορυφόρουν, *μέλλ.* δορυφορήσω, *παθ. ἐνεστ.* δορυφοροῦμαι - a înconjura, a însoți, a escorta

δός - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.* < δίδωμι

δόσις, εως [δόση] (ἡ) *οὐσ.* - dar, dare, acțiunea de a da

δοτήρ, ῆρος [δότης] (ὁ) *οὐσ.* - dătător, cel care dă

δουλεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - sclavie, robie

δοῦλος, ου (ὁ) *οὐσ.* - rob, sclav, slugă

δοῦναι - *ἀπαρ., ἀόρ.* 2, *ἐνεργ., βλ.* δίδωμι

δούς - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ.* < δίδωμι

δύναμις, εως [δύναμη] (ἡ) *οὐσ.* - putere, forță, tărie

δυναστεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - putere

δυνατός, ή, όν *ἐπίθ.* - puternic

δύο *ἀριθμ.* - doi

δυσί *δοτ.* - < δύο

δυσωπέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐδυσώπουν, *μέλλ.* δυσωπήσω, *ἀόρ.* ἐδυσώπησα - a ruga, a implora

δώδεκα *ἀριθμ.* - doisprezece

δώῃς (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.* < δίδωμι

δωρέω - ῶ [δωρίζω] *ρ. παρατ.* ἐδώρουν, *μέλλ.* δωρήσω, *ἀόρ.* ἐδώρησα, *παθ. ἀόρ.* ἐδωρήθην, *παρακ.* δεδώρημαι - a dărui

δώρημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - dar

δώρησαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* δωρέω - ῶ

δῶρον, ου (τὸ) *οὐσ.* - dar

δώσω - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 1, ἑν., ἐνεργ.* < δίδωμι

Ε

ἐάν *σύνδ.* - dacă

ἑαυτός, ἡ, ό [*ἀρχ.* < ἑαυτοῦ, ῆς, οῦ] *ἀντων.* - însumi, însuți, însuși

ἑαυτοῦ (*ἀρχ.*) - *αὐτοπ. ἀντων., πρόσ. 3, ἑν., γεν.*

ἐβασίλευσε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* βασιλεύω

ἑβδομήκοντα [ἑβδομήντα] *ἀριθμ.* - șaptezeci

ἕβδομος, η, ον *ἀριθμ.* - al șaptelea, a șaptea

ἐγένετο - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., βλ.* γίγνομαι

ἔγερσις, εως [ἔγερση] (ἡ) *οὐσ.* - înviere, înălțare, sculare

ἐγκαταλείπω *ρ. μέλλ.* ἐγκαταλείψω, *ἀόρ. 2* ἐγκατέλιπον, *παρακ.* ἐγκαταλέλοιπα, *παθ. μέλλ.* ἐγκαταλειφθήσομαι, *ἀόρ.* ἐγκατελείφθην, *παρακ.* ἐγκαταλέλειμμαι - a părăsi, a abandona, a lăsa

ἔγκλημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - crimă, învinuire, acuzație

ἐγκρατευτής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - pustnic, ascet

ἐγκώμιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - elogiu, panegiric

ἔγνω - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* γιγνώσκω [γινώσκω]

ἐγνώρισε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* γνωρίζω

ἐγχειρίζω *ρ. παρατ.* ἐνεχείριζον, *μέλλ.* ἐγχειριῶ, *ἀόρ.* ἐνεχείρισα, *παρακ.* ἐγκεχείρικα, *παθ. μέλλ.* ἐγχειρισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐνεχειρίσθην, *παρακ.* ἐγκεχειρίσμαι - a înmîna, a preda

ἐγώ *ἀντων. προσωπ.* - eu

ἐδείχθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* δείκνυμι

ἔδωκε - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* δίδωμι

ἔθελξας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.* < θέλγω

ἔθετο - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ.* < τίθημι - a pune

ἔθνος, ους (τὸ) *οὐσ.* - popor, națiune, neam

ἔθου (ἀρχ.) - ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ. < τίθημι

ἔθραυσεν - ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ. θραύω

εἶ (ἀρχ.) - ὁριστ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν. < εἶναι

εἴδομεν (ἀρχ.) - ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ. ὁράω

εἴη (ἀρχ.) - εὐκτ., ἐνεστ., πρόσ. 3, ἑν. < εἶναι

εἴης (ἀρχ.) - εὐκτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., βλ. εἶναι

εἰκονίζω ρ. - a înfăţişa, a închipui

εἰκών, όνος [εἰκόνα] (ἡ) ουσ. - icoană, chip

εἰλέω - ῶ ρ. μέλλ. εἰλήσω, ἀόρ. εἴλησα, παθ. ἀόρ. εἰλήθην, παρακ. εἴλημαι - a înfăşura, a rostogoli

εἰλήσας - μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ. εἰλέω

εἰλητόν, οῦ (τὸ) ουσ. - ilit

εἶναι (ἀρχ.) - ἀπαρ. < εἰμί = εἶμαι - a fi; τὸ εἶναι ουσ. fiinţă, existenţă, viaţă

εἴπερ σύνδ. - dacă

εἴπω - ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, ἑν., ἐνεργ. < ἔπω (ἀρχ.)

εἴπωμεν - ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ. (ἀρχ.) < ἔπω καὶ λέγω

εἰπών - μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ. < λέγω

εἴπωσι - ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ. ἔπω

εἰρήνευσον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* εἰρηνεύω

εἰρηνεύω *ρ.* - a împăca

εἰρήνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - pace

Εἰρηνικά (τὰ) *οὐσ.* - Rugăciune de implorare a păcii, Ectenia mare

εἰρηνικός, ή, όν *ἐπίθ.* - pașnic, de pace

εἰρηνοποιός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - făcător de pace

εἰς [= σε] *πρόθ.* - în, la, pe, spre

εἷς [ἕνας], μία, ἕν [ἕνα] *ἀριθμ.* - unul, una

εἰσακούω *ρ. παρατ.* εἰσήκουον, *μέλλ.* εἰσακούσομαι, *ἀόρ.* εἰσήκουσα, *παρακ.* εἰσακήκοα - a asculta, a auzi (*βλ.* ἀκούω)

εἴσειμι (*ἀρχ.*) *ρ.* - a intra, a pătrunde

εἰσελεύσομαι (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 1, ἑν., βλ.* εἰσέρχομαι

εἰσενέγκῃς (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* εἰσφέρω

εἰσέρχομαι *ρ. μέλλ.* εἰσελεύσομαι, *ἀόρ. 2* εἰσῆλθον, *παρακ.* εἰσελήλυθα - a intra (*βλ.* ἔρχομαι)

εἰσιόντων - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., γεν., πληθ.* < εἴσειμι

εἰσοδικόν, οῦ (τὸ) *οὐσ.* - isodicon (imn care se cîntă la sărbătorile împărătești cînd se iese cu Sfînta Evanghelie)

εἴσοδος, ου (ἡ) *οὐσ.* - intrare

εἰσφέρω *ρ. μέλλ.* εἰσοίσω, *ἀόρ. 1* εἰσήνεγκα, *ἀόρ.*

2 εἰσήνεγκον, *παρακ.* εἰσενήνοχα - a duce în (*βλ.* φέρω)

εἶτα *ἐπίρρ.* - apoi, după aceea, pe urmă

ἐκ *πρόθ.* - din, de, de la

ἕκαστος, η, ον *ἀντων.* - fiecare

ἑκάτερος, έρα, ερον *ἀν-των.* - fiecare din doi

ἑκατέρωθεν *ἐπίρρ.* - de (din) ambele părți

ἐκβάλλω *ρ. μέλλ.* ἐκβαλῶ, *ἀόρ.* 2 ἐξέβαλον, *παρακ.* ἐκβέβληκα - a izgoni, a arunca afară, a îndepărta (*βλ.* βάλλω)

ἐκβαλοῦμαι - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ.* 2, *ἑν., μέσ., βλ.* ἐκβάλλω

ἐκεῖνος, η, ο *ἀντων.* - acela, aceea

ἐκκλησία, ας (ἡ) *οὐσ.* - biserică, adunare

ἐκκλησιαστικός, ή, όν *ἐπίθ.* - bisericesc

ἐκλάμπω *ρ. μέλλ.* ἐκλάμψω, *ἀόρ.* ἐξέλαμψα, *παρακ.* ἐκλέλαμπα, *παθ. μέλλ.* ἐκλαμφθήσομαι, *ἀόρ.* ἐξελάμφθην - a străluci

ἐκλάμψασα - *μετοχή, ἀόρ., θηλ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐκλάμπω

ἐκλεκτός, ή, όν *ἐπίθ.* - ales

ἔκλιναν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.* 3, *πληθ., ἐνεργ.* < κλίνω

ἐκλογή, ης (ἡ) *οὐσ.* - alegere; *κατ' ἐκλογήν* - la alegere

ἑκούσιος, α, ον *ἐπίθ.* - de bună voie, de voie, nesilit, voluntar

ἑκουσίως *ἐπίρρ.* - de bunăvoie

ἐκπλήρωσις, εως [ἐκπλήρωση] (ἡ) *οὐσ.* - plinire, împlinire, înfăptuire

ἐκπορεύομαι *ρ. μέσ. μέλλ.* ἐκπορεύσομαι, *ἀόρ.* ἐξεπορευσάμην, *παρακ.* ἐκπεπόρευμαι, *παθ. μέλλ.* ἐκπορευθήσομαι, *ἀόρ.* ἐξεπορεύθην - a purcede, a izvorî, a proveni, a se trage din

ἐκραταίωσε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* κραταιόω - ῶ [κραταιώνω]

ἐκτελέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐξετέλουν, *μέλλ.* ἐκτελῶ (ἐλτελέσω), *ἀόρ.* ἐξετέλεσα, *παρακ.* ἐκτετέλεκα, *παθ. μέλλ.* ἐκτελεσθήσομαι, *ἀόρ.* ἐξετελέσθην, *παρακ.* ἐκτετέλεσμαι - a săvîrşi, a îndeplini (*βλ.* τελέω)

ἐκτενής (ἡ) *οὐσ.* - ectenie

ἐκτενής, ές *ἐπίθ.* - amplu, lung, stăruitor

ἐκτός *ἐπίρρ.* - afară, în afară, afară de

ἕκτος, η, ον *ἀριθμ.* - al şaselea, a şasea

ἐκτύπως *ἐπίρρ.* - în chip real, cu adevărat

ἐκφωνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐξεφώνουν, *μέλλ.* ἐκφωνήσω, *ἀόρ.* ἐξεφώνησα, *παθ. ἀόρ.* ἐξεφωνήθην - a rosti cu glas tare, a spune, a zice

ἐκφώνησις, εως [ἐκφώνηση] (ἡ) *οὐσ.* - rostire, pronunțare distinctă

ἐκφώνως *ἐπίρρ.* - cu glas mare, cu glas puternic, cu voce tare

ἐκχέω [ἐκχύνω] *ρ. παρατ.* ἐξέχεον, *μέλλ.* ἐκχεύ-

σω, *ἀόρ.* ἐξέχεα, *παρακ.* ἐκκέχυκα, *παθ. μέλλ.* ἐκχυθήσομαμι, *ἀόρ.* ἐξεχύθην, *παρακ.* ἐκκέχυμαι - a vărsa, a revărsa

ἔλαβεν (*ἀρχ.*) - *ὁριστ.*, *ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 3, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* λαμβάνω

ἐλάβομεν (*ἀρχ.*) - *ὁριστ.*, *ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 1, *πληθ.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* λαμβάνω

ἔλαφος [ἐλάφι (τὸ)] (ὁ, ἡ) *οὐσ.* - cerb, căprioară

ἐλέγχω *ρ. μέλλ.* ἐλέγξω, *ἀόρ.* ἤλεγξα, *παθ. μέλλ.* ἐλεγχθήσομαι, *ἀόρ.* ἠλέγχθην, *παρακ.* ἐλήλεγμαι - a reproșa, a critica, a blama, a acuza, a osîndi

ἐλεεινός, ή, όν *ἐπίθ.* - demn de milă, vrednic de plîns, jalnic

ἐλεέω - ἐλεῶ *ρ. παρατ.* ἠλέουν, *μέλλ.* ἐλεήσω, *ἀόρ.* ἠλέησα, *παθ. ἐνεστ.*, ἐλεοῦμαι, *παρατ.* ἠλεούμην, *μέλλ.* ἐλεηθήσομαι, *ἀόρ.* ἠλεήθην, *παρακ.* ἠλέημαι - a milui, a fi milos, a fi milostiv

ἐλεηθήσονται - *ὁριστ.*, *μέλλ.*, *πρόσ.* 3, *πληθ.*, *παθ.*, *βλ.* ἐλεέω

ἐλεημοσύνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - milă, compasiune, compătimire, pomană

ἐλεήμων, ον (ονος) [ἐλεημονικός, ή, ό] *ἐπίθ.* - milostiv, milos

ἐλεῆσαι - *ἀπαρ.*, *ἀόρ.*, *ἐνεργ.* < ἐλεέω

ἐλέησον (*ἀρχ.*) - *προστακτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* ἐλεέω - ῶ

ἔλεος, ου (ὁ) *οὐσ.* - milă

ἔλεος, ους (τὸ) *οὐσ.* - milă, compasiune, îndurare

ἔλευσις, εως [ἔλευση] (ἡ) *ουσ.* - venire, sosire

ἐλθέ (*ἀρχ.*) - *προστακτ.*, *ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* ἔρχομαι

ἐλθέτω - *προστακτ.*, *ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 3, *ἑν.*, *ἐνεργ.* < ἔρχομαι

ἔλθης (*ἀρχ.*) - *ὑποτ.*, *ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* ἔρχομαι

ἐλθών - *μετοχή*, *ἀόρ.* 2, *ἀρσ.*, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* ἔρχομαι

Ἐλισσαῖο„ ου (ὁ) - Elisei

ἐλλάμπω *ρ. παρατ.* ἐνέλαμπον, *μέλλ.* ἐλλάμψω, *ἀόρ.* ἐνέλαμψα, *παρακ.* ἐλλέλαμπαι, *παθ. μέλλ.* ἐλλαμφθήσομαι, *ἀόρ.* ἐνελάμφθην - a face să strălucească, a lumina, a străluci

ἔλλαμψον - *προστακτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.* (*ἀρχ.*), *βλ.* ἐλλάμπω

ἐλπίζω *ρ. μέλλ.* ἐλπιῶ (ἐλπίσω), *ἀόρ.* ἤλπισα, *παρακ.* ἤλπικα, *παθ. ἀόρ.* ἠλπίσθην, *παρακ.* ἤλπισμαι - a nădăjdui, a spera

ἐλπίς, ίδος [ἐλπίδα] (ἡ) *ουσ.* - nădejde, speranță

ἐμαυτοῦ, ῆς (*ἀρχ.*) - *αὐτοπ. ἀντων.*, *πρόσ.* 1, *ἑν.*, *γεν.*

ἐμβάλλω *ρ. μέλλ.* ἐμβαλῶ, *ἀόρ.* 2 ἐνέβαλον, *παρακ.* ἐμβέβληκα - a pune în, a arunca în (*βλ.* βάλλω)

ἐμμελῶς *ἐπίρρ.* - melodios

ἐμνήσθη - *ὁριστ.*, *ἀόρ.*, *παθ.*, *πρόσ.* 3, *ἑν.*, *βλ.* μιμνήσκω (*ἀρχ.*)

ἐμοῦ (*ἀρχ.*) - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, ἑν., γεν.* < ἐγώ

ἐμπίπλημι (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* ἐνεπίμπλην, *μέλλ.* ἐμπλήσω, *ἀόρ.* ἐνέπλησα, *παρακ.* ἐμπέπληκα, *παθ. μέλλ.* ἐμπλησθήσομαι, *ἀόρ.* ἐνεπλήσθην, *παρακ.* ἐμπέπλησμαι - a umple

ἐμπλησθῆναι - *ἀπαρ., ἀόρ., παθ., βλ.* ἐμπίμπλημι

ἔμπροσθεν *ἐπίρρ.* - în fa-ță, înainte

ἐν *πρόθ.* - în, la, pe, întru

ἐναλλάξ *ἐπίρρ.* - cu schimbul, pe rînd, prin rotație

ἐνανθρωπέω - ῶ *ρ.* - a se face om, a se întrupa, a se încarna

ἐνανθρωπήσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐνανθρωπέω - ῶ

ἐναντίον *ἐπίρρ. καὶ πρόθ.* - împotriva

ἐναπέθετο (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ., βλ.* ἐναποτίθημι

ἐναποτίθημι (*ἀρχ.*) - a cîștiga, a dobîndi, a depune în (*βλ.* τίθημι)

ἔνατος, η, ον *ἀριθμ.* - al nouălea, a noua

ἐνδεδυμένος - *μετοχή, παρακ. ἀρσ., ἑν., μέσ. - παθ.* < ἐνδύω

ἔνδοξος, ον [ἔνδοξος, η, ο] *ἐπίθ.* - slăvit, vestit, renumit, mărit

ἔνδυμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - veșmînt, îmbrăcăminte, hai-nă

ἐνδύω *ρ. παρατ.* ἐνέδυον, *μέλλ.* ἐνδύσω, *ἀόρ. 1* ἐνέδυσα, *ἀόρ. 2* ἐνέδυν, *παρακ.* ἐνέδυκα, *παθ. μέλλ.* ἐνδυθήσομαι, *ἀόρ.* ἐνεδύθην, *παρακ.* ἐνδέδυμαι - a îmbrăca

ἐνέδυσε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐνδύω

ἕνεκεν [= ἕνεκα] *πρόθ.* - pentru, din cauza, datorită

ἐνθάδε *ἐπίρρ.* - aici

ἔνθες - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.* < ἐντίθημι

ἐνίσχυσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐνισχύω

ἐνισχύω *ρ. παρατ.* ἐνίσχυον, *μέλλ.* ἐνισχύσω, *ἀόρ.* ἐνίσχυσα, *παρακ.* ἐνίσχυκα, *παθ. ἀόρ.* ἐνισχύθην - a întări, a sprijini

ἐννέα *ἀριθμ.* - nouă

ἐνορία, ας (ἡ) *οὐσ.* - parohie

ἐνορίτης, ου (ὁ) *οὐσ.* - enoriaş

ἑνότης, ητος [ἑνότητα] (ἡ) *οὐσ.* - unitate, unire

ἑνόω [ἑνώνω] *ρ.* - a uni, a unifica

ἐνταῦθα *ἐπίρρ.* - aici

ἐντείνω *ρ. παρατ.* ἐνέτεινον, *μέλλ.* ἐντενῶ, *ἀόρ.* ἐνέτεινα, *παρακ.* ἐντέτακα, *μέσ. μέλλ.* ἐντενοῦμαι, *παθ. μέλλ.* ἐνταθήσομαι, *ἀόρ.* ἐνετάθην, *παρακ.* ἐντέταμαι - a întinde, a încorda

ἐντίθημι *ρ.* - a pune în, a inspira (*βλ.* τίθημι)

ἔντιμος, ον [ἔντιμος, η ο] *ἐπίθ.* - cinstit

ἐντολή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - poruncă

ἐντός *ἐπίρρ. καὶ πρόθ.* - înăuntru, în interior

ἔνυξε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* νύττω [νύσσω]

ἐνώπιον *ἐπίρρ.* - înainte, în fața, în prezența

ἕνωσις, εως [ἕνωση] (ἡ) *οὐσ.* - unire, amestecare

ἕνωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἑνόω

ἐξ - *βλ.* ἐκ

ἐξαγοράζω *ρ. παρατ.* ἐξηγόραζον, *μέλλ.* ἐξαγοράσω, *ἀόρ.* ἐξηγόρασα, *παρακ.* ἐξηγόρακα, *παθ. ἀόρ.* ἐξηγοράσθην, *παρακ.* ἐξηγόρασμαι - a răscumpăra

ἐξαιρέτως *ἐπίρρ.* - mai ales, în mod deosebit, în mod excepțional

ἐξανθέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐξήνθουν, *ἀόρ.* ἐξήνθησα, *παρακ.* ἐξήνθηκα - a înflori

ἐξαπλόω - ῶ [ἐξαπλώνω] *ρ. παρατ.* ἐξήλουν, *μέλλ.* ἐξαπλώσω, *ἀόρ.* ἐξήπλωσα, *παθ. ἀόρ.* ἐξηπλώθην, *παρακ.* ἐξήπλωμαι - a desface, a întinde, a desfășura

ἐξαποστείλας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐξαποστέλλω

ἐξαπόστειλον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐξαποστέλλω

ἐξαποστέλλω *ρ. μέλλ.* ἐξαποστελῶ, *ἀόρ.* ἐξαπέστειλα, *παρακ.* ἐξαπέσταλκα, *παθ. ἀόρ. 2* ἐξαπεστάλην, *μέλλ. 2* ἐξαποσταλήσομαι, *παρακ.* ἐξαπέσταλμαι, *μέσ. μέλλ.* ἐξαποστελοῦμαι - a trimite

ἐξαπτέρυγος, ον *ἐπίθ.* - care are şase aripi, cu şase aripi

ἐξελεύσεται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., βλ.* ἐξέρχομαι

ἐξελθόντες (*άρχ.*) - *μετοχή, αόρ. 2, άρσ., πληθ., ένεργ., βλ.* ἐξέρχομαι

ἐξέρχομαι *ρ.* - a ieşi (*βλ.* ἔρχομαι)

ἐξηγόρασας - *όριστ., αόρ., πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* ἐξαγοράζω

ἐξῆλθεν - *όριστ., αόρ. 2, πρόσ. 3, έν., ένεργ., βλ.* ἐξέρχομαι

ἐξήνθησεν (*άρχ.*) - *όριστ., αόρ., πρόσ. 3, έν., ένεργ.,* < ἐξανθέω - ῶ

ἐξῆς *ἐπίθ.* - următor, care urmează, în urmă

ἐξομαλίζω *ρ. μέλλ.* ἐξομαλιῶ, *αόρ.* ἐξωμάλισα, *μέσ. μέλλ.* ἐξομαλιοῦμαι, *παθ. μέλλ.* ἐξομαλισθήσομαι, *αόρ.* ἐξωμαλίσθην, *παρακ.* ἐξωμάλισμαι - a întocmi, a repartiza

ἐξομάλισον - *προστακτ., αόρ., πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* ἐξομαλίζω

ἐξομολογέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐξωμολόγουν, *μέλλ.* ἐξομολογήσω, *αόρ.* ἐξωμολογήσα, *παρακ.* ἐξωμολόγηκα, *παθ. μέλλ.* ἐξομολογηθήσομαι, *αόρ.* ἐξωμολογήθην, *παρακ.* ἐξωμολόγημαι - a mărturisi, a spovedi

ἐξουσία, ας (ἡ) *ουσ.* - putere, autoritate

ἑορακώς - *μετοχή, παρακ., άρσ., έν., ένεργ., βλ.* ὁράω

ἑορτάζω *ρ. παρατ.* ἑώρταζον, *μέλλ.* ἑορτάσω,

ἀόρ. ἑώρτασα, *παρακ.* ἑώρτακα - a sărbători, a celebra

ἑορτή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - sărbătoare, praznic

ἐπαγγέλλομαι [< ἐπαγγέλλω] *ρ. παρατ.* ἐπήγγελλον, *μέλλ.* ἐπαγγελῶ, *ἀόρ.* ἐπήγγειλα, *παρακ.* ἐπήγγελκα, *παθ. μέλλ.* ἐπαγγελθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπηγγέλθην, *παρακ.* ἐπήγγελμαι - a făgădui, a promite (*βλ.* ἀγγέλλω)

ἐπαγγειλάμενος - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., μέσ., βλ.* ἐπαγγέλλομαι

ἐπαίρω *ρ. μέλλ.* ἐπαρῶ, *ἀόρ.* ἐπῆρα, *παρακ.* ἐπῆρκα, *παθ. μέλλ.* ἐπαρθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπήρθην, *παρακ.* ἐπῆρμαι - a ridica, a înălța (*βλ.* αἴρω)

ἐπάκουσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ. (ἀρχ.), βλ.* ἐπακούω

ἐπακούω *ρ. μέλλ.* ἐπακούσομαι - a asculta, a auzi (*βλ.* ἀκούω)

ἐπάν *σύνδ.* - după ce

ἐπαναλαμβάνω *ρ.* - a repeta, a relua (*βλ.* λαμβάνω)

ἐπάνω *ἐπίρρ. καὶ πρόθ.* - deasupra, sus, pe, peste

ἐπαξίως *ἐπίρρ.* - cu vrednicie

ἐπάρατε (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἐπαίρω

ἔπαρον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐπαίρω

ἐπατήθη (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ.* < πατέω - ῶ

ἔπειτα *ἐπίρρ.* - apoi, după aceea, pe urmă

ἐπελεύσεται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., μέσ., βλ.* ἐπέρχομαι

ἐπέρχομαι *ρ.* - a coborî peste, a veni peste (*βλ.* ἔρχομαι)

ἐπεύχομαι *ρ. παρατ.* ἐπηυχόμην, *μέλλ.* ἐπεύξομαι, *αόρ.* ἐπηυξάμην, *παρακ.* ἐπεῦγμαι - a se ruga

ἐπήγασας *όριστ., αόρ. πρόσ. 2, έν., ένεργ., - βλ.* πηγάζω

ἐπηγγείλω - *όριστ., αόρ., πρόσ. 2, έν., μέσ., βλ.* ἐπαγγέλλομαι

ἐπί *πρόθ.* - pe, de, în, de către

ἐπιβλέπω *ρ.* - a-și arunca privirea, a supraveghea, a cerceta, a căuta cu privirea, a privi (*βλ.* βλέπω)

ἐπίγειος, ον [ἐπίγειος, α, ο] *ἐπίθ.* - pămîntesc

ἐπιγιγνώσκω (*ἀρχ.*) *ρ.* - a cunoaște (*βλ.* γιγνώσκω)

ἐπιγνώσεται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., βλ.* ἐπιγιγνώσκω

ἐπίγνωσις, εως [ἐπίγνωση] (ἡ) *ουσ.* - cunoștință, cunoaștere

ἐπιγραφή, ῆς (ἡ) *ουσ.* - titlu, inscripție

ἔπιδε - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* ἐφοράω - ῶ

ἐπιθέμενος (*ἀρχ.*) - *μετοχή, αόρ., αρσ., έν., μέσ., βλ.* ἐπιτίθημι

ἐπιθυμία, ας (ἡ) *ουσ.* - poftă, dorință, dor

ἐπικαλέω - ῶ *ρ.* - a chema, a invoca (*βλ.* καλέω)

ἐπικεκλήμεθα (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 1, πληθ., μέσ., βλ.* ἐπικαλέω

ἐπικεφαλίδα (ἡ) *οὐσ.* [< *ἀρχ.* ἐπικεφαλίς, ίδος] - titlul capitolului

ἐπιλανθάνου (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ἐπιλανθάνω

ἐπιλανθάνω (*ἀρχ.*) *ρ. μέλλ.* ἐπιλήσω, *ἀόρ. 1* ἐπέλησα, *ἀόρ. 2* ἐπέλαθον, *παρακ.* ἐπιλέληθα, *μέσ. μέλλ.* ἐπιλήσομαι, *ἀόρ. 2* ἐπελαθόμην, *παθ. μέλλ.* ἐπιλησθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπελήσθην, *παρακ.* ἐπιλέλεσμαι - a uita

ἐπιλέγω (*ἀρχ.*) - a spune, a zice (*βλ.* λέγω)

ἐπιμάνικον, ου (τὸ) *οὐσ.* - mînecuţă

ἐπινίκιος, ον [ἐπινίκιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - de biruinţă, triumfător, bruitor

ἐπιούσιος, ον [ἐπιούσιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - cotidian, zilnic, de fiecare zi, de toate zilele

ἐπισκέπτομαι *ρ. μέλλ.* ἐπισκέψομαι, *ἀόρ.* ἐπεσκεψάμην, *παρακ.* ἐπέσκεμμαι - a cerceta, a vizita

ἐπίσκεψαι (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ἐπισκέπτομαι

ἐπίσκεψις, εως [ἐπίσκεψη] (ἡ) *οὐσ.* - cercetare, vizitare, vizită

ἐπισκηνόω - ῶ (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* ἐπεσκήνουν, *μέλλ.* ἐπισκηνώσω, *ἀόρ.* ἐπεσκήνωσα, *παρακ.* ἐπεσκήνωκα, *μέσ. παρακ.* ἐπεσκήνωμαι - a (se) sălăşlui

ἐπισκιάζω ρ. *παρατ.* ἐπεσκίαζον, *μέλλ.* ἐπισκιῶ, *ἀόρ.* ἐπεσκίασα, *παθ. μέλλ.* ἐπισκιασθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπεσκιάσθην, *παρακ.* ἐπεσκίασμαι - a umbri

ἐπισκοπέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐπεσκόπουν, *μέσ. μέλλ.* ἐπισκέψομαι, *ἀόρ.* ἐπεσκεψάμην, *παθ. ἀόρ.* ἐπεσκέφθην (ἐπεσκέπην), *παρακ.* ἐπέσκεμμαι - a străluci, a privi de aproape

ἐπισκοπή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - episcopie

ἐπίσκοπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - episcop

ἐπιστρέφω *ρ.* - a se întoarce (*βλ.* στρέφω)

ἐπιτελέσομεν - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἐπιτελέω

ἐπιτελέσω (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐπιτελέω

ἐπιτελέω - ῶ *ρ.* - a săvîrși, a îndeplini (*βλ.* τελέω)

ἐπιτελοῦμεν - *ὁριστ., ἐνεστ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἐπιτελέω

ἐπιτίθημι *ρ.* - a pune (*βλ.* τίθημι)

ἐπιτίθησι (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἐνεστ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἐπιτίθημι

ἐπιτραχήλιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - epitrahil

ἐπίτροπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - epitrop

ἔπλασαν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* πλάσσω

ἔπλασας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.,* < πλάσσω

ἐπλήρωσας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* πληρόω - ῶ

ἐπλήσθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ.* < πίμπλημι - a umple

ἐποίησαν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ποιέω - ῶ

ἑπόμενος, η, ον *ἐπίθ.* - următor

ἐπορεύθην - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* πορεύομαι

ἐπουράνιος, ιον [ἐπουράνιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - ceresc, celest

ἐποχέομαι - ἐποχοῦμαι *ρ. παρατ.* ἐπωχούμην, *μελλ.* ἐποχήσομαι, *ἀόρ.* ἐπωχησάμην, *παθ. ἀόρ.* ἐπωχήθην - a fi transportat cu, a călători cu

ἔπω (*ἀρχ.*) *ρ. μέλλ.* ἐρῶ, *ἀόρ. 1* εἶπα, *ἀόρ. 2* εἶπον, *παρακ.* εἴρηκα, *παθ. μέλλ.* ῥηθήσομαι, *ἀόρ.* εἰρήθην, *παρακ.* εἴρημαι - a spune, a zice

ἐργάζομαι *ρ. παρατ.* εἰργαζόμην, *μέλλ.* ἐργάσομαι, *ἀόρ.* εἰργασάμην, *παρακ.* εἴργασμαι, *παθ. μέλλ.* ἐργασθήσομαι, *ἀόρ.* εἰργάσθην - a munci, a face, a lucra

ἔργασαι (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ἐργάζομαι

ἔργον, ου (τὸ) *οὐσ.* - lucrare, lucru, operă, muncă, faptă

ἑρμηνεύω *ρ.* - a tălmăci, a tîlcui, a interpreta

Ἑρμόλαος, ου (ὁ) - Ermolae

ἔρχομαι *ρ. μέλλ.* ἐλεύσομαι, *ἀόρ. 2* ἦλθον, *παρακ.* ἐλήλυθα - a veni

ἐρχόμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἑν., βλ.* ἔρχομαι

ἔρως, ωτος [ἔρωτας] (ὁ) *οὐσ.* - iubire, dragoste

ἔσεσθαι - *ἀπαρ., μέλλ.* < εἶναι

ἐσθίω *ρ. μέλλ.* ἔδομαι *καὶ* φάγομαι, *ἀόρ. 2* ἔφαγον, *παρακ.* ἐδήδοκα, *παρακ. 2* ἔδηδα, *μέσ. ἀόρ.* ἠδεσάμην, *παθ. ἀόρ.* ἠδέσθην, *παρακ.* ἐδήδεσμαι - a mînca

ἐσκοτισμένος - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., ἑν., παθ., βλ.* σκοτίζω

ἑσπέρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - seară

ἔσται - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 3, ἑν.* < εἶναι

ἐσταυρωμένος, η, ον - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., ἑν., παθ.* < σταυρόω - ῶ [σταυρώνω] - a răstigni; ὁ *Ἐσταυρωμένος οὐσ.* - Iisus Hristos

ἐστερέωσε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* στερεόω - ῶ [στερεώνω]

ἔστη - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ.* < ἵστημι - a sta

ἑστῶτες - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., πληθ., ἐνεργ.* < ἵστημι

ἔσχατος, άτη, ον *ἐπίθ.* - cel din urmă, ultimul

ἔσωθεν *ἐπίρρ.* - dinăuntru, din interior

ἔσωσεν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* σῴζω

ἕτερος, έρα, ον *άντων.* - celălalt, unul din doi

ἔτι *έπίρρ.* - încă, iară, iarăşi

ἑτοιμάζου (*άρχ.*) - *προστακτ., ένεστ., πρόσ. 2, έν., μέσ., βλ.* ἑτοιμάζω

ἑτοιμάζω *ρ. παρατ.* ἡτοίμαζον, *μέλλ.* ἑτοιμάσω, *άόρ.* ἡτοίμασα, *παρακ.* ἡτοίμακα, *παθ. μέλλ.* ἑτοιμασθήσομαι, *άόρ.* ἡτοιμάσθην, *παρακ.* ἡτοίμασμαι - a pregăti

ἑτοιμασία, ας (ἡ) *ούσ.* - pregătire

ἔτος, ους (τὸ) *ούσ.* - an

εὐαγγελίζω *ρ. μέσ. παρατ.* εὐηγγελιζόμην, *μέλλ.* εὐαγγελιοῦμαι, *άόρ.* εὐηγγελισάμην - a binevesti, a anunţa veşti bune

εὐαγγελικός, ή, όν *έπίθ.* - evanghelic

Εὐαγγέλιον, ου (τὸ) *ούσ.* - Evanghelie

εὐαγγελιστής, οῦ (ὁ) *ούσ.* - binevestitor; *Εὐαγγελιστής* - Evanghelist

εὐαρεστησάντων (*άρχ.*) - *μετοχή, άόρ., άρσ., πληθ., γεν., βλ.* εὐαρεστέω - ῶ

εὐαρέστησις, εως [εὐαρέστηση] (ἡ) *ούσ.* - bună - plăcere, satisfacţie

εὐαρεστέω - ῶ *ρ.* - a bine plăcea, a mulţumi, a satisface

εὐδοκέω - ῶ *ρ. παρατ.* εὐδόκουν, *μέλλ.* εὐδοκήσω, *άόρ.* εὐδοκήσα - a binevoi, a face plăcere

εὐεργεσία, ας (ἡ) *ούσ.* - binefacere

εὐεργέτης, ου (ὁ) *ούσ.* - binefăcător, dătător de bine

εὐήκοος, ον *ἐπίθ.* - binevoitor

εὔθετος, ον [εὔθετος, η, ο] *ἐπίθ.* - potrivit, cuvenit, oportun

εὐθέως *ἐπίρρ.* - imediat, îndată, rapid

Εὐθύμιος, ου (ὁ) - Eftimie

εὐθύς *ἐπίρρ.* - imediat, îndată, numaidecît

εὐθύς, εῖα, ύ *ἐπίθ.* - drept, sincer

εὐθύτης, τητος [εὐθύτητα] (ἡ) *οὐσ.* - sinceritate, dreptate

εὐϊλατεύω (*ἀρχ.*) *ρ.* - a fi favorabil, a ierta

εὐκρασία, ας (ἡ) *οὐσ.* - bună întocmire, temperatură moderată, climă temperată

εὐκρινῶς *ἐπίρρ.* - limpede, clar

εὐλάβεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - evlavie, pietate

εὐλαβής, ές *ἐπίθ.* - cucernic, evlavios, pios

εὐλογέω - ῶ *ρ. παρατ.* ηὐλόγουν, *μέλλ.* εὐλογήσω, *ἀόρ.* ηὐλόγησα, *παρακ.* ηὐλόγηκα, *παθ. μέλλ.* εὐλογηθήσομαι, *ἀόρ.* ηὐλογήθην, *παρακ.* ηὐλόγημαι - a binecuvînta

εὐλογημένος, η, ον *μετοχή, παρακ., παθ. καὶ ἐπίθ.* - binecuvîntat (*βλ.* εὐλογέω)

εὐλόγησον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* εὐλογέω - ῶ

εὐλογητός, ή, όν *ἐπίθ.* - binecuvîntat

εὐλογία, ας (ἡ) *οὐσ.* - binecuvîntare, blagoslovire

εὖξαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ.* < εὔχομαι

εὔξασθε - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, πληθ., μέσ., βλ.* εὔχομαι

εὐπρέπεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - bună cuviință, decență, frumusețe (morală), podoabă (morală)

εὐπρόσδεκτος, ον [εὐπρόσδεκτος, η, ο] *ἐπίθ.* - bineprimit, binevenit, dorit

εὑρεῖν (*ἀρχ.*) - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* εὑρίσκω

εὑρίσκω *ρ. παρατ.* ηὕρισκον, *μέλλ.* εὑρήσω, *ἀόρ. 2* εὗρον, *παρακ.* εὕρηκα, *παθ. μέλλ.* εὑρεθήσομαι, *ἀόρ.* εὑρέθην, *παρακ.* εὕρημαι - a afla, a găsi, a descoperi

εὕρομεν (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* εὑρίσκω

εὐσεβής, ές *ἐπίθ.* - evlavios

εὐσεβῶς *ἐπίρρ.* - cu evlavie, cu credință

εὐσπλαγχνία, ας [εὐσπλαχνία] (ἡ) *οὐσ.* - milostivire, milă, compasiune

εὔσπλαγχνος, ον [εὔσπλαχνος, η, ο] *ἐπίθ.* - milostiv, compătimitor

εὐστάθεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - bunăstare, stabilitate, statornicie

εὐσχήμων, ον *ἐπίθ.* - cu bun chip, modest

εὐτάκτως *ἐπίρρ.* - în chip ordonat, în ordine

εὐτρεπίζου (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* εὐτρεπίζω

εὐτρεπίζω *ρ. παρατ.* ηὐτρέπιζον, *μέλλ.* εὐτρεπιῶ, *ἀόρ.* ηὐτρέπισα, *παρακ.* ηὐτρέπικα, *μέσ. - παθ. παρακ.* ηὐτρέπισμαι - a ordona, a aranja, a pregăti

εὐτρέπισον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* εὐτρεπίζω

εὐφημέω - ῶ *ρ.* εὐφήμουν, *μέλλ.* εὐφημήσω, *ἀόρ.* εὐφήμησα - a lăuda

εὐφορία, ας (ἡ) *οὐσ.* - îmbelşugare, fertilitate, rodnicie

εὐφροσύνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - bucurie, veselie

εὐχαριστέω - ῶ *ρ. ἀόρ.* εὐχαρίστησα - a mulţumi, a fi recunoscător

εὐχαριστία, ας (ἡ) *οὐσ.* - mulţumire, Sfînta Împărtăşanie, Euharistie

εὐχαρίστως *ἐπίρρ.* - cu mulţumire, cu recunoştinţă

εὐχέρεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - uşurinţă

εὐχερῶς *ἐπίρρ.* - uşor, cu uşurinţă, în chip uşor

εὐχή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - rugăciune

εὔχομαι *ρ. παρατ.* ηὐχόμην, *μέλλ.* εὔξομαι, *ἀόρ.* ηὐξάμην, *παρακ.* ηὖγμαι - a se ruga

εὐωδία, ας (ἡ) *οὐσ.* - bună mireasmă, miros plăcut, aromă

ἐφεξῆς *ἐπίρρ.* - în continuare, de aici mai departe

ἐφετόν (τὸ) *οὐσ.* - dorinţă, dorire

ἐφετός, ή, όν *ἐπίθ.* - dorit, dezirabil, ceea ce este dorit

ἐφοράω - ῶ *ρ. μέλλ.* ἐπόψομαι, *ἀόρ.* 2 ἐπεῖδον, *παρατ.* ἐφεώρων, *παρακ.* ἐφεόρακα - a privi (*βλ.* ὁράω)

Ἐφραθά - Ephrata

ἐφύμνιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - cîntare, refren

ἐφώτισεν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ.* < φωτίζω

ἐχαρίσω - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.* 2, *ἑν., μέσ.* < χαρίζομαι

ἐχθρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - vrăjmaș, dușman

ἐχρηματίσας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.* 2, *ἑν., βλ.* χρηματίζω

ἔχω *ρ. παρατ.* εἶχον, *μέλλ.* ἕξω - σχήσω, *ἀόρ.* 2 ἔσχον, *παρακ.* ἔσχηκα, *παθ. μέλλ.* σχηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐσχέθην, *παρακ.* ἔσχημαι - a avea

ἕως (*ἀρχ.*) *ἐπίρρ.* καὶ *σύνδ.* - cît timp

Z

ζάω [ζῶ] *ρ. παρατ.* ἔζον, *μέλλ.* ζήσω - ζήσομαι - βιώσομαι, *ἀόρ.* ἔζησα - ἐβίων, *παρακ.* ἔζηκα - βεβίωκα - a trăi

ζέον, ου (τὸ) *οὐσ.* - apă caldă, căldură

ζέσις, εως [ζέση] (ἡ) *οὐσ.* - căldură

ζήσομεν - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ.* 1, *πληθ., ἐνεργ., βλ.* ζάω [ζῶ]

ζωή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - viață

ζωηρός, ά, όν [ζωηρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - plin de viață

ζωηφόρος, ον *ἐπίθ.* - dătător de viață

ζώνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - brîu, cingătoare

ζώντων - *μετοχή, ἐνεστ., γεν., πληθ., ἐνεργ., βλ.* ζάω

ζωοποιός, όν *ἐπίθ.* - de viață făcător

ζῶσι - *μετοχή, ἐνεστ., δοτ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* ζάω

H

ἡ - *ἄρθρο θηλυκού γένους*

ἤ *σύνδ.* - sau, ori, decît (după un comparativ)

ἠγάπησα - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 1, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἀγαπάω - ῶ

ἡγίασται - *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ. - παθ., βλ.* ἁγιάζω

ἡδονή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - plăcere, desfătare

'Ηλίας, ου (ὁ) - Ilie

ἠλλοίωσας (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.,* < ἀλλοιόω - ῶ

ἡμᾶς (*ἀρχ.*) - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, πληθ., αἰτ.*

ἡμέρα, ας [μέρα] (ἡ) *οὐσ.* - zi

ἡμέτερος, α, ον *κτητ. ἀντων.* - al nostru, a noastră

ἡμῖν (*ἀρχ.*) - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, πληθ., δοτ.*

ἡμῶν (*ἀρχ.*) - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, πληθ., γεν.*

ἤνοικται (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* ἀνοίγω

ἠρέμα *ἐπίρρ.* - cu glas scă-zut, încet

ἤρεμος, ον [ἤρεμος, η, ο] *ἐπίθ.* - liniştit, calm

ἤρθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* αἴρω

ἧς - *θηλ., ἑν., γεν.* < ὅς, ἥ, ὅ

ἥσυχος, ον [ἥσυχος, η, ο] *ἐπίθ.* - paşnic, liniştit, netulburat

ἥτις - *βλ.* ὅστις

ἡτοίμασας - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἑτοιμάζω

ἡτοίμασε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἑτοιμάζω

ἤχθη - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., παθ., βλ.* ἄγω

ἦχος, ου (ὁ) *οὐσ.* - glas (muzical)

Θ

θάλασσα, ης (ἡ) *οὐσ.* - mare

θανατάω *ρ.* - a avea dorinţă să moară, a muri

θάνατος, ου (ὁ) *οὐσ.* - moarte

θάπτω [θάβω] *ρ. μέλλ.* θάψω, *ἀόρ. 1* ἔθαψα, *ἀόρ. 2* ἔταφον, *παρακ.* τέταφα, *παθ. μέλλ. 2* ταφήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐθάφθην, *ἀόρ. 2* ἐτάφην, *παρακ.* τέθαμμαι - a înmormînta, a îngropa

θαυμάσιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - minunat; τὰ ταυμάσια *οὐσ.* - minuni

θαυμαστός, ή, όν *ἐπίθ.* - de admirat, admirabil, demn de admiraţie

θαυμαστῶς *ἐπίρρ.* - minunat, în chip minunat

θαυματουργός, όν [θαυματουργός, ή, ό] *ἐπίθ.* - făcător de minuni

θεάομαι - θεῶμαι *ρ. παρατ.* ἐθεώμην, *μέλλ.* θεάσομαι, *ἀόρ.* ἐθεασάμην, *παθ. ἀόρ.* ἐθεάθην, *παρακ.* τεθέαμαι - a observa, a contempla, a privi

θεασάμενοι - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., πληθ., μέσ., βλ.* θεάομαι

θεῖος, α, ον *ἐπίθ.* - dumnezeiesc, divin

θέλγω *ρ. μέλλ.* θέλξω, *ἀόρ.* ἔθελξα, *παθ. μέλλ.* θελχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐθέλχθην - a bucura, a încînta

θέλημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - voie, vrere, dorință, voință

θέμενος - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., έν., μέσ., βλ.* τίθημι

θεογνωσία, ας (ἡ) *οὐσ.* - cunoașterea Dumnezeirii

Θεόδωρος, ου (ὁ) - Theodor

θεολόγος, ου (ὁ) *οὐσ.* - teolog

θεοπάτωρ, ορος (ὁ) *οὐσ.* - părinte dumnezeiesc

Θεός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - Dumnezeu

Θεοτόκος, ου (ἡ) *οὐσ.* - Născătoarea de Dumnezeu, Sfînta Fecioară

θεουργός, όν *ἐπίθ.* - îndumnezeitor

θεοφόρος, ον [θεοφόρος, α, ο] *ἐπίθ.* - purtător de Dumnezeu

θεόω - ῶ [θεῶ] *ρ.* - a îndumnezei

θερμῶς *ἐπίρρ.* - cu căldură, în chip călduros

θέσις, εως [θέση] (ἡ) *ούσ.* - loc, poziţie

θησαυρός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - comoară, tezaur, vistier

θλῖψις, εως [θλίψη] (ἡ) *ούσ.* - necaz, tristeţe, mîhnire

θνῄσκω [πεθαίνω] *ρ. μέλλ.* θανοῦμαι, *αόρ.* 2 ἔθανον, *παρακ.* τέθνηκα - a muri

θόρυβος,ου (ὁ) *ούσ.* - zgomot

θραύω *ρ. μέλλ.* θραύσω, *αόρ.* ἔθραυσα, *παθ. μέλλ.* θραυσθήσομαι, *αόρ.* ἐθραύσθην, *παρακ.* τέθραυσμαι (τέθραυμαι) - a sfărîma, a nimici, a distruge

θρόνος, ου (ὁ) *ούσ.* - tron, scaun arhieresc

θυμίαμα, ατος (τὸ) *ούσ.* - tămîie

θυμιάω - ῶ [θυμιάζω] *ρ. αόρ.* ἐθυμίησα, *μέσ. μέλλ.* (*ὡς παθ.*) θυμιήσομαι, *αόρ.* ἐθυμιησάμην, *παθ. μέλλ.* θυμιαθήσομαι, *αόρ.* ἐθυμιάθην, *παρακ.* τεθυμίαμαι - a tămîia

θυμιατήριον, ου (τὸ) *ούσ.* - cădelniţă

θυμιατόν, οῦ (τὸ) *ούσ.* - cădelniţă

θύρα, ας (ἡ) *ούσ.* - uşă

θυσία, ας (ἡ) *ούσ.* - jertfă, sacrificiu

θυσιαστήριον, ου (τὸ) *ούσ.* - altar

θῦσον - *προστακτ., αόρ., πρόσ.* 2, *έν., ένεργ., βλ.* θύω

θύω *ρ. μέλλ.* θύσω, *αόρ.* ἔθυσα, *παρακ.* τέθυκα, *παθ. μέλλ.* τυθήσομαι, *αόρ.* ἐτύθην, *παρακ.* τέ-

θυμαι - a jertfi, a junghia, a înjunghia

I

ἰάομαι [ἰῶμαι] (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* ἰώμην, *μέλλ.* ἰάσομαι, *ἀόρ.* ἰασάμην, *παρακ.* ἴαμαι, *παθ. μέλλ.* ἰαθήσομαι, *ἀόρ.* ἰάθην, *παρακ.* ἴαμαι - a vindeca, a tămădui

ἴασαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ἰάομαι (*ἀρχ.*)

ἴασις, εως [ἴαση] (ἡ) *οὐσ.* - vindecare, tămăduire

ἰατρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - doctor, medic

ἰγνύα, ας (ἡ) *οὐσ.* - cavitatea din spatele genunchiului

ἴδιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - propriu, deosebit

ἰδού *ἐπιφών.* - iată

ἱεράρχης, ου (ὁ) *οὐσ.* - ierarh

ἱερατεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - preoție

ἱερατεῖον, ου (τὸ) *οὐσ.* - preoțime

ἱερατικός, ή, όν *ἐπίθ.* - preoțesc, clerical

ἱερεύς, έως [ἱερέας] (ὁ) *οὐσ.* - preot

ἱεροδιάκονος, ου (ὁ) *οὐσ.* - ierodiacon

ἱερομόναχος, ου (ὁ) *οὐσ.* - ieromonah

ἱερός, ά, όν [ἱερός, ή, ό] *ἐπίθ.* - sfînt, sacru

ἱερουργέω - ῶ *ρ.* - a liturghisi, a jertfi, a săvîrși o slujbă religioasă

ἱερουργῆσαι - *ἀπαρ., ἀόρ., ἐνεργ., βλ.* ἱερουργέω - ῶ

ἱερουργία, ας (ἡ) *οὐσ.* - săvîrşirea unei slujbe religioase sau a unei jertfe, jertfă

Ἱερουσαλήμ (ἡ) - Ierusalim

ἱερωσύνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - preoţie

Ἰεσσαί (ὁ) - Iesei

ἱκανόω - ῶ (*ἀρχ.*) *ρ.* - a socoti vrednic, a învrednici

ἱκάνωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ἱκανόω - ῶ

ἱκεσία, ας (ἡ) *οὐσ.* - rugăciune, implorare

ἱκετεύω *ρ. παρατ.* ἱκέτευον, *μέλλ.* ἱκετεύσω, *ἀόρ.* ἱκέτευσα - a implora

ἱλάσθητι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., παθ., βλ.* ἱλάσκομαι

ἱλάσκομαι (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* ἱλασκόμην, *μέλλ.* ἱλάσομαι, *ἀόρ.* ἱλασάμην, *παθ. μέλλ.* ἱλασθήσομαι, *ἀόρ.* ἱλάσθην - a fi favorabil, a curăţi (păcatele), a ispăşi păcatele, a fi milostiv faţă de cineva

ἵλεως, εων (*ἀρχ.*) *ἐπίθ.* - milostiv

ἱμάτιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - veşmînt

ἵνα *σύνδ.* - ca să, să

ἴσμεν - *ὁριστ., ἐνεστ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* οἶδα

ἵσταται - *ὁριστ., ἐνεστ., πρόσ. 3, ἑν., μέσ., βλ.* ἵστημι

ἱστάω - ῶ = ἵστημι - a pune

ἰστέον *(ἀρχ.)* - de știut, trebuie să se știe

ἵστημι *ρ. παρατ.* ἵστην, *μέλλ.* στήσω, *ἀόρ. 1* ἔστησα, *ἀόρ. 2* ἔστην, *παρακ.* ἕστηκα, *παθ. μέλλ.* σταθήσομαι, *ἀόρ.* ἐστάθην, *παρακ.* ἕσταμαι - a sta, a (se) așeza

ἱστών - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἐν., βλ.* ἱστάω - ῶ

ἰσχυρός, ά, όν [ἰσχυρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - tare, puternic

ἰσχύς, ύος (ἡ) *οὐσ.* - putere, tărie, forță

Ἰωακείμ (ὁ) - Ioachim

Ἰωάννης, ου (ὁ) - Ioan

K

καθαιρέω - ῶ *ρ. μέλλ.* καθαιρήσω (καθελῶ), *ἀόρ. 2* καθεῖλον - a lua (*βλ.* αἱρέω)

καθαίρω *ρ. μέλλ.* καθαρῶ, *ἀόρ.* ἐκάθηρα, *μέσ. μέλλ.* καθαροῦμαι, *παθ. μέλλ.* καθαρθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκαθάρθην, *παρακ.* κεκάθαρμαι - a purifica, a curăța, a spăla

καθάπερ *σύνδ.* - precum, după cum

καθαρίζω *ρ.* - a curăți, a curăța, a purifica

καθαρίσῃς - *ὑποτ., ἀόρ., προσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* καθαρίζω

καθάρισον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ.* < καθαρίζω

κάθαρον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* καθαίρω

καθαρός, ά, όν [καθαρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - limpede, curat

κάθαρσις, εως [κάθαρση] (ἡ) *οὐσ.* - purificare, curățire

καθέδρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - scaun

καθέζομαι *ρ. παρατ.* ἐκαθεζόμην, *μέλλ.* καθεδοῦμαι, *παθ. μέλλ.* καθεσθήσομαι *ἀόρ.* ἐκαθέσθην - a ședea, a se așeza

καθελών - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* καθαιρέω - ῶ

καθηγητής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - profesor, învățător

κάθημαι [κάθομαι] *ρ.* - a ședea, a fi așezat

καθήμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., μέσ., βλ.* κάθημαι

καθημερινός, ή, όν *ἐπίθ.* - zilnic, de fiecare zi, cotidian

καθίστημι *ρ. παρατ.* καθίσθην, *μέλλ.* καταστήσω, *ἀόρ.* κατέστησα, *παρακ.* καθέστακα (καθέστηκα) - a așeza (*βλ.* ἵστημι)

καθολικός, ή, όν *ἐπίθ.* - universal, sobornicesc

καθοράω - ῶ *ρ. παρατ.* καθεώρων, *μέλλ.* κατόψομαι, *ἀόρ. 2* κατεῖδον, *παρακ.* καθεόρακα - a vedea (bine) (*βλ.* ὁράω)

καθόσον *σύνδ.* - precum, după cum

καθώς *σύνδ.* - după cum, precum, așa cum

καί *σύνδ.* - și

καινός, ή, όν *επίθ.* - nou

καιρός, οῦ (ὁ) *ουσ.* - vreme, timp

Καισάρεια, ας (ἡ) - Cezarea

καίτοι *σύνδ.* - deși, cu toate că

κακοῦργος, ου (ὁ) *ουσ.* - făcător de rele

καλέω - ῶ *ρ. μέλλ.* καλέσω (καλῶ), *αόρ.* ἐκάλεσα, *παρακ.* κέκληκα, *μέσ. μέλλ.* καλοῦμαι (καλέσομαι) *παθ. μέλλ.* κληθήσομαι, *αόρ.* ἐκλήθην, *παρακ.* κέκλημαι - a chema, a numi

καλλιεργέω - ῶ *ρ.* - a face bine

καλλιεργούντων - *μετοχή, ενεστ., αρσ., πληθ., γεν., ενεργ., βλ.* καλλιεργέω - ῶ

καλλίνικος, ον [καλλίνικος, η, ο] *επίθ.* - biruitor, victorios

κάλλος, ους (τὸ) *ουσ.* - frumusețe, minunăție

καλλύνω *ρ.* - a înfrumuseța

κάλυμμα, ατος (τὸ) *ουσ.* - acoperămînt

καλύπτω *ρ. μέλλ.* καλύψω, *αόρ.* ἐκάλυψα, *παρακ.* κεκάλυφα, *παθ. μέλλ.* καλυφθήσομαι, *αόρ.* ἐκαλύφθην, *παρακ.* κεκάλυμμαι - a acoperi

κάλυψον - *προστακτ., αόρ., πρόσ. 2, εν., ενεργ., βλ.* καλύπτω

καλῶς [καλά] *επίρρ.* - bine

κάμνω [κάνω] *ρ. μέλλ.* καμοῦμαι, *ἀόρ. 2* ἔκαμον, *παρακ.* κέκμηκα - a se osteni, a munci, a trudi

κανών, όνος [κανόνας] (ὁ) *οὐσ.* - canon

Καππαδοκία, ας (ἡ) - Capadocia

καρδία, ας (ἡ) *οὐσ.* - inimă

καρπός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - rod, fruct

καρποφορέω - ῶ *ρ.* - a aduce daruri

καρποφορούντων - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* καρποφορέω - ῶ

κατά *πρόθ.* - împotriva, contra

καταβαῖνον (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἐνεστ., ἐν., οὐδ., ἐνεργ., βλ.* καταβαίνω

καταβαίνω [κατεβαίνω] *ρ. μέλλ.* καταβήσομαι, *ἀόρ. 2* κατέβην, *παρακ.* καταβέβηκα, *παθ. μέλλ.* καταβαθήσομαι, *ἀόρ.* κατεβάθην, *παρακ.* καταβέβαμαι - a coborî

καταδεξάμενος - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., μέσ., βλ.* καταδέχομαι

καταδέχομαι *ρ.* - a binevoi, a găsi de cuviință (*βλ.* δέχομαι)

κατακοσμέω - ῶ (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* κατεκόσμουν, *μέλλ.* κατακοσμήσω, *ἀόρ.* κατεκόσμησα, *παρακ.* κατακεκόσμηκα, *παθ. μέλλ.* κατακοσμηθήσομαι, *ἀόρ.* κατεκοσμήθην, *παρακ.* κατακεκόσμημαι - a împodobi

κατακοσμήσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., ἐνεργ., βλ.* κατακοσμέω - ῶ

κατάκριμα, ατος (τὸ) *ούσ.* - osîndă, pedeapsă

κατάκρισις, εως [κατάκριση] (ἡ) *ούσ.* - condamnare, osîndă

κατανόησις, εως [κατανόηση] (ἡ) *ούσ.* - înțelegere

καταντάω - ῶ *ρ. παρατ.* κατήντων, *μέλλ.* καταντήσομαι, *ἀόρ.* κατήντησα, *παρακ.* κατήντηκα - a ajunge, a sosi la

καταντήσω - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, ἐν., ἐνεργ., βλ.* καταντάω - ῶ

κατάνυξις, εως [κατάνυξη] (ἡ) *ούσ.* - umilință

καταξιόω - ῶ [καταξιώνω] *ρ. παρατ.* κατηξίουν, *μέλλ.* καταξιώσω, *ἀόρ.* κατηξίωσα, *παρακ.* κατηξίωκα, *παθ. μέλλ.* καταξιωθήσομαι, *ἀόρ.* καταξιώθην, *παρακ.* κατηξίωμαι - a judeca vrednic, a considera vrednic, a învrednici

καταξιώσαντι - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., δοτ., ἐνεργ., βλ.* καταξιόω - ῶ

καταξιώσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., ἐνεργ., βλ.* καταξιόω - ῶ

καταξίωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* καταξιόω - ῶ

καταπατέω - ῶ *ρ. παρατ.* κατεπάτουν, *μέλλ.* καταπατήσω, *ἀόρ.* κατεπάτησα, *παρακ.* καταπεπάτηκα, *παθ. μέλλ.* καταπατηθήσομαι, *ἀόρ.* κατεπατήθην, *παρακ.* καταπεπάτημαι - a călca în picioare

καταπατήσαντες (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* καταπατέω - ῶ

καταπέμπω *ρ.* *παρακ.* καταπέπομφα - a trimite de sus (*βλ.* πέμπω)

κατάπεμψον - *προσ-τακτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* *2*, *ἐν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* καταπέμπω

καταπέτασμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - perdea

κατάρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - blestem

καταρρήγνυμι (*ἀρχ.*) *μέλλ.* καταρρήξω, *ἀόρ.* κατέρρηξα, *παρακ.* *1* κα-τέρρηχα, *παρακ.* *2* κατέρρ-ωγα, *παθ.* *μέλλ.* *2* καταρ-ραγήσομαι, *ἀόρ.* *1* κατερ-ρήχθην, *ἀόρ.* *2* κατερρά-γην, *παρακ.* κατέρρηγμαι [= καταρράσσω (*ἀρχ.*) *μέλλ.* καταρράξω, *ἀόρ.* κατέρραξα, *παθ.* *μέλλ.* καταρράξομαι, *ἀόρ.* κα-τερράχθην] *ρ.* - 1. a rupe, a deşira 2. a cădea, a se apleca din cauza violenţei

καταρτίζω *ρ.* - a pregăti, a întocmi

καταστήσας - *μετοχή*, *ἀόρ.* *1*, *ἀρσ.*, *ἐν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* καθίστημι

καταφλέγω *ρ.* - a arde (*βλ.* φλέγω)

καταφλεχθείην - *εὐκτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* *1*, *ἐν.*, *παθ.*, *βλ.* καταφλέγω

καταφυγή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - scăpare, refugiu

κατεκόσμησε (*ἀρχ.*) - *ὁριστ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* *3*, *ἐν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* κατακοσμέω - ῶ

κατελθόντα - *μετοχή*, *ἀόρ.* *2*, *ἀρσ.*, *ἐν.*, *αἰτ.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* κατέρχομαι

κατενώπιον *ἐπίρρ.* καὶ *πρόθ.* - înaintea, înainte, în faţa

κατερραγμένους - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., πληθ., αἰτ., μέσ., βλ.* καταρρήγνυμι

κατέρχομαι *ρ. μέλλ.* κατελεύσομαι, *ἀόρ. 2* κατῆλθον - a coborî, a reveni, a se întoarce, a se pogorî (*βλ.* ἔρχομαι)

κατευοδοῦ (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* κατευοδόω - ῶ

κατευοδόω - ῶ [κατευοδώνω] *ρ. ἀόρ.* κατευώδωσα - a bine spori, a prospera

κατέχω *ρ. μέλλ.* καθέξω *καὶ* κατασχήσω, *ἀόρ. 2* κατέσχον - a ține, a avea (*βλ.* ἔχω)

κατηξιώθης - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., παθ., βλ.* καταξιόω - ῶ

κατηχέω - ῶ *ρ. παρατ.* κατήχουν, *μέλλ.* κατηχήσω, *ἀόρ.* κατήχησα - a învăța părțile principale ale doctrinei creștine, a catehiza, a fi chemat la credință

κατηχήση - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* κατηχέω - ῶ

κατηχούμενος, μένη, μενον - *μετοχή, ἐνεστ., μέσ. - παθ.,* < κατηχέω - ῶ; catehumen

κατηχούμενος, ου (ὁ) *οὐσ.* - catehumen

κατοικέω - ῶ *ρ. παρατ.* κατῴκουν, *μέλλ.* κατοικήσω, *ἀόρ.* κατῴκησα, *παρακ.* κατῴκηκα, *παθ. ἀόρ.* κατῳκήθην, *παρακ.* κατῴκημαι - a locui

κατοικητήριον, ου (τὸ) *οὐσ.* - lăcaș, locaș, locuință (*ἀρχ.*)

κατοικούντων - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* κατοικέω - ῶ

κάτω *ἐπίρρ.* - jos, sub; *ὁ κάτω* - cel de jos

κάτωθι *ἐπίρρ.* - de jos, (de) mai jos

κεῖμαι *ρ. παρατ.* ἐκείμην, *μέλλ.* κείσομαι - a fi întins, a zăcea, a se odihni (în moarte)

κειμένων - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* κεῖμαι

κείρω *ρ. μέλλ.* κερῶ, *ἀόρ.* ἔκειρα, *παρακ.* κέκαρκα, *μέσ. μέλλ.* κεροῦμαι, *παθ. ἀόρ.* 1 ἐκέρθην, *ἀόρ.* 2 ἐκάρην, *παρακ.* κέκαρμαι - a tunde

κεκαλλυμένον - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., ἐν., αἰτ., παθ., βλ.* καλύπτω

κεκλεισμένος (*ἀρχ.*) - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., παθ., βλ.* κλείω

κεκοιμημένων - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., πληθ., γεν., παθ., βλ.* κοιμάομαι

κεκραγότα - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., ἐν., αἰτ., ἐνεργ., βλ.* κράζω

κεντέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐκέντουν, *μέλλ.* κεντήσω, *ἀόρ.* ἐκέντησα, *παθ. ἀόρ.* ἐκεντήθην, *παρακ.* κεκέντημαι - a înțepa, a împunge

κεντηθείς - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., ὀνομαστ., παθ., βλ.* κεντέω - ῶ

κεντρικός, ή, όν *ἐπίθ.* - central

κεφαλή, ῆς [κεφάλι (τὸ)] (ἡ) *οὐσ.* - cap

κηδεύσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., ἐνεργ., βλ.* κηδεύω

κηδεύω *ρ.* - a înmormînta, a îngropa

κηλίς, ῖδος [κηλίδα] (ἡ) *οὐσ.* - pată, întinăciune

κήρυγμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - predică, propovăduire

κῆρυξ, υκος [κήρυκας] (ὁ) *οὐσ.* - propovăduitor, predicator

κηρύττω [κηρύσσω] *ρ.* *μέλλ.* κηρύξω, *ἀόρ.* ἐκήρυξα, *παρακ.* κεκήρυχα, *παθ.* *μέλλ.* κερυχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκερύχθην, *παρακ.* κεκήρυγμαι - a predica, a propovădui

κίνδυνος, ου (ὁ) *οὐσ.* - primejdie, pericol

κινέω - ῶ *ρ.* *παρατ.* ἐκίνουν, *μέλλ.* κινήσω, *ἀόρ.* ἐκίνησα, *παρακ.* κεκίνηκα, *παθ.* *μέλλ.* κινηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκινήθην, *παρακ.* κεκίνημαι - a mişca

κλάσας - *μετοχή*, *ἀόρ.*, *ἀρσ.*, *ἐν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* κλάω

κλάω - ῶ [κλάνω] *ρ.* *παρατ.* ἔκλων, *μέλλ.* κλάσω, *ἀόρ.* ἔκλασα, *παθ.* *μέλλ.* κλασθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκλάσθην, *παρακ.* κέκλασμαι - a frînge, a rupe

κλείω [κλείνω] *ρ.* *παρατ.* ἔκλειον - ἔκληον, *μέλλ.* κλείσω - κλῄσω, *ἀόρ.* ἔκλεισα - ἔκλησα, *παρακ.* κέκλεικα - κέκληκα, *παθ.* *μέλλ.* κλεισθήσομαι - κλῃσθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκλείσθην - ἐκλῄσθην, *παρακ.* κέκλειμαι - κέκλημαι - a închide

κληθήσονται - *ὁριστ.*, *μέλλ.*, *πρόσ.* *3*, *πληθ.*, *παθ.*, *βλ.* καλέω - ῶ

κληρονομέω - ῶ *ρ.* *παρατ.* ἐκληρονόμουν, *μέλλ.* κληρονομήσω, *ἀόρ.* ἐκλη-

ρονόμησα, *παρακ.* κεκληρονόμηκα - a moşteni

κληρονομία, ας (ἡ) *οὐσ.* - moştenire

κλῆρος, ου (ὁ) *οὐσ.* - cler

κλίνατε (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, πληθ., ἐνεργ., βλ.* κλίνω

κλίνω *ρ. μέλλ.* κλινῶ, *ἀόρ.* ἔκλινα, *παρακ.* κέκλινα, *παθ. μέλλ.* κλιθήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐκλίθην (ἐκλίνθην), *ἀόρ. 2* ἐκλίνην, *παρακ.* κέκλιμαι - a apleca, a înclina

κλώμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἐν., μέσ. - παθ., βλ.* κλάω

κοιμάω - ῶ *ρ. μέλλ.* κοιμήσω, *ἀόρ.* ἐκοίμησα, *παθ. μέλλ.* κοιμηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκοιμήθην, *παρακ.* κεκοίμημαι - a dormi, a adormi, a muri

κοινός, ή, όν *ἐπίθ.* - obştesc, comun

κοινωνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐκοινώνουν, *μέλλ.* κοινωνήσω, *ἀόρ.* ἐκοινώνησα, *παρακ.* κεκοινώνηκα - a împărtăşi

κοινωνία, ας (ἡ) *οὐσ.* - împărtăşire, comuniune

κοινωνικόν, οῦ (τὸ) *οὐσ.* - chinonic (cîntare bisericească în momentul sfărîmării Sfîntului Agneț şi al plinirii sfîntului potir)

κοινωνός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - părtaş

κομίζω *ρ. μέλλ.* κομιῶ, *ἀόρ.* ἐκόμισα, *παρακ.* κεκόμικα, *μέσ. μέλλ.* κομιοῦμαι, *παθ. μέλλ.* κομισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκομίσθην,

παρακ. κεκόμισμαι - a purta, a duce, a aduce

κοντάκιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - condac, mic imn bisericesc

κοπιάω [κοπιῶ] *ρ.* - a se osteni, a trudi

κοπιώντων - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* κοπιάω

Κοσμᾶς (ὁ) - Cosma

κόσμος, ου (ὁ) *οὐσ.* - 1. lume 2. frumusețe, podoabă

κράζω *ρ. μέλλ.* κράξω, *ἀόρ. 1* ἔκραξα, *ἀόρ. 2* ἔκραγον, *παρακ.* κέκραγα - a striga

κράσπεδον, ου (τὸ) *οὐσ.* - tiv, marginea hainei

κραταιός, ά, όν [κραταιός, ή, ό] *ἐπίθ.* - puternic

κραταιόω - ιῶ [κραταιώνω] *ρ.* - a face puternic, a întări, a da putere

κρατέω - ῶ *ρ.* - a ține, a păstra (un ritual, un obicei, o tradiție), a urma (un ritual)

κρατήσασαν - *μετοχή, ἀόρ., θηλ., ἑν., αἰτ., ἐνεργ., βλ.* κρατέω - ῶ

κράτος, ους (τὸ) *οὐσ.* - stăpînire, putere

κραυγάζω *ρ.* - a striga

κρῖμα, ατος (τὸ) (*ἀρχ.*) *οὐσ.* - judecată, dreptate

κρῖναι - *ἀπαρ., ἀόρ., ἐνεργ., βλ.* κρίνω

κρίνω *ρ. μέλλ.* κρινῶ, *ἀόρ.* ἔκρινα, *παρακ.* κέκρικα, *παθ. μέλλ.* κριθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκρίθην, *παρακ.* κέκριμαι - a judeca

κρίσις, εως [κρίση] (ἡ) *οὐσ.* - judecată

κτήτωρ, ορος [κτήτορας] (ὁ) *οὐσ.* - ctitor

κτίζω [χτίζω] *ρ. μέλλ.* κτίσω, *ἀόρ.* ἔκτισα, *παρακ.* ἔκτικα (κέκτικα), *παθ. μέλλ.* κτισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκτίσθην, *παρακ.* ἔκτισμαι - a zidi

κτίσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* κτίζω

κτίσις, εως [κτίση] (ἡ) *οὐσ.* - făptură, zidire

κυέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐκύουν, *μέλλ.* κυήσω *καὶ* κυήσομαι, *ἀόρ.* ἐκύησα, *παρακ.* κεκύηκα, *παθ. μέλλ.* κυηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐκυήθην, *παρακ.* κεκύημαι - a ține la sîn, a fi însărcinată, a naște

κυήσασα - *μετοχή, ἀόρ., θηλ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* κυέω - ῶ

κύκλος, ου (ὁ) *οὐσ.* - cerc

κυκλόω - ῶ [κυκλώνω] *ρ.* - a înconjura

κυριακή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - duminică

Κύριλλος, ου (ὁ) - Chîril

κύριος, ία, ιον *ἐπίθ.* - 1. principal 2. care este stăpîn

κύριος, ου (ὁ) *οὐσ.* - domn, stăpîn; *Κύριος* - Domnul Dumnezeu

Κῦρος, ου (ὁ) - Chir

Κωνσταντινούπολις, εως [Κωνσταντινούπολη] (ἡ) - Constantinopole

Λ

λάβετε - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 2, πληθ., ένεργ., βλ.* λαμβάνω

λαβών (*άρχ.*) - *μετοχή, αόρ. 2, άρσ., έν., ένεργ., βλ.* λαμβάνω

λαλέω - ῶ *ρ.* - a grăi, a vorbi

λαλῆσαν - *μετοχή, αόρ., ούδ., έν., ένεργ., βλ.* λαλέω - ῶ

λαμβάνω [λαβαίνω] *ρ. μέλλ.* λήψομαι, *αόρ.* ἔλαβον, *παρακ.* εἴληφα, *παθ. μέλλ.* ληφθήσομαι, *αόρ.* ἐλήφθην, *παρακ.* εἴλημμαι - a primi, a lua

λαμπάς, άδος [λαμπάδα] (ἡ) *ούσ.* - lumînare, făclie

λαμπρός, ά, όν [λαμπρός, ή, ό] *έπίθ.* - strălucitor

λαμπρότης, ητος [λαμπρότητα] (ἡ) *ούσ.* - strălucire, splendoare

λαός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - popor

λατρεία, ας (ἡ) *ούσ.* - slujbă, adorare

λατρεύω *ρ.* - a adora, a sluji (lui Dumnezeu)

λάτρις, ιος (ὁ) = λατρευτής, οῦ (ὁ) *ούσ.* - adorator, închinător

λέγω [λέω] (*άρχ.*) *ρ. μέλλ.* ἐρῶ, *αόρ.* 2 εἶπον, *παρακ.* εἴρηκα, *παθ. μέλλ.* λεχθήσομαι - ῥηθήσομαι, *αόρ.* ἐλέχθην - ἐρρήθην, *παρακ.* εἴρημαι - λέλεγμαι - a spune, a zice

λειτουργέω - ῶ *ρ.* - a săvîrşi o slujbă religioasă, a sluji, a liturghisi

λειτουργία, ας (ἡ) *οὐσ.* - Liturghie, slujbă

λειτουργικός, ή, όν *ἐπίθ.* - liturgic

λειτουργός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - preot, slujitor

ληστής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - tîlhar

λιτή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - rugăciune, litie (rugăciune care se face în pronaos)

λογικός, ή, όν *ἐπίθ.* - duhovnicesc

λογισμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - cuget

λόγος, ου (ὁ) *οὐσ.* - cuvînt, vorbă; *Λόγος, ου* - Cuvîntul lui Dumnezeu, Fiul lui Dumnezeu

λόγχη, ης (ἡ) *οὐσ.* - copie (cuţitaş folosit la Proscomidie), lance

λοιπός, ή, όν *ἐπίθ.* - celălalt

λουτρόν, οῦ (τὸ) *οὐσ.* - baie

λύσις, εως [λύση] (ἡ) *οὐσ.* - dezlegare, izbăvire

λυτρόω - ῶ [λυτρώνω] *ρ. παρατ.* ἐλύτρουν, *μέλλ.* λυτρώσω, *ἀόρ.* ἐλύτρωσα, *παθ. μέλλ.* λυτρωθήσομαι, *ἀόρ.* ἐλυτρώθην, *παρακ.* λελύτρωμαι - a izbăvi, a elibera

λύτρωσαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* λυτρόω - ῶ

λυτρωτής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - izbăvitor, răscumpărător eliberator; *ο Λυτρωτής* - Mîntuitorul Hristos

M

μαθήσομαι (*ἀρχ.*) - *ἀοριστ., μέλλ., πρόσ. 1, ἑν., βλ.* μανθάνω

μαθητής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - ucenic

μακαρίζω *ρ. μέλλ.* μακαρίσω - μακαριῶ, *ἀόρ.* ἐμακάρισα, *παθ. μέλλ.* μακαρισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐμακαρίσθην, *παρακ.* μεμακάρισμαι - a ferici, a felicita, a socoti fericit

μακάριος, α, ον *ἐπίθ.* - fericit

μακαρισμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - fericire (evanghelică)

μακροημερεύω *ρ.* - a trăi zile multe, a avea o viață lungă

μακρόθυμος, ον [μακρόθυμος, η, ο] *ἐπίθ.* - îndelung răbdător, care are multă răbdare

μακρότης, τητος [μακρότητα] (ἡ) *οὐσ.* - lungime

μακρύνω *ρ. παθ. παρακ.* μεμάκρυσμαι - a depărta, a îndepărta

μᾶλλον *ἐπίρρ.* - mai mult

μανθάνω [μαθαίνω] *ρ. μέλλ.* μαθήσομαι, *ἀόρ. 2* ἔμαθον, *παρακ.* μεμάθηκα - a învăța

Μαρία, ας (ἡ) - Maria

μαρτυρέω - ῶ *ρ.* - a mărturisi

μαρτυρία, ας (ἡ) *οὐσ.* - mărturie, mărturisire

μάρτυς, υρος [μάρτυρας] (ὁ, ἡ) *οὐσ.* - martir, mucenic

με - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, ἑν., αἰτ., βλ.* ἐγώ

μεγαλοπρεπής, ές ἐπίθ. - măreţ, magnific, de mare cuviinţă

μεγαλύνω ρ. ἀόρ. ἐμεγάλυνα, παθ. ἀόρ. ἐμεγαλύνθην - a mări, a slăvi, a lăuda

Μεγαλυνάριον, ου (τὸ) οὐσ. - imn în cinstea Sfintei Fecioare (*Axionul; Cuvine-se cu adevărat*)

μέγας, μεγάλη, μέγα [μεγάλος, η, ο], ἐπίθ. - mare

μελίζω ρ. μέλλ. μελιῶ, ἐμέλισα, παθ. παρακ. μεμέλισμαι - a sfărîma, a dezmembra

μέλισον - προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ. μελίζω

μέλλον, οντος (τὸ) οὐσ. - viitor

μέλλω ρ. μέλλ. μελλήσω, ἀόρ. ἐμέλλησα - a fi pe punctul de, a veni

μέλλων, μέλλουσα, μέλλον - μετοχή, ἐνεστ., ἐνεργ., < μέλλω

μέλος, ους (τὸ) οὐσ. - 1. membru (al corpului), mădular; 2. membru al frazei muzicale, melodie, cîntec

μεμαρτύρηκε - ὁριστ., παρακ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ. μαρτυρέω - ῶ

μέριμνα, ης (ἡ) οὐσ. - grijă

μερίς, μερίδος [μερίδα] (ἡ) οὐσ. - parte, bucată

μέρος, ους (τὸ) οὐσ. - parte, latură

μέχρι πρόθ. - pînă la

μετά πρόθ. - cu, după

μεταβάλλω ρ. μέλλ. μεταβαλῶ, ἀόρ. 2 μετέβα-

λον, *παρακ.* μεταβέβληκα - a preface, a schimba, a transforma (*βλ.* βάλλω)

μεταβαλών - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* μεταβάλλω

μεταδίδωμι *ρ. παρατ.* μετεδίδουν *μέλλ.* μεταδώσω, *ἀόρ.* 2 μετέδωκα, *παρακ.* μεταδέδωκα - a da, a împărtăşi, a oferi (*βλ.* δίδωμι)

μετάδος - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* μεταδίδωμι

μεταδοῦναι - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* μεταδίδωμι

μεταλαβεῖν - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* μεταλαμβάνω

μεταλαμβάνω [μεταλαβαίνω] *ρ. μέλλ.* μεταλήψομαι, *ἀόρ.* 2 μετέλαβον, *παρακ.* μετείληφα - a se împărtăşi (*βλ.* λαμβάνω)

μετάληψις, εως [μετάληψη] (ἡ) *οὐσ.* - împărtăşanie

μετάνοια, ας (ἡ) *οὐσ.* - pocăinţă, regret, mătanie

μετάρσιος, ον *ἐπίθ.* - măreţ, sublim

μετασχεῖν - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* μετέχω

μετέλθωμεν - *ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* μετέρχομαι

μετέρχομαι *ρ. μέλλ.* μετελεύσομαι, *ἀόρ.* 2 μετῆλθον, *παρακ.* μετελήλυθα - a petrece (viaţa), a-şi duce viaţa (*βλ.* ἔρχομαι)

μετέχω *ρ.* μεθέξω *καὶ* μετασχήσω, *ἀόρ.* 2 μετέσχον, *παρακ.* μετέσχηκα - a se împărtăşi (*βλ.* ἔχω)

μετουσία, ας (ἡ) *οὐσ.* - participare, împărtășire

μή *ἐπίρρ.* - nu

μηδέ *ἐπίρρ.* - nici

μηδέποτε *ἐπίρρ.* - niciodată

μηκέτι *ἐπίρρ.* καὶ *σύνδ.* - să nu, nu.... mai mult

μηνιεῖ (*ἀρχ.*) - *ὁριστ.*, *μέλλ.*, *πρόσ.* 3, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* μηνίω

μηνίω *ρ.* *μέλλ.* μηνίσω *καὶ* μηνιῶ, *ἀόρ.* ἐμήνισα - a se mînia pe cineva, a amenința, a fi supărat pe cineva

μηρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - coapsă

μήτηρ, τρός [μητέρα] (ἡ) *οὐσ.* - mamă, maică; *ἡ παναμώμη καὶ παναχράντη Μητέρα* - Maica Domnului

μικρός, ά, όν [μικρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - mic

μιμνῄσκω (*ἀρχ.*) *ρ.* μνήσω, *ἀόρ.* ἔμνησα, *παθ.* *μέλλ.* μνησθήσομαι, *ἀόρ.* ἐμνήσθην, *παρακ.* μέμνημαι - a (-și) aminti, a pomeni

μισθός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - plată, răsplată

μίτρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - cunună, diademă, mitră

Μιχαήλ, (ὁ) - Mihail

μνῆμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - mormînt

μνήμη, ης (ἡ) *οὐσ.* - amintire, pomenire

μνημονεύω *ρ.* *παρακ.* ἐμνημόνευκα, *παθ.* *παρακ.* ἐμνημόνευμαι - a aminti

μνησθῇς - *ὑποτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *παθ.*, *βλ.* μιμνῄσκω

μνήσθητι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἐν., παθ., βλ.* μιμνήσκω

μοι - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, ἐν., δοτ. βλ.* ἐγώ

μολυσμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - necurăție, murdărie

μοναχή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - monahie, călugăriță

μοναχός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - monah, călugăr

μονή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - mănăstire

μονογενής, ές *ἐπίθ.* - unul (unicul) născut

μόνον *ἐπίρρ.* - numai, doar

μόνος, η, ον *ἐπίθ.* - singur

μόσχος, ου (ὁ) *οὐσ.* - vițel

μου - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 1, ἐν., γεν., βλ.* ἐγώ

Μύρα, ας (ἡ) *καὶ* Μύρα, ων (τὰ) - Mirele, cetate în Licia

μυριάς, άδος [μυριάδα] (ἡ) *οὐσ.* - miriadă, zece mii

μύρον, ου (τὸ) *οὐσ.* - mir

μυσταγωγία, ας (ἡ) *οὐσ.* - Jertfa Trupului și Sîngelui Mîntuitorului săvîrșită după Dumnezeiasca Liturghie

μυστήριον, ου (τὸ) *οὐσ.* - taină

μυστικός, ή, όν *ἐπίθ.* - mistic, tainic, de taină

μυστικῶς *ἐπίρρ.* - în taină, în chip tainic

Μωυσῆς (ὁ) - Moise

N

νᾶμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - vinul Sfintei Liturghii

ναός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - biserică

νεκρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - mort

νεκρός, ά, ον [νεκρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - mort

νέος, α, ον *ἐπίθ.* - nou

νεότης, τητος [νεότητα] (ἡ) *οὐσ.* - tinereţe

νεφρός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - rinichi, rărunchi

νῆσος, ου (ἡ) [τὸ νησί] *οὐσ.* - insulă

νῆψις, εως [νήψη] (ἡ) *οὐσ.* - cumpătare, moderaţie

Νικόλαος, ου (ὁ) - Nicolae

νίπτω *ρ.* *μέλλ.* νίψω, *ἀόρ.* ἔνιψα, *παρακ.* νένιφα, *παθ. ἀόρ.* ἐνίφθην, *παρακ.* νένιμμαι - a spăla

νίψομαι - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 1, ἑν., μέσ. - παθ., βλ.* νίπτω

νοητός, ή, ό *ἐπίθ.* - 1. uşor de înţeles, inteligibil 2. înţelegător, care înţelege

νόμος, ου (ὁ) *οὐσ.* - lege

νοσέω - ῶ *ρ.* - a fi bolnav, a se îmbolnăvi

νόσος, ου (ἡ) *οὐσ.* - boală

νότιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - sudic, de miazăzi

νοῦς, νοῦ (ὁ) *οὐσ.* - minte

νύμφη, ης [νύφη] (ἡ) *οὐσ.* - mireasă

νύμφιος, ου [νυμφίος] (ὁ) *οὐσ.* - mire

νυμφών, ῶνος (ὁ) *οὐσ.* - cameră nupțială

νῦν *ἐπίρρ.* - acum, în prezent

νύξ, νυκτός [νύχτα] (ἡ) *οὐσ.* - noapte

νύξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* νύττω

νύττω [νύσσω] *ρ. μέλλ.* νύξω, *ἀόρ.* ἔνυξα, *παθ. ἀόρ. 1* ἐνύχθην, *ἀόρ. 2* ἐνύγην, *παρακ.* νένυγμαι - a împunge, a înțepa

Ξ

ξένως *ἐπίρρ.* - în chip tainic, în chip necunoscut

ξηρά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - uscat, pămînt

ξύλον, ου (τὸ) *οὐσ.* - arbore, pom, lemn

O

ὁ, ἡ, τό - *ὁριστικὸ ἄρθρο*

ὄγδοος, η, ον *ἀριθμ.* - al optulea, a opta

ὁδηγέω - ῶ *ρ.* - a povățui, a călăuzi, a îndruma

ὁδηγός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - îndrumător, călăuzitor, îndreptător

ὁδοιπορέω - ῶ *ρ. παρατ.* ὡδοιπόρουν, *μέλλ.* ὁδοιπορήσω, *ἀόρ.* ὡδοιπόρησα, *παρακ.* ὁδοιπεπόρηκα (ὡδοιπόρηκα), *παθ. παρακ.* ὡδοιπόρημαι - a călători (pe uscat)

ὁδοιπορούσι - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., δοτ., ἐνεργ., βλ.* ὁδοιπορέω - ῶ

ὁδός, οῦ (ἡ) *ούσ.* - cale, drum

ὀδύνη, ης (ἡ) *ούσ.* - durere

ὅθεν *ἐπίρρ.* - prin urmare, de aceea, așadar, pentru aceasta

οἶδα (*ἀρχ.*) - a ști, a cunoaște

οἴδαμεν - *βλ.* οἶδα

οἰκεῖος, εία, εῖον *ἐπίθ.* - familiar, firesc, obișnuit

οἰκείωσις, εως [οἰκείωση] (ἡ) *ούσ.* - dobîndire, familiarizare cu

οἰκέω [οἰκῶ] *ρ. παρατ.* ᾤκουν, *μέλλ.* οἰκήσω, *ἀόρ.* ᾤκησα, *παρακ.* ᾤκηκα, *παθ. ἀόρ.* ᾠκήθην, *παρακ.* ᾤκημαι - a locui

οἰκονομία, ας (ἡ) *ρ.* - rînduială, plan

οἶκος, ου (ὁ) *ούσ.* - casă

οἰκουμένη, ης (ἡ) *ούσ.* - lume, univers

οἰκουμενικός, ή, όν *ἐπίθ.* - ecumenic, al lumii, care aparține lumii

οἰκτείρω [οἰκτίρω] *ρ. παρατ.* ᾤκτειρον, *μέλλ.* οἰκτερῶ, *ἀόρ.* ᾤκτειρα - a avea îndurare, a avea milă

οἰκτιρμός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - îndurare, milă, compasiune

οἰκτίρμων, ον *ἐπίθ.* - îndurător, plin de îndurare, milostiv

οἶνος, ου (ὁ) *ούσ.* - vin

ὄλλυμι *ρ. παρατ.* ὤλλυν, *μέλλ.* ὀλέσω (ὀλῶ), *ἀόρ.* ὤλεσα, *παρακ.* ὀλώλεκα, *παρακ. 2* ὄλωλα, *μέσ. μέλλ.* ὀλοῦμαι, *ἀόρ.*

ὠλόμην, *παθ. μέλλ.* ὀλεσθήσομαι, *αόρ.* ὠλέσθην - a distruge, a face să piară, a omorî

ὅλος, η, ον *επίθ.* - tot, întreg

ὁμοίως *επίρρ.* - la fel, în chip asemănător

ὁμοίωσις, εως [ὁμοίωση] (ἡ) *ουσ.* - asemănare

ὁμολογέω - ῶ *ρ.* - a mărturisi

ὁμολογήσωμεν - *ὑποτ., αόρ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ὁμολογέω - ῶ

ὁμολογητής, οῦ (ὁ) *ουσ.* - mărturisitor al credinței

ὁμόνοια, ας (ἡ) *ουσ.* - armonie, bună înțelegere, gînd comun, concordie

ὁμοούσιος, ον [ὁμοούσιος, ια, ιο] *επίθ.* - deoființă, consubstanțial

ὁμοῦ *επίρρ.* - împreună

ὅμως *σύνδ.* - totuși, cu toate acestea, dar

ὀνειδίζω *ρ. μέλλ.* ὀνειδιῶ - a ocărî, a insulta

ὀνειδίσωσιν - *ὑποτ., αόρ., πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ὀνειδίζω

ὄνομα, ατος (τὸ) *ουσ.* - nume

ὀνομάζω *ρ.* - a numi

Ὀνούφριος, ου (ὁ) - Onufrie

ὄντος - *μετοχή, ἐνεστ., γεν., ἑν.* < ὤν < εἶναι

ὄντως *επίρρ.* - cu adevărat, într-adevăr

ὄπισθεν *επίρρ.* - în spate, înapoi, în urmă

ὅπως *σύνδ.* - să, ca să, pentru ca (să)

ὅρα - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* ὁράω

ὁρατός, ή, όν *ἐπίθ.* - vizibil, văzut

ὁράω [ὁρῶ] *ρ. παρατ.* ἑώρων, *μέλλ.* ὄψομαι, *ἀόρ. 2* εἶδον, *παρακ.* ἑόρακα (ἑώρακα). *παθ. μέλλ.* ὀφθήσομαι, *ἀόρ.* ὤφθην, *παρακ.* ἑώραμαι - a vedea

ὀργή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - mînie

ὀργίζω *ρ. παρατ.* ὤργιζον, *μέλλ.* ὀργιῶ, *ἀόρ.* ὤργισα, *μέσ. μέλλ.* ὀργιοῦμαι, *παθ. μέλλ.* ὀργισθήσομαι, *ἀόρ.* ὠργίσθην, *παρακ.* ὤργισμαι - a se mînia, a fi stăpînit de mînie

ὀργισθῇς - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἐν., παθ., βλ.* ὀργίζομαι

ὀργισθήσεται (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 3, ἐν., παθ., βλ.* ὀργίζομαι

ὀρθόδοξος, ον [ὀρθόδοξος, η, ο] *ἐπίθ.* - ortodox

ὀρθός, ή, όν *ἐπίθ* - drept

ὀρθοτομέω - ῶ *ρ.* - a învăţa drept, a îndrepta, a deschide în linie dreaptă

ὀρθοτόμησον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* ὀρθοτομέω - ῶ

ὁριζοντίως *ἐπίρρ.* - orizontal

ὄρος, ὄρους (τὸ) *οὐσ.* - munte; *τὸ Ἅγιον Ὄρος* - Sfîntul Munte Athos

ὀρφανός, ή, όν *ἐπίθ.* - orfan

ὅς, ἥ, ὅ - *ἀναφορ. ἀντων.* - care, ce

ὁσιότης, τητος [ὁσιότητα] (ἡ) *οὐσ.* - cuvioșenie, sfințenie, pietate

ὅσιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - cuvios

ὀσμή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - miros

ὅσος, η, ον *ἀναφορ. ἀντων.* - cît, cîtă, cît de mare

ὅστις, ἥτις, ὅ, τι *ἀναφορ. ἀντων.* - care

ὅταν *σύνδ.* - cînd

ὅτι *σύνδ.* - că, fiindcă, deoarece

οὐ (οὐκ, οὐχ) *ἐπίρρ.* - nu

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν *ἀόρ. ἀντων.* - nimeni, nimic

οὐδέν *ἀντων.* - nimic (*βλ.* οὐδείς)

οὐράνιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - ceresc, celest

οὐρανόθεν *ἐπίρρ.* - din cer, din înaltul cerului

οὐρανός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - cer

οὕς - *ἀναφορ. ἀντων., ἀρσ., πληθ., αἰτ.* < ὅς

οὔτε *σύνδ.* - nici

οὗτος, αὕτη, τοῦτο (*ἀρχ.*) - *δεικτ. ἀντων.* - acesta, aceasta

οὕτω *ἐπίρρ.* - astfel, așa

οὕτως *ἐπίρρ.* - astfel, așa

οὐχί *ἐπίρρ.* - nu

ὀφειλέτης, ου (ὁ) *οὐσ.* - datornic, datornic moral, cel ce greșește, greșit (*subst.*)

ὀφείλημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - datorie, datorie morală, greșeală

ὀφειλομένην - *μετοχή, ἐνεστ., θηλ., ἑν., αἰτ., μέσ. - παθ., βλ.* ὀφείλω

ὀφείλω *ρ. παρατ.* ὤφειλον, *μέλλ.* ὀφειλήσω, *ἀόρ. 1* ὠφείλησα, *ἀόρ. 2* ὤφελον, *παρακ.* ὠφείληκα, *παθ. ἀόρ.* ὠφειλήθην - a datora

ὀφθαλμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - ochi

ὄψονται - *ὁριστ., μέλλ., πρόσ. 3, πληθ., βλ.* ὁράω

Π

παθόντα - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., αἰτ., ἐνεργ., βλ.* πάσχω

πάθος, ους (τὸ) *οὐσ.* - patimă

παιδεύω *ρ.* - a învăța (pe cineva)

παιδίον, ου (τὸ) *οὐσ.* - copil, prunc; *Παιδίον* - Pruncul Iisus

παῖς, παιδός [παιδί (τὸ)] (ὁ, ἡ) *οὐσ.* - copil

παλάμη, ης (ἡ) *οὐσ.* - palmă

παλάτιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - palat

παλιγγενεσία, ας (ἡ) *οὐσ.* - naștere din nou, a doua naștere, renaștere

πάλιν *ἐπίρρ.* - iar, iarăși, din nou

παμμακάριστος (ἡ) *ἐπίθ.* - preafericită (epitet al Sfintei Fecioare)

παμμέγιστος, ίστη, μέγιστον (<*παμ - μέγας, παμ - μεγάλη, πάμ - μεγα*) *ἐπίθ.* - măreț, uriaș

πανάγαθος, ον [πανάγαθος, η, ον] *ἐπίθ.* - prea bun

πανάγιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - prea sfînt, foarte sfînt

παναμώμητος, ον *ἐπίθ.* - prea nevinovat, prea curat

πανάμωμος, ον [πανάμωμος, η, ο] *ἐπίθ.* - prea curat (*bis.*), foarte curat (*bis.*)

πανάχραντος, ον [πανάχραντος, η, ο] *ἐπίθ.* - prea nevinovat, foarte nevinovat

πανεύφημος, ον *ἐπίθ.* - mult lăudat, foarte lăudat, prea lăudat

πάνσεπτος, ον [πάνσεπτος, η, ο] *ἐπίθ.* - foarte cinstit, întru totul cinstit, foarte venerat

πάντα *ἐπίρρ.* - totdeauna, mereu, oricînd

πανταχοῦ *ἐπίρρ.* - pretutindeni, peste tot

πάντες - *ἀρσ.*, *πληθ.* < πᾶς

πάντιμος, ον *ἐπίθ.* - prea cinstit

παντοκράτωρ, ορος [παντοκράτορας] (ὁ) *οὐσ.* - atotputernic; *ὁ Παντοκράτωρ* - Dumnezeu şi, în mod deosebit, reprezentarea lui Hristos pe bolta bisericii

πάντοτε [πάντα] *ἐπίρρ.* - totdeauna, mereu, oricînd

πάνυ *ἐπίρρ.* - foarte, foarte mult

παρά *πρόθ.* - de la, din, din partea

παραγαγών - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἐν., ἐνεργ., βλ.* παράγω

παραγενόμενος (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., βλ.* παραγίγνομαι

παραγίγνομαι *ρ. μέλλ.* παραγενήσομαι, *ἀόρ. 2* παρεγενόμην, *παρακ.* παρα-

γέγονα - a veni, a sosi (*βλ.* γίγνομαι)

παράγω *ρ. παρατ.* παρῆγον, *μέλλ.* παράξω, *άόρ. 2* παρήγαγον, *παρακ.* παρῆχα - a aduce (*βλ.* ἄγω)

παράδεισος, ου (ὁ) *ούσ.* - rai, paradis

παραδίδωμι [παραδίδω = παραδίνω] *ρ. παρατ.* παρεδίδουν, *μέλλ.* παραδώσω, *άόρ. 2* παρέδωκα, *παρακ.* παραδέδωκα - a trăda, a vinde, a preda

παραθώμεθα - *ύποτ., άόρ., πρόσ. 1, πληθ., μέσ., βλ.* παρατίθημι (*βλ.* τίθημι)

παρακαλέω - ῶ *ρ. μέλλ.* παρακαλέσω, *άόρ.* παρεκάλεσα, *παρακ.* παρακέκληκα - 1. a mîngîia 2. a chema (*βλ.* καλέω)

παρακατατίθεμαι *ρ. μέλλ.* παρακαταθήσομαι, *άόρ. 2* παρακατεθέμην, *παρακ.* παρακατατέθειμαι - a încredința

παρακατατιθέμεθα - *όριστ., ένεστ., πρόσ. 1, πληθ., μέσ., βλ.* παρακατατίθεμαι

παρακληθήσονται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, πληθ., παθ., βλ.* παρακαλέω - ῶ

παράκλητος, ον [παράκλητος, η, ο] *έπίθ.* - chemat în ajutor; *ὁ Παράκλητος* - Paracletul,Sfîntul Duh, *βλ.* παρακαλέω - ῶ

παράλαβε - *προστακτ., άόρ. 2, πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* παραλαμβάνω

παραλαμβάνω [παραλαβαίνω] *ρ. μέλλ.* παραλήψομαι, *άόρ. 2* παρέλα-

βον, *παρακ.* παρείληφα - a primi (*βλ.* λαμβάνω)

παραμυθία, ας (ἡ) *ουσ.* - mîngîiere

παραπεσόντας - *μετοχή, αόρ. 2, αρσ., πληθ., αιτ., ενεργ., βλ.* παραπίπτω

παραπίπτω [παραπέφτω] *ρ. μέλλ.* παραπεσοῦμαι, *αόρ. 2* παρέπεσον, *παρακ.* παραπέπτωκα - a cădea (*βλ.* πίπτω)

παράπτωμα, ατος (τὸ) *ουσ.* - greşeală

παραστάς - *μετοχή, αόρ. 2, αρσ., ενεργ., βλ.* παρίστημι

παράστασις, εως [παράσταση] (ἡ) *ουσ.* - înfăţişare, prezentare în faţa cuiva

παραστῆναι (*αρχ.*) - *απαρ., αόρ. 2, ενεργ., βλ.* παρίστημι

παράσχῃ - *υποτ., αόρ. 2, πρόσ. 3, εν., ενεργ., βλ.* παρέχω

παράσχου - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 2, εν., μέσ., βλ.* παρέχω

παρατίθημι [παραθέτω] *ρ. μέλλ.* παραθήσω, *αόρ.* παρέθηκα, *παρακ.* παρατέθεικα (παρατέθηκα) - a oferi, a da (*βλ.* τίθημι)

παρεδίδοτο - *οριστ., παρατ., πρόσ. 3, εν., μέσ. - παθ., βλ.* παραδίδωμι

παρεδίδου - *οριστ., παρατ., πρόσ. 3, εν., ενεργ., βλ.* παραδίδωμι

παρέδωκας - *οριστ., αόρ. 2, πρόσ. 2, εν., ενεργ., βλ.* παραδίδωμι

πάρειμι *ρ. παρατ.* παρῆν, *μέλλ.* παρέσομαι - a fi de faţă, a fi prezent

παρεπιδημούντων - *μετοχή, ένεστ., άρσ., πληθ., γεν., ένεργ., βλ.* παρεπιδημέω - ῶ

παρεπιδημέω - ῶ *ρ.* - a locui în străinătate

παρέστη - *όριστ., άόρ. 2, πρόσ. 3, έν., ένεργ., βλ.* παρίστημι

παρεστήκασι - *όριστ., παρακ., πρόσ. 3, πληθ., ένεργ., βλ.* παρίστημι

παρέχω *ρ. μέλλ.* παρέξω *καί* παρασχήσω, *άόρ. 2* παρέσχον, *παρακ.* παρέσχηκα - a oferi, a da, a acorda, a împlini (o cerere) (*βλ.* ἔχω)

παρήγαγες - *όριστ., άόρ. 2, πρόσ. 2, έν., ένεργ., βλ.* παράγω

παρθένος, ου (ἡ) *ούσ.* - fecioară; *ή Παρθένος* - Sfînta Fecioară

παρίστημι [παριστάνω] *ρ. μέλλ.* παραστήσω, *άόρ. 1* παρέστησα, *άόρ. 2* παρέστην, *παρακ.* παρέστηκα - a sta înaintea cuiva, a sta de față (*βλ.* ἵστημι)

παροικέω - ῶ *ρ.* - a locui în străinătate (*βλ.* οἰκέω)

παροικούντων - *μετοχή, ένεστ., άρσ., πληθ., γεν., ένεργ., βλ.* παροικέω - ῶ

παροράω - ῶ *ρ. παρατ.* παρεώρων, *μέλλ.* παρόψομαι, *άόρ. 2* παρεῖδον, *παρακ.* παρεόρακα - a trece cu vederea (*βλ.* ὁράω)

παρούσης - *μετοχή, ένεστ., θηλ., έν., γεν., βλ.* παρών < πάρειμι

παρουσία, ας (ἡ) *ούσ.* - sosire, venire

παρρησία, ας (ἡ) *ούσ.* - sinceritate, încredere

παρών - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἑν., βλ.* πάρειμι

πᾶς, πᾶσα, πᾶν *ἐπίθ.* - tot, toată, oricine, orice

παστάς, άδος [παστάδα] (ἡ) *οὐσ.* - locuință

Πάσχα (τὸ) *οὐσ.* - Paștele

πάσχω *ρ. μέλλ.* πείσομαι, *ἀόρ. 2* ἔπαθον, *παρακ.* πέπονθα - a pătimi, a suferi, a îndura

πατέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐπάτουν, *μέλλ.* πατήσω, *ἀόρ.* ἐπάτησα, *παρακ.* πεπάτηκα, *παθ. μέλλ.* πατηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπατέθην, *παρακ.* πεπάτημαι - a călca, a păși

πατήρ, τρός [πατέρας] (ὁ) *οὐσ.* - tată, părinte; *Πατήρ* - Dumnezeu Tatăl

πατήσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* πατέω - ῶ

πατριάρχης, ου (ὁ) *οὐσ.* - patriarh

πατρικός, ἡ, όν *ἐπίθ.* - părintesc

πατρίς, ίδος [πατρίδα] (ἡ) *οὐσ.* - patrie

Παῦλος, ου (ὁ) - Pavel

πεδάω [πεδῶ] *ρ.* - a lega, a înlănțui

πείθω *ρ. μέλλ.* πείσω, *ἀόρ. 1* ἔπεισα, *ἀόρ. 2* ἔπιθον, *παρακ.* πέπεικα (πέποιθα), *παθ. μέλλ.* πεισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπείσθην, *παρακ.* πέπεισμαι - a nădăjdui în, a avea încredere în

πεινάω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐπείνων, *μέλλ.* πεινήσω - πεινάσω, *ἀόρ.* ἐπείνησα -

ἐπείνασα, *παρακ.* πεπείνηκα - a flămînzi, a fi flămînd

πειρασμός, οῦ (ὁ) *ουσ.* - ispită, tentație

πέμπτος, η, ον *ἀριθμ.* - al cincilea, a cincea

πέμπω *ρ. μέλλ.* πέμψω, *ἀόρ.* ἔπεμψα, *παρακ.* πέπομφα, *παθ. μέλλ.* πεμφθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπέμφθην, *παρακ.* πέπεμμαι - a trimite

πενθέω - ῶ *ρ.* - a plînge, a fi întristat

πεντάς, άδος [πεντάδα] (ἡ) *ουσ.* - pentadă, număr de cinci

πέντε *ἀριτμ.* - cinci

πεπεδημένους - *μετοχή, παρακ., πληθ., αἰτ., παθ., βλ.* πεδάω - ῶ

πεποίθαμεν (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., παρακ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* πείθω

πεποιθότας - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., πληθ., αἰτ., μέσ. - παθ., βλ.* πείθω

πεποικιλμένη - *μετοχή, παρακ., θηλ., ἐν., παθ., (βλ.* ποικίλλω)

περιβάλλω *ρ. μέλλ.* περιβαλῶ, *ἀόρ.* 2 περιέβαλον, *παρακ.* περιβέβληκα - a îmbrăca, a împodobi, a înveli (*βλ.* βάλλω)

περιβεβλημένη - *μετοχή, παρακ., θηλ., ἐν., παθ., βλ.* περιβάλλω

περιέβαλε - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, ἐν., ἐνεργ., βλ.* περιβάλλω

περιεζώσατο - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἐν., μέσ., βλ.* περιζώννυμι

περιέθηκε (*ἀρχ.*) - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἐν., ἐνεργ., βλ.* περιτίθημι

περιεστώς, ῶσα, ώς - *μετοχή, παρακ., ένεργ., βλ.* περιίστημι

περιζώννυμι [περιζώνω] *ρ. μέλλ.* περιζώσω, *άόρ.* περιέζωσα, *παρακ.* περιέζωκα, *παθ. μέλλ.* περιζωσθήσομαι, *άόρ.* περιεζώσθην, *παρακ.* περιέζωσμαι - περιέζωμαι - a încinge

περίζωσαι - *προστακτ., άόρ., πρόσ. 2, έν., μέσ.* , *βλ.* περιζώννυμι

περιίστημι *ρ. μέλλ.* περιστήσω, *άόρ. 1* περιέστησα, *άόρ. 2* περιέστην, *παρακ.* περιέστηκα - a fi de față, a sta înainte (*βλ.* ἵστημι)

περικαθαίρω *ρ. μέλλ.* περικαθαρῶ, *άόρ.* περιεκάθηρα, *παθ. άόρ.* περιεκαθάρθην, *παρακ.* περικεκάθαρμαι - a curăți, a purifica (*βλ.* καθαίρω)

περικαθαριεῖ - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., ένεργ., βλ.* περικαθαρίζω

περικαθαρίζω *ρ. μέλλ.* περικαθαριῶ - a curăți, a purifica complet (*βλ.* καθαρίζω)

περικοπή, ῆς (ἡ) *ούσ.* - pericopă, fragment, pasaj, extras

πέριξ *έπίρρ.* καὶ *πρόθ.* - în jur, în jurul

περίοδος, ου (ἡ) *ούσ.* - perioadă, epocă

περιποίησις, εως [περιποίηση] (ἡ) *ούσ.* - păzire, pază, îngrijire

περίστασις, εως [περίσταση] (ἡ) *ούσ.* - nevoie, nenorocire

περιτιθέμενος - *μετοχή, ένεστ., άρσ., έν., μέσ., βλ.* περιτίθημι

περιτίθημι (*άρχ.*) *ρ. μέλλ.* περιθήσω, *αόρ.* περιέθηκα, *παρακ.* περιτέθεικα (περιτέθηκα) - a pune (în jur) (*βλ.* τίθημι)

πεσοῦσαν - *μετοχή, αόρ. 2, θηλ., έν., αίτ., ένεργ., βλ.* πίπτω

Πέτρος, ου (ὁ) - Petru

πηγάζω *ρ.* - a izvorî

πηγή, ῆς (ἡ) *ουσ.* - izvor

πήγνυμι [πηγνύω = πήζω] *ρ. μέλλ.* πήξω, *αόρ.* ἔπηξα, *παθ. μέλλ. 2* πηγήσομαι, *αόρ. 1* ἐπέχθην, *αόρ. 2* ἐπάγην, *παρακ.* πέπηγμαι - a înfige

πίετε - *προστακτ., αόρ. 2, πρόσ. 2, πληθ., ένεργ., βλ.* πίνω

Πιλᾶτος Πόντιος, ου (ὁ) - Pilatus Pontius

πίμπλημι (*άρχ.*) *ρ. μέλλ.* πλήσω, *αόρ.* ἔπλησα, *παρακ.* πέπληκα, *παθ. μέλλ.* πλησθήσομαι, *αόρ.* ἐπλήσθην, *παρακ.* πέπλησμαι - a umple

πίνω *ρ. μέλλ.* πίομαι καὶ πιοῦμαι, *αόρ. 2* ἔπιον, *παρακ.* πέπωκα, *παθ. μέλλ.* ποθήσομαι *αόρ.* ἐπόθην, *παρακ.* πέπομαι - a bea

πίπτω [πέφτω] *ρ. μέλλ.* πεσοῦμαι, *αόρ. 2* ἔπεσον, *παρακ.* πέπτωκα - a cădea

πιστεύω *ρ.* - a crede

πίστις, εως [πίστη] (ἡ) *ουσ.* - credință

πιστός, ή, όν *επίθ.* - credincios

πλάγιος, ία, ιον *επίθ.* - lateral, oblic

πλάσμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - ființă, creatură

πλάσσω [πλάθω] *ρ. μέλλ.* πλάσω, *ἀόρ.* ἔπλασα, *παρακ.* πέπλακα, *παθ. μέλλ.* πλασθήσομαι, *ἀόρ.* ἐπλάσθην, *παρακ.* πέπλασμαι - a crea, a zidi, a făuri

πλαστουργός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - creator

πλέουσι - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., δοτ., ἐνεργ., βλ.* πλέω

πλευρά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - coastă

πλέω *ρ. μέλλ.* πλεύσομαι (πλευσοῦμαι), *ἀόρ.* ἔπλευσα, *παρακ.* πέπλευκα, *παθ. ἀόρ.* ἐπλεύσθην, *παρακ.* πέπλευσμαι - a călători pe mare, a naviga

πλῆθος, ους (τὸ) *οὐσ.* - mulțime

πλημμέλημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - greșeală

πλήν *πρόθ.* καὶ *ἐπίρρ.* - în afară de, afară, cu excepția

πλήρης, ες *ἐπίθ.* - plin

πληρόω - ῶ *ρ.* - a umple, a plini, a îndeplini

πλήρωμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - plinire, plenitudine

πληρώσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* πληρόω

πλήρωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* πληρόω - ῶ

πλησίον *ἐπίρρ.* - aproape

πλούσιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - bogat, roditor

πνεῦμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - spirit, minte, duh; . *τὸ Ἅγιον Πνεῦμα* - Sfântul Duh

πνευματικός, ή, όν *ἐπίθ.* - duhovnicesc

πόθος, ου (ὁ) *οὐσ.* - dor, dorință

ποιέω - ῶ *ρ.* - a face

ποιηθέντα - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., αἰτ., παθ., βλ.* ποιέω - ῶ

ποίησον (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ποιέω - ῶ

ποιητής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - făcător, creator

ποικίλλω *ρ. ἀόρ.* ἐποίκιλα, *παρακ.* πεποίκιλκα, *παθ. παρακ.* πεποίκιλμαι - a împodobi, a înfrumuseța

ποίμνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - turmă

πολέμιος, α, ον *ἐπίθ.* - potrivnic, inamic, adversar

πόλις, εως [πόλη] (ἡ) *οὐσ.* - oraș, cetate

πολιτεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - viețuire, viață

πολλάκις *ἐπίρρ.* - de multe ori, adesea

πολυέλεος, ον [πολυέλεος, η, ο] *ἐπίθ.* - mult milostiv, cu multă milă, care are multă milă, prea milostiv

πολυόμματος, ον *ἐπίθ.* - cu mulți ochi

πολύς, πολλή, πολύ *ἐπίθ.* - mult, multă

πολύφωτος, ον [πολύφωτος, η, ο] *ἐπίθ.* - luminos

πονηρός, ά, ό [πονηρός, ή, ό] *ἐπίθ.* - rău, viclean

πορεύω [πορεύομαι] *ρ.* - a umbla, a merge

πόρνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - femeie păcătoasă, prostituată

ποτέ *ἐπίρρ.* - odinioară, cîndva

ποτήριον, ου [ποτήρι] (τὸ) *οὐσ.* - potir

πούς, ποδός (ὁ) [τὸ πόδι] *οὐσ.* - picior

πρᾷος, ον [πράος, α, ον] *ἐπίθ.* - blînd

πρᾳότης, ητος [πραότητα] (ἡ) *οὐσ.* - blîndeţe, bunătate

πράσσω [πράττω] *ρ.* *μέλλ.* πράξω, *ἀόρ.* ἔπραξα, *παρακ. 1* πέπραχα, *παρακ. 2* πέπραγα, *παθ. μέλλ. 1* πραχθήσομαι, *μέλλ. 2* πραγήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐπράχθην, *ἀόρ. 2* ἐπράγην, *παρακ.* πέπραγμαι - a face, a săvîrşi

πράττοντες - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* πράττω

πρέπει *ρ.* - trebuie, se cuvine, este necesar

πρεπόντως *ἐπίρρ.* - cum se cuvine, după cuviinţă, cum trebuie

πρεσβεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - rugăciune, rugăminte, solie

πρεσβεύω *ρ.* - a ruga

πρέσβυς, εως (ὁ) *οὐσ.* - sol, rugător

πρεσβυτέριον, ου (τὸ) *οὐσ.* - preoţie, preoţime

πρεσβύτερος, ου (ὁ) *οὐσ.* - preot

πρίν *ἐπίρρ.* - înainte, mai înainte, odinioară

πρό *ἐπίρρ.* καὶ *πρόθ.* - în faţa, dinaintea, înaintea

προαναπαύω (*ἀρχ.*) *ρ.* - a adormi (a muri) mai înainte

προαναπαυσαμένων - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* προαναπαύω

πρόβατον, ου (τὸ) *οὐσ.* - oaie

Πρόδρομος, ου (ὁ) - Înaintemergătorul, Sfîntul Ioan Botezătorul

προέλθετε - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, πληθ., ἐνεργ., βλ.* προέρχομαι

προέρχομαι *ρ. μέλλ.* προελεύσομαι, *ἀόρ. 2* προῆλθον, *παρακ.* προελήλυθα - a se retrage, a ieşi (*βλ.* ἔρχομαι)

προετοιμασία, ας (ἡ) *οὐσ.* - pregătire

πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ) *οὐσ.* - punere înainte, rînduiala pregătirii, pregătire, proscomidie, proscomidiar

πρόκειμαι *ρ. παρατ.* προεκείμην, *μέλλ.* προκείσομαι - a pune înainte

προκείμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., βλ.* πρόκειμαι

προκειμένη - *μετοχή, ἐνεστ., θηλ., βλ.* πρόκειμαι

προκοπή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - belşug, spor

προπάτωρ, ορος [προπάτορας] (ὁ) *οὐσ.* - strămoş

προπορεύομαι *ρ.* - a merge în fața cuiva

πρός *πρόθ.* - către, la, spre, pentru

προσάγαγε - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, ἐν., ἐνεργ., βλ.* προσάγω

προσάγειν - *ἀπαρ., ἐνεστ., ἐνεργ., βλ.* προσάγω

προσάγω *ρ. μέλλ.* προσάξω, *ἀόρ.* προσῆξα, *ἀόρ. 2* προσήγαγον, *παρακ.* προσῆχα - a aduce, a duce la (*βλ.* ἄγω)

προσᾴδω *ρ. μέλλ.* προσᾴσομαι, *ἀόρ.* προσῇσα, *παρακ.* προσῇκα - a cînta (*βλ.* ᾄδω)

προσαχθέντα - *μετοχή, ἀόρ., οὐδ., πληθ., παθ., βλ.* προσάγω

πρόσδεξαι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* προσδέχομαι

προσδεξάμενος - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., μέσ., βλ.* προσδέχομαι

προσδέχομαι *ρ.* - a primi (*βλ.* δέχομαι)

προσδοκάω - ῶ *ρ. παρατ.* προσεδόκων, *μέλλ.* προσδοκήσω, *ἀόρ.* προσεδόκησα, *παθ. ἀόρ.* προσεδοκήθην - a aştepta

προσεγγίζω *ρ. μέλλ.* προσεγγιῶ, *ἀόρ.* προσήγγισα - a apropia, a se apropia

προσεκαλέσω - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* προσκαλέω - ῶ

προσελθών - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* προσέρχομαι

προσενεγκάντων - *μετοχή, ἀόρ., πληθ., γεν., ἐνεργ., βλ.* προσφέρω

προσενεγκεῖν - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* προσφέρω

προσενεχθῆναι - *ἀπαρ., ἀόρ., παθ., βλ.* προσφέρω

προσέρχεσθαι - *ἀπαρ., ἐνεστ., μέσ. - παθ., βλ.* προσέρχομαι

προσέρχομαι *ρ. μέλλ.* προσελεύσομαι, *ἀόρ. 2* προσῆλθον, *παρακ.* προσελήλυθα - a se apropia, a veni, a sosi (*βλ.* ἔρχομαι)

προσευχή, ῆς (ἡ) *ούσ.* - rugăciune

προσέχω *ρ. μέλλ.* προσέξω, *ἀόρ. 2* προσέσχον, *παρακ.* προσέσχηκα - a lua aminte, a fi atent (*βλ.* ἔχω)

προσήγαγον - *ὁριστ., ἀόρ. 2, πρόσ. 3, πληθ., ἐνεργ., βλ.* προσάγω

προσηλόω - ῶ [προσηλώνω] *ρ. παρατ.* προσήλουν, *μέλλ.* προσηλώσω, *ἀόρ.* προσηλώσα, *παθ. ἀόρ.* προσηλώθην, *παρακ.* προσήλωμαι - a pironi, a bate în cuie, a răstigni

προσήλυτος, ον [προσήλυτος, η, ο] *ἐπίθ.* - străin, prozelit, convertit

προσηλωθείς - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ὀνομαστ., παθ., βλ.* προσηλόω - ῶ

προσθήκη, ης (ἡ) *οὐσ.* - adăugare, adăugire, adaos

προσκαλέω - ῶ *ρ. μέλλ.* προσκαλέσω, *ἀόρ.* προσεκάλεσα, *παρακ.* προσκέκληκα - a chema (*βλ.* καλέω - ῶ)

προσκολλᾶσθαι - *ἀπαρ., ἐνεστ., μέσ. - παθ., βλ.* προσκολλάω - ῶ

προσκολλάω - ῶ *ρ. παρατ.* προσεκόλλων, *μέλλ.* προσκολήσω, *ἀόρ.* προσεκόλλησα, *παθ. ἀόρ.* προσεκολλήθην, *παρακ.* προσκεκόλλημαι - a lipi, a alipi, a atașa

προσκομίζω *ρ. μέλλ.* προσκομιῶ, *ἀόρ.* προσεκόμισα, *παρακ.* προσκεκόμικα, *μέσ. μέλλ.* προσκομιοῦμαι, *παθ., μέλλ.* προσκομισθήσομαι, *ἀόρ.* προσεκο-

μίσθην, *παρακ.* προσκεκόμισμαι - a aduce, a oferi

προσκομισθέντων - *μετοχή, ἀόρ., οὐδ. γεν., πληθ., παθ., βλ.* προσκομίζω

προσκόμμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - sminteală, piedică

προσκυνέω - ῶ *ρ. παρατ.* προσεκύνουν, *μέλλ.* προσκυνήσω, *ἀόρ.* προσεκύνησα (προσέκυσα), *παρακ.* προσκεκύνηκα, *παθ. μέλλ.* προσκυνηθήσομαι, *παρακ.* προσκεκύνημαι - a închina, a adora

προσκύνημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - închinare, închinăciune

προσκύνησις, εως [προσκύνηση] (ἡ) *οὐσ.* - închinare, închinăciune

προσμονή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - așteptare, nădejde, speranță

προσοχή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - atenție, grijă

προσπεσεῖν (*ἀρχ.*) - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* προσπίπτω

προσπέσωμεν - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* προσπίπτω

προσπίπτω *ρ. μέλλ.* προσ-πεσοῦμαι, *ἀόρ. 2* προσέπε-σον, *παρακ.* προσπέπτωκα - a cădea (a se arunca) la picioarele cuiva în semn de implorare (*βλ.* πίπτω)

προστασία, ας (ἡ) *οὐσ.* - ocrotire

προσφέρειν (*ἀρχ.*) - *ἀπαρ., ἐνεστ., ἐνεργ., βλ.* προσφέρω

προσφέρω *ρ. μέλλ.* προσοίσω, *ἀόρ. 1* προσήνεγκα, *ἀόρ. 2* προσήνεγ-

κον, *παρακ.* προσενήνοχα - a aduce, a oferi (*βλ.* φέρω)

προσφορά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - prescură

πρόσχες - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* προσέχω

πρόσχωμεν (*ἀρχ.*) - *ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ., ἐνεργ., βλ.* προσέχω

πρόσωπον, ου (τὸ) *οὐσ.* - față, chip, persoană

προτεθέντων - *μετοχή, ἀόρ., πληθ., γεν., παθ., βλ.* προτίθημι

προτίθημι *ρ. μέλλ.* προθήσω, *ἀόρ.* προέθηκα (προὔθηκα), *παρακ.* προτέθεικα (προτέθηκα) - a pune înainte (*βλ.* τίθημι)

προφήτης, ου (ὁ) *οὐσ.* - profet, proroc

πρωΐ (τὸ) *οὐσ.* - dimineața

πρωτομάρτυς, υρος [πρωτομάρτυρας] (ὁ) *οὐσ.* - primul martir, protomartir, primul mucenic

πρῶτον *ἐπίρρ.* - întîi, mai întîi

πρῶτος, η, ον *ἀριθμ.* - primul, cel dintîi

πταῖσμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - greșeală, vină

πτέρυξ, υγος [πτέρυγα] (ἡ) *οὐσ.* - aripă

πτερωτός, ή, όν *ἐπίθ.* - înaripat

πτωχός, ή, όν *ἐπίθ.* - sărac

πύλη, ης (ἡ) *οὐσ.* - ușă, poartă; *αἱ Ὡραῖαι Πύλαι* - ușile împărătești (ușa din mijloc a sfîntului altar)

πῦρ, πυρός (τὸ) *οὐσ.* - foc

πυρσός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - torță, faclă

πώγων, ωνος (ὁ) *οὐσ.* - barbă

πῶς *ἐπίρρ.* - cum

Ρ

ῥεῖθρον, ου (τὸ) *οὐσ.* - curs de apă, rîu

ῥῆμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - cuvînt

ῥομφαία, ας (ἡ) *οὐσ.* - sabie

ῥυθμίζω *ρ. παρατ.* ἐρρύθμιζον, *μέλλ.* ῥυθμίσω - ῥυθμιῶ, *ἀόρ.* ἐρρύθμισα, *παθ. ἀόρ.* ἐρρυθμίσθην, *παρακ.* ἐρρύθμισμαι - a potrivi, a îndrepta, a ritma

ῥύπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - murdărie

ῥῦσαι (*ἀρχ.*) - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ., βλ.* ῥύω

ῥυσθείημεν (*ἀρχ.*) - *εὐκτ., ἀόρ., πρόσ. 1, πληθ., παθ., βλ.* ῥύω

ῥυσθῆναι - *ἀπαρ., παθ., βλ.* ῥύω

ῥύστης, ου (ὁ) *οὐσ.* - izbăvitor, salvator, eliberator

ῥύω (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* ἐρρυόμην, *μέλλ.* ῥύσομαι, *ἀόρ.* ἐρρυσάμην, *παθ. ἀόρ.* ἐρρύσθην - a scoate din, a trage din, a izbăvi, a salva

Σ

Σαβαώθ, (ὁ) - Savaot

Σάββας, (ὁ) - Sava

σαλευθήσεται - *όριστ., μέλλ., πρόσ. 3, έν., παθ., βλ.* σαλεύω

σαλεύω *ρ.* - a clinti, a mişca din loc

σάλπιγξ, ιγγος [σάλπιγγα] (ἡ) *ούσ.* - trîmbiță, goarnă, trompetă

σαρκικός, ἤ, όν *έπίθ.* - trupesc

σαρκόω - ῶ [σαρκώνω] *ρ.* - a se întrupa

σαρκωθέντα - *μετοχή, άόρ., άρσ., έν., αίτ., παθ., βλ.* σαρκόω - ῶ

σαρκωθῆναι - *άπαρ., άόρ., παθ., βλ.* σαρκόω - ῶ

σάρξ, σαρκός [σάρκα] (ἡ) *ούσ.* - trup, carne

σαφόω - ῶ [σαφηνίζω] *ρ. μέλλ.* σαφηνιῶ, *άόρ.* ἐσαφήνισα - a arăta limpede, a clarifica, a lămuri, a explica

σέ *αίτ.* < σύ

σεβάσμιος, ία, ιον *έπίθ.* - venerabil, venerat, cinstit

σεμνός, ή, όν *έπίθ.* - cinstit

σεμνότης, ητος [σεμνότητα] (ἡ) *ούσ.* - curăție, demnitate, cinste

σεραφείμ (τὸ) - serafim

σημεῖον, ου (τὸ) *ούσ.* - semn

σημειόω - ῶ [σημειώνω] *ρ.* - a însemna, a nota

σήμερον [σήμερα] *έπίρρ.* - astăzi, azi

σινδών, όνος (ἡ) [τὸ σινδόνιον] *ούσ.* - giulgiu

Σιών (ἡ) - Sion

σκεπάζω *ρ. μέλλ.* σκεπάσω, *άόρ.* ἐσκέπασα, *μέσ.*

ἀόρ. ἐσκεπασάμην, *παθ. μέλλ.* σκεπασθήσομαι, *ἀόρ.* ἐσκεπάσθην, *παρακ.* ἐσκέπασμαι - a acoperi

σκέπασον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* σκεπάζω

σκέπη, ης (ἡ) *οὐσ.* - aco-perămînt, adăpost

σκέπω *ρ.* - a acoperi

σκεῦος, σκεύους (τὸ) *οὐσ.* - obiect, vas liturgic

σκηνόω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐσκήνουν, *μέλλ.* σκηνώσω, *ἀόρ.* ἐσκήνωσα, *παρακ.* ἐσκήνωκα, *παθ. παρακ.* ἐσκήνωμαι - a sălășlui, a pune cortul

σκήνωμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - sălășluire, locuință, locaș

σκήνωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* σκηνόω - ῶ

σκιά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - umbră

σκιρτάω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐσκίρτων, *μέλλ.* σκιρτήσω, *ἀόρ.* ἐσκίρτησα - a tresări, a tresălta (de bucurie)

σκοτίζω *ρ.* - a întuneca

σοί - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 2, ἑν., δοτ., βλ.* σύ

σός, σή, σόν (*ἀρχ.*) *κτητ. ἀντων., πρόσ. 2* - al tău, a ta

σοῦ - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 2, ἑν., γεν., βλ.* σύ

σοφία, ας (ἡ) *οὐσ.* - înțelepciune

σοφός, ή, όν *ἐπίθ.* - înțelept

σοφόω - ῶ (*ἀρχ.*) *ρ.* - a face să vadă

σπήλαιον, ου [σπήλιο] (τὸ) *οὐσ.* - peșteră

σπλάγχνον, ου [σπλάχνο] (τὸ) *ούσ.* - 1. măruntaie 2. inimă miloasă 3. milă

σπογγίζω [σφουγγίζω] *ρ.* - a şterge cu buretele

σπόγγος, ου (ὁ) *ούσ.* - burete

σπόρος, ου (ὁ) *ούσ.* - sămînţă

σταθείς (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ. 1, ἀρσ., ἑν., παθ., βλ.* ἵστημι

σταυροειδῶς *ἐπίρρ.* - cruciş, în cruce, în formă de cruce

σταυρός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - cruce

σταυρόω - ῶ [σταυρώνω] *ρ. παρατ.* ἐσταύρουν, *μέλλ.* σταυρώσω, *ἀόρ.* ἐσταύρωσα, *παθ. ἀόρ.* ἐσταυρώθην, *παρακ.* ἐσταύρωμαι - a răstigni

σταυρωθείς - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., παθ., βλ.* σταυρόω - ῶ

σταυρωθέντα - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., αἰτ., παθ., βλ.* σταυρόω - ῶ

σταυρωθέντος - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., γεν., παθ., βλ.* σταυρόω - ῶ

σταύρωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* σταυρόω - ῶ

στερεόω - ῶ [στερεώνω] *ρ. παρατ.* ἐστέρουν, *μέλλ.* στερήσω, *ἀόρ.* ἐστέρησα, *παρακ.* ἐστέρηκα, *παθ. μέλλ.* στερηθήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐστερήθην, *ἀόρ. 2* ἐστέρην, *παρακ.* ἐστέρημαι - a întări

στερέωμα, ατος (τὸ) *ούσ.* - întărire

στερέωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* στερεόω - ῶ

Στέφανος, ου (ὁ) - Ştefan

στεφανόω - ῶ [στεφανώνω] *ρ.* ἐστεφάνουν, *μέλλ.* στεφανώσω, *ἀόρ.* ἐστεφάνωσα, *παρακ.* ἐστεφάνωκα, *παθ. μέλλ.* στεφανωθήσομαι, *ἀόρ.* ἐστεφανώθην, *παρακ.* ἐστεφάνωμαι - a încununa

στῆναι - *ἀπαρ., ἀόρ. 2, ἐνεργ., βλ.* ἵστημι

στηρίζω *ρ. μέλλ.* στεριῶ (στερίξω), *ἀόρ.* ἐστήριξα, *παθ. μέλλ.* στηριχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐστηρίχθην, *παρακ.* ἐστήριγμαι - a întări

στήριξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* στηρίζω

στιχάριον, ου (τὸ) *οὐσ.* - stihar

στίχος, ου (ὁ) *οὐσ.* - vers, rînd, verset, stih

στολή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - stolă (*bis.*), orar (*bis.*), veşmînt (diaconesc), uniformă (preoţească)

στόμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - gură

στρατιά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - oaste, armată

στρατιώτης, ου (ὁ) *οὐσ.* - ostaş, soldat

στρατόπεδον, ου (τὸ) *οὐσ.* - tabără militară, armată

στρατός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - armată

στραφείς - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., παθ., βλ.* στρέφω

στρέφω *ρ. μέλλ.* στρέψω, *ἀόρ.* ἔστρεψα, *παρακ.*

ἔστροφα, *παθ. μέλλ. 1* στρεφθήσομαι, *μέλλ. 2* στραφήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐστρέφθην, *ἀόρ. 2* ἐστράφην, *παρακ.* ἔστραμμαι - a (se) întoarce

στῶμεν - *ὑποτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 1, πληθ.. ἐνεργ., βλ.* ἵστημι

σύ - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 2* - tu

συγγνώμη, ης (ἡ) *οὐσ.* - iertare

συγκαθηλόω - ῶ *ρ. παρατ.* συγκαθήλουν, *μέλλ.* συγκαθηλώσω, *ἀόρ.* συγκαθήλωσα, *παθ. ἀόρ.* συγκαθηλώθην, *παρακ.* συγκαθήλωμαι - a țintui, a bate în cuie împreună cu cineva

συγκαθήλωσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* συγκαθηλόω - ῶ

συγκάθημαι *ρ.* - a ședea împreună cu (*βλ.* κάθημαι)

συγκαθήμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., βλ.* συγκάθημαι

συγκαταριθμέω - ῶ *ρ.* - a număra împreună cu

συγκαταρίθμησον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* συγκαταριθμέω - ῶ

σύγκρισις, εως [σύγκριση] (ἡ) *οὐσ.* - asemănare, comparație

συγχωρέω - ῶ *ρ. παρατ.* συνεχώρουν, *μέλλ.* συγχωρήσω, *ἀόρ.* συνεχώρησα, *παρακ.* συγκεχώρηκα, *παθ. μέλλ.* συγχωρηθήσομαι, *ἀόρ.* συνεχωρήθην, *παρακ.* συγκεχώρημαι - a ierta

συγχώρησις, εως [συγχώρεση] (ἡ) *οὐσ.* - iertare

συγχώρησον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* συγχωρέω - ῶ

συλλειτουργέω - ῶ *ρ.* - a sluji împreună, a coliturghisi

συλλειτουργός, ου (ὁ) *οὐσ.* - împreună slujitor, coliturghisitor

συμβολίζω *ρ.* - a simboliza

σύμβολον, ου (τὸ) *οὐσ.* - simbol

συμπάθεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - milă, milostivire, compătimire

σύμπαν, αντος (τὸ) *οὐσ.* - univers, cosmos

σύμπας, πασα, παν *ἐπίθ.* - tot, întreg

σύμπλευσον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* συμπλέω

συμπλέω *ρ. μέλλ.* συμπλεύσομαι (συμπλευσοῦμαι), *ἀόρ.* συνέπλευσα, *παρακ.* συμπέπλευκα - a naviga împreună, a călători pe mare împreună cu cineva (*βλ.* πλέω)

συμπληρόω - ῶ [συμπληρώνω] *ρ.* - a împlini împreună (*βλ.* πληρόω - ῶ)

συμπλήρωσις, εως [συμπλήρωση] (ἡ) *οὐσ.* - împlinire, săvîrșire

συμπροσκυνέω - ῶ *ρ.* - a se închina împreună cu, a adora împreună cu (*βλ.* προσκυνέω - ῶ)

συμφέρον, οντος (τὸ) *οὐσ.* - folos, interes

συμφέροντα - *μετοχή, ἐνεστ., οὐδ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* συμφέρω

συμφέρω *ρ. μέλλ.* συνοίσω, *ἀόρ. 1* συνήνεγκα,

ἀόρ. 2 συνήνεγκον, *παρακ.* συνενήνοχα - a fi de folos, a conveni (*βλ.* φέρω)

συμφωνέω - ῶ *ρ. παρατ.* συνεφώνουν, *μέλλ.* συμφωνήσω, *ἀόρ.* συνεφώνησα, *παθ. ἀόρ.* συνεφωνήθην - a fi de acord, a se înțelege, a se uni

σύμφωνος, ον [σύμφωνος, η, ο] *ἐπίθ.* - împreună glăsuit

συνάναρχος, ον *ἐπίθ.* - coetern, împreună veșnic

συναπολέσῃς - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* συναπόλλυμι

συναπόλλυμι (*ἀρχ.*) *ρ. παρατ.* συναπώλλυν, *μέλλ.* συναπολέσω, *ἀόρ.* συναπώλεσα, *παρακ.* συναπολώλεκα, *παρακ. 2* συναπόλωλα - a omorî împreună cu, a face să piară împreună cu (*βλ.* ὄλλυμι)

συναπτή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - ectenie, cerere

συνδεδεμένων - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., πληθ., γεν., μέσ. - παθ., βλ.* συνδέω

συνδέω *ρ. παρατ.* συνέδουν, *μέλλ.* συνδήσω, *ἀόρ.* συνέδησα, *παρακ.* συνδέδεκα - a lega

συνδοξαζόμενος - *μετοχή, ἐνεστ., ἀόρ., ἀρσ., ἑν., μέσ., βλ.* συνδοξάζω

συνδοξάζω *ρ.* - a slăvi împreună cu, a mări împreună cu (*βλ.* δοξάζω)

συνδρομητής, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - contribuabil

συνείδησις, εως [συνείδηση] (ἡ) *οὐσ.* - cuget, conștiință

συνειδός, ότος (τὸ) *οὐσ.* - conștiință

σύνειμι *ρ.* - a fi împreună cu, a fi prezent

συνεισελθεῖν - *ἀπαρ.*, *ἀόρ.* 2, *ἐνεργ.*, *βλ.* συνεισέρχομαι

συνεισέρχομαι *ρ. μέλλ.* συνεισελεύσομαι, *ἀόρ.* 2 συνεισῆλθον, *παρακ.* συνεισελήλυθα - a intra împreună în (*βλ.* ἔρχομαι)

σύνεσις, εως [σύνεση] (ἡ) *οὐσ.* - pricepere, înțelepciune

συνετίζω *ρ.* - a face înțelept, a înțelepți, a cuminți

συνέτισον - *προστακτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* συνετίζω

συνέτριψας - *ὁριστ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* συντρίβω

συνεύχομαι *ρ.* - a se ruga împreună cu cineva (*βλ.* εὔχομαι)

συνέχεια, ας (ἡ) *οὐσ.* - continuare, urmare

συνεχίζω *ρ.* - a continua, a urma

σύνθεσις, εως [σύνθεση] (ἡ) *οὐσ.* - alcătuire, compunere, structură

συνήθης, ες *ἐπίθ.* - obișnuit

συνήθως *ἐπίρρ.* - în chip obișnuit

συνόδευσον - *προστακτ.*, *ἀόρ.*, *πρόσ.* 2, *ἑν.*, *ἐνεργ.*, *βλ.* συνοδεύω

συνοδεύω *ρ.* - a călători pe uscat împreună cu cineva

συντριβή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - zdrobire

συντρίβω *ρ. παρατ.* συνέτριβον, *μέλλ.* συντρίψω, *ἀόρ.* συνέτριψα, *παρακ.* συντέτριφα, *παθ. μέλλ.* συντριφθήσομαι, *ἀόρ.*

1 συνετρίφθην, *ἀόρ. 2* συνετρίβην, *παρακ.* συντέτριμμαι - a zdrobi, a strivi, a sfărîma, a nimici

συνών - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., βλ.* σύνειμι

σφαγή, ῆς (ἡ) *ουσ.* - înjunghiere, junghiere

σφόδρα *ἐπίρρ.* - mult, foarte, puternic

σφραγίζω *ρ. μέλλ.* σφραγίσω - σφραγιῶ, *ἀόρ.* ἐσφράγισα, *παρακ.* ἐσφράγικα, *παθ. ἀόρ.* ἐσφραγίσθην, *παρακ.* ἐσφράγισμαι - a binecuvînta

σφραγίς, ῖδος [σφραγίδα] (ἡ) *ουσ.* - pecete

σφραγίσας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἐν., ἐνεργ., βλ.* σφραγίζω

σχηματίζω *ρ. μέλλ.* σχηματίσω - σχηματιῶ, *ἀόρ.* ἐσχημάτισα, *παθ. παρακ.* ἐσχημάτισμαι - a alcătui, a forma

σῴζω *ρ. παρατ.* ἔσῳζον, *μέλλ.* σώσω, *ἀόρ.* ἔσωσα, *παρακ.* σέσωκα, *παθ. μέλλ.* σωθήσομαι, *ἀόρ.* ἐσώθην, *παρακ.* σέσῳσμαι - σέσωμαι - a mîntui, a salva

σωθῆναι - *ἀπαρ., ἀόρ., παθ., βλ.* σῴζω

σῶμα, ατος (τὸ) *ουσ.* - trup, corp

σωματικῶς *ἐπίρρ.* - cu trupul, trupește

σῶος, σώα, σῶον *ἐπίθ.* - teafăr, întreg, nevătămat

σῶσαι - *ἀπαρ., ἀόρ., ἐνεργ., βλ.* σῴζω

σωτήρ, ῆρος [σωτήρας] (ὁ) *ουσ.* - mîntuitor, salvator, izbăvitor; *ὁ Σωτήρας (τοῦ κόσμου)* - Mîntuitorul Hristos

σωτηρία, ας (ἡ) *ούσ.* - mîntuire, salvare, izbăvire

σωτήριον, ου (τὸ) *ούσ.* - mîntuire

T

τάγμα, ατος (τὸ) *ουσ.* - ceată, legiune

ταξιάρχης, ου (ὁ) *ούσ.* - arhanghel

ταξιαρχία, ας (ἡ) *ούσ.* - taxiarhie, unitate militară

τάξις, εως [τάξη] (ἡ) *ούσ.* - rînd, rang, ordine, rînduială, rit, ritual

ταπεινός, ή, όν *έπίθ.* - smerit

ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ) *ούσ.* - gînd smerit, modestie

ταπείνωσις, εως [ταπείνωση] (ἡ) *ούσ.* - smerenie

ταύτην (*άρχ.*) - *δεικτ. άντων., θηλ., έν., αίτ., βλ.* οὗτος, αὕτη, τοῦτο

ταφέντα - *μετοχή, άόρ., άρσ., έν., αίτ., παθ., βλ.* θάπτω

τάφος, ου (ὁ) *ούσ.* - mormînt, groapă

τεθανατωμένος - *μετοχή, παρακ., άρσ., έν., μέσ. - παθ., βλ.* θανατάω

τεθνηξόμεθα - *όριστ., μέλλ. 2, πρόσ. 1, πληθ., μέσ., βλ.* θνῄσκω

τεθνεώτων - *μετοχή, παρακ., άρσ., πληθ., γεν., βλ.* θνῄσκω

τεκοῦσα - *μετοχή, άόρ. 2, θηλ., έν., ένεργ., βλ.* τίκτω

τέλειος, ία, ιον *ἐπίθ.* - desăvîrşit

τελειόω - ῶ *ρ.* - a desăvîrşi

τελευταῖον *ἐπίρρ.* - în sfîrşit, la urmă

τελευταῖος, αία, αῖον *ἐπίθ.* - ultimul, cel din urmă

τελέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐτέλουν, *μέλλ.* τελέσω (τελῶ), *ἀόρ.* ἐτέλεσα, *παρακ.* τετέλεκα, *παθ. μέλλ.* τελεσθήσομαι, *ἀόρ.* ἐτελέσθην, *παρακ.* τετέλεσμαι - a săvîrşi, a celebra

τέλος, ους (τὸ) *οὐσ.* - sfîrşit

τελώνης, ου (ὁ) *οὐσ.* - vameş

τέρμα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - capăt, sfîrşit

τέρπου - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἐν., μέσ. - παθ., βλ.* τέρπω

τέρπω *ρ. μέλλ.* τέρψω, *ἀόρ.* ἔτερψα, *παθ. μέλλ.* τερφθήσομαι, *ἀόρ.* ἐτέρφθην (ἐτάρφθην), *ἀόρ. 2* ἐτάρπην - a se veseli, a se desfăta

τέσσαρες, α [τέσσερα] *ἀριθμ.* - patru

τέταρτος, άρτη, ον *ἀριθμ.* - al patrulea, a patra

τετελειωμένος - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., ἐν., μέσ. - παθ., βλ.* τελειόω - ῶ

τίθεσθαι - *ἀπαρ., ἐνεστ., μέσ. - παθ., βλ.* τίθημι

τίθημι *ρ. μέλλ.* θήσω, *ἀόρ.* ἔθηκα, *παρακ.* τέθεικα (τέθηκα) - a pune

τις, τι *ἀόριστ. ἀντων.* - cineva, ceva

τίς, τί *ἐρωτημ. ἀντων.* - cine, ce

τίκτω *ρ. μέλλ.* τέξω (τέξομαι), *ἀόρ. 2* ἔτεκον, *παρακ.* τέτοκα, *παθ. μέλλ.* τεχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐτέχθην, *παρακ.* τέτεγμαι - a naște

τιμή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - cinste, cinstire

τίμιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - cinstit, venerat

τό - *ἄρθρο οὐδ. γένους*

τοίνυν *ἐπίρρ.* - așadar, deci, într-adevăr

τόκος, ου (ὁ) *οὐσ.* - fiu

τολμᾶν (*ἀρχ.*) - *ἀπαρ., ἐνεστ., ἐνεργ., βλ.* τολμάω - ῶ

τολμάω - ῶ *ρ.* - a îndrăzni, a cuteza

τομή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - tăiere, tăietură, incizie

τότε *ἐπίρρ.* - atunci

τόπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - loc

τοποθετέω - ῶ *ρ.* - a așeza, a pune

τράπεζα, ης [τραπέζι (τὸ)] (ἡ) *οὐσ.* - masă

τρεῖς, τρία *ἀριθμ.* - trei

τρέφω *ρ. μέλλ.* θρέψω, *ἀόρ.* ἔθρεψα, *παρακ.* τέτροφα (τέτραφα), *παθ. μέλλ. 2* τραφήσομαι, *ἀόρ. 1* ἐτρέφθην, *ἀόρ. 2* ἐτράφην, *παρακ.* τέθραμμαι - a hrăni

τριάς, άδος [τριάδα] (ἡ) *οὐσ.* - treime; *Ἡ Ἁγία Τριάς* - Sfînta Treime

τριήμερος, ον [τριήμερος, η, ο] *ἐπίθ.* - care durează trei zile, care este din ziua a treia

τρικήριον, ου [τρικέρι] (τὸ) *οὐσ.* - tricher

τρίς *ἐπίρρ.* - de trei ori

Τρισάγιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - trisaghion, imn în cinstea Sfintei Treimi

τρισάγιος, α, ον *ἐπίθ.* - de trei ori sfînt, prea sfînt, foarte sfînt, întreit sfînt

τρισί - *ἀριθμ., δοτ., βλ.* τρεῖς

τρίτος, η, ον *ἀριθμ.* - al treilea, a treia

τροπή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - schimbare

τροφή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - hrană

τρυφή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - desfătare, bucurie

τυγχάνω [τυχαίνω] *ρ. μέλλ.* τεύξομαι, *ἀόρ.* 2 ἔτυχον, *παρακ.* τετεύχηκα (τέτευχα), *παθ. ἀόρ.* ἐτεύχθην, *παρακ.* τέτευγμαι - a dobîndi, a primi, a avea parte

τυπικόν (τὸ) *οὐσ.* - Tipic, rînduială a slujbelor bisericeşti, carte care cuprinde rînduiala diferitelor slujbe bisericeşti; *τὰ Τυπικά* - Tipic, rînduielile tipiconale

τύπος, ου (ὁ) *οὐσ.* - semn

τυραννίς, ίδος [τυραννίδα] (ἡ) *οὐσ.* - tiranie

τυφλός, ή, όν *ἐπίθ.* - orb

τυχῇς - *ὑποτ., ἀόρ.* 2, *πρόσ.* 2, *ἑν., ἐνεργ., βλ.* τυγχάνω

Υ

ὑγεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - sănătate

ὕδωρ, ὕδατος (τὸ) *οὐσ.* - apă

υἱός (ὁ) *οὐσ.* - fiu; ὁ Υἱός - Fiul lui Dumnezeu, Iisus Hristos

ὑμνέω - ῶ *ρ. παρατ.* ὕμνουν, *μέλλ.* ὑμνήσω, *ἀόρ.* ὕμνησα, *παρακ.* ὕμνηκα, *παθ. μέλλ.* ὑμνηθήσομαι, *ἀόρ.* ὑμνήθην, *παρακ.* ὕμνημαι - a cînta

ὕμνος, ου (ὁ) *οὐσ.* - cîntare, imn

ὑμῶν (*ἀρχ.*) - *προσωπ. ἀντων., πρόσ. 2, πληθ., γεν.*

υπάρχω *ρ.* - a fi, a exista (*βλ.* ἄρχω)

ὑπέδειξεν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ. 3, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ὑποδείκνυμι

ὑπεναντίος, ον [ὑπεναντίος, α, ο] *ἐπίθ.* - potrivnic, adversar

ὑπέρ *πρόθ.* - pentru

ὑπεραθλέω - ῶ *ρ. μέλλ.* ὑπεραθλήσω, *ἀόρ.* ὑπερήθλησα, *παρακ.* ὑπερήθληκα - a lupta pentru

ὑπερευλογημένος, η, ον *ἐπίθ.* - prea binecuvîntat

ὑπερουράνιος, ον [ὑπερουράνιος, ια, ιο] *ἐπίθ.* - mai presus de ceruri

ὑπῆρχες - *ὁριστ., παρατ. πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* ὑπάρχω

ὑπό *πρόθ.* - sub

ὑπογονάτιον, ου (τὸ) *οὐσ.* - bederniță, nabederniță, epigonat

ὑποδείκνυμι [ὑποδεικνύω = ὑποδείχνω] *ρ. μέλλ.* ὑποδείξω, *ἀόρ.* ὑπέδειξα, *παρακ.* ὑποδέδειγμαι - a arăta

ὑποδεξόμενοι - *μετοχή, μέλλ., ἀρσ., πληθ., μέσ., βλ.* ὑποδέχομαι

ὑποδέχομαι *ρ.* - a primi (*βλ.* δέχομαι)

ὑποκάτω *ἐπίρρ.* καὶ *πρόθ.* - dedesubt, sub

ὑποκεκλικότας - *μετοχή, παρακ., ἀρσ., πληθ., αἰτ., ἐνεργ., βλ.* ὑποκλίνομαι

ὑποκλίνομαι *ρ.* - a se pleca, a pleca capul, a se înclina, a se apleca (*βλ.* ὑποκλίνω)

ὑποκλίνω *ρ. μέλλ.* ὑποκλινῶ, *ἀόρ.* ὑπέκλινα, *παρακ.* ὑποκέκλικα, *παθ. μέλλ.* ὑποκλιθήσομαι, *ἀόρ. 1* ὑπεκλίθην (ὑπεκλίνθην), *ἀόρ. 2* ὑπεκλίνην, *παρακ.* ὑποκέκλιμαι - a înclina, a apleca

ὑπόλοιπος, ον [ὑπόλοιπος, η, ο] *ἐπίθ.* - celălalt

ὑπομείνας - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* ὑπομένω

ὑπομένω *ρ. παρατ.* ὑπέμενον, *μέλλ.* ὑπομενῶ, *ἀόρ.* ὑπέμεινα, *παρακ.* ὑπομεμένηκα (ὑπομένονα) - a răbda, a îndura, a suferi

ὕπτιος, ία, ιον *ἐπίθ.* - culcat pe spate, cu fața în sus

ὕψιστος, ίστη, ιστον *ἐπίθ.* - cel mai înalt; *Ὕψιστος (ὁ) οὐσ.* - Cel de sus, Dumnezeu

ὑψηλός, ή, όν *ἐπίθ.* - înalt; *τὰ ὑψηλά οὐσ.* - cele înalte, cele cerești

ὕψος, ους (τὸ) *οὐσ.* - înălțime

ὑψόω - ῶ [ὑψώνω] *ρ. παρατ.* ὕψουν, *μέλλ.* ὑψώσω, *ἀόρ.* ὕψωσα, *παθ. μέλλ.* ὑψωθήσομαι, *ἀόρ.* ὑψώθην - a ridica, a înălța

ὑψώθητι - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., παθ., βλ.* ὑψόω - ῶ

Φ

φάγετε - *προστακτ., ἀόρ. 2, πρόσ. 2, πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἐσθίω

φαγόντες - *μετοχή, ἀόρ. 2, ἀρσ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* ἐσθίω

φανερός, ά, όν [φανερός, ή, ό] *ἐπίθ.* - arătat, vizibil, vădit

φανερόω - ῶ [φανερώνω] *ρ. παρατ.* ἐφανέρουν, *μέλλ.* φανερώσω, *ἀόρ.* ἐφανέρωσα, *παρακ.* πεφανέρωσα, *παθ. ἀόρ.* ἐφανερώθην - a arăta, a dezvălui

φανερωθέντα (*ἀρχ.*) - *μετοχή, ἀόρ., ἀρσ., ἑν., αἰτ., παθ., βλ.* φανερόω - ῶ

φάτνη, ης (ἡ) *οὐσ.* - iesle

φελώνιον, ου [φελόνι] (τὸ) *οὐσ.* - felon, sfită

φέρουσα - *μετοχή, ἐνεστ., θηλ., ἐνεργ., βλ.* φέρω

φέρω *ρ. μέλλ.* οἴσω, *ἀόρ. 1* ἤνεγκα, *ἀόρ. 2* ἤνεγκον, *παρακ.* ἐνήνοχα, *παθ. μέλλ.* ἐνεχθήσομαι, *ἀόρ.* ἠνέχθην, *παρακ.* ἐνήνεγμαι - a purta, a duce

φεύγω *ρ. μέλλ.* φεύξομαι, *ἀόρ. 2* ἔφυγον, *παρακ.* πέφευγα, *παθ. ἀόρ.* ἐφεύχθην, *παρακ.* πέφυγμαι - a fugi

φθορά, ᾶς (ἡ) *οὐσ.* - pieire, distrugere, moarte

φιλανθρωπία, ας (ἡ) *οὐσ.* - iubire de oameni

φιλάνθρωπος, ον [φιλάνθρωπος, η, ο] *ἐπίθ.* - iubitor de oameni

φιλεύσπλαγχνος, ον [φιλεύσπλαγχνος, η, ο] *ἐπίθ.* - iubitor de milostivire

φίλημα, ατος (τὸ) *οὐσ.* - sărutare, sărut

φίλος, η, ον *ἐπίθ.* - drag, iubit

φιλόχριστος, ον *ἐπίθ.* - iubitor de Hristos, creştin

φλέγω *ρ. μέλλ.* φλέξω, *ἀόρ.* ἔφλεξα, *παθ. ἀόρ. 1* ἐφλέχθην, *ἀόρ. 2* ἐφλέγην, *παρακ.* πεφλέγμαι - a arde

φλέξῃς - *ὑποτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φλέγω

φλέξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φλέγω

φοβερός, ά, όν [φοβερός, ή, ό] *ἐπίθ.* - înfricoşător

φοβέω - ῶ [φοβοῦμαι] *ρ. μέλλ.* φοβήσω, *ἀόρ.* ἐφόβησα, *παθ. μέλλ.* φοβηθήσομαι, *ἀόρ.* ἐφοβήθην, *παρακ.* πεφόβημαι - a se teme

φόβος, ου (ὁ) *οὐσ.* - frică, teamă

φρήν, φρενός [φρένα] (ἡ) *οὐσ.* - gînd, minte

φρίττω [φρίσσω] *ρ. μέλλ.* φρίξω, *ἀόρ.* ἔφριξα, *παρακ.* πέφρικα - a se înfricoşa

φρικτός, ή, όν *ἐπίθ.* - înfricoşător

φρῖξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φρίττω

φρονέω - ῶ *ρ. μέλλ.* φρονήσω, *ἀόρ.* ἐφρόνησα, *παρακ.* πεφρόνηκα - a cugeta, a gîndi

φρονοῦντες - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., πληθ., ἐνεργ., βλ.* φρονέω - ῶ

φρουρέω - ῶ *ρ. παρατ.* ἐφρούρουν, *μέλλ.* φρουρήσω, *ἀόρ.* ἐφρούρησα, *παθ. ἀόρ.* ἐφρουρήθην, *παρακ.* πεφρούρημαι - a păzi

φρούρησον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φρουρέω - ῶ

φύλαξ, ακος [φύλακας] (ὁ) *οὐσ.* - paznic, păzitor

φύλαξον - *προστακτ., ἀόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φυλάττω

φυλάττω [φυλάσσω = φυλάγω] *ρ. μέλλ.* φυλάξω, *ἀόρ.* ἐφύλαξα, *παρακ.* πεφύλαχα (πεφύλακα), *παθ. μέλλ.* φυλαχθήσομαι, *ἀόρ.* ἐφυλάχθην, *παρακ.* πεφύλαγμαι - a păzi, a apăra, a păstra

φυτεύω *ρ. μέλλ.* φυτεύσω, *αόρ.* ἐφύτευσα, *παρακ.* πεφύτευκα - a sădi

φυτόν, οῦ (τὸ) *ούσ.* - arbore, copac, plantă

φωνή, ῆς (ἡ) *ούσ.* - glas

φῶς, φωτός (τὸ) *ούσ.* - lumină

φωταγωγέω - ῶ *ρ.* - a ilumina, a lumina, a aduce lumină

φωταγωγοῦσα - *μετοχή, ἐνεστ., θηλ., ἑν., ἐνεργ., βλ.* φωταγωγέω - ῶ

φωτίζου - *προστακτ., ἐνεστ., πρόσ. 2, ἑν., μέσ. - παθ., βλ.* φωτίζω

φωτίζω *ρ. μέλλ.* φωτίσω (φωτιῶ), *αόρ.* ἐφώτισα - a lumina, a revărsa lumină, a străluci

φωτισμός, οῦ (ὁ) *ούσ.* - luminare, iluminare, lumină care vine de la un astru

φώτισον - *προστακτ., αόρ., πρόσ. 2, ἑν., ἐνεργ., βλ.* φωτίζω

X

χαίρω [χαίρομαι] *ρ. μέλλ.* χαιρήσω, *αόρ.* ἐχαίρησα, *παρακ.* κεχάρηκα, *παθ. αόρ.* 2 ἐχάρην, *παρακ.* κεχάρημαι (κέχαρμαι) - a se bucura

χαμηλοφώνως *ἐπίρρ.* - cu glas coborît, în șoaptă

Χαναναία, ας (ἡ) *ούσ.* - canaaneancă, femeie din Canaan

χαρά, ᾶς (ἡ) *ούσ.* - bucurie

χαρακτήρ, ῆρος [χαρακτήρας] (ὁ) *ούσ.* - caracter (literă), inițială

χαρακτηριστικός, ή, όν *έπίθ.* - caracteristic

χαρίζομαι [χαρίζω] *ρ. παρατ.* ἐχαριζόμην, *μέλλ.* χαριοῦμαι (χαρίσομαι - χαρισθήσομαι), *άόρ.* ἐχαρισάμην (ἐχαρίσθην), *παρακ.* κεχάρισμαι - a dărui

χάρις, ιτος [χάρη] (ἡ) *ούσ.* - har

χάρισαι - *προστακτ., άόρ., πρόσ. 2, έν., μέσ., βλ.* χαρίζω

χάρισμα, ατος (τὸ) *ούσ.* - har, dar

χεῖλος, ους [χείλι] (τὸ) *ούσ.* - buză

χείρ, χειρός (ἡ) [τὸ χέρι] *ούσ.* - mînă

χειροτονήσαντος - *μετοχή, άόρ., άρσ., έν., γεν., ένεργ., βλ.* χειροτονέω - ῶ

χειροτονέω - ῶ *ρ. μέλλ.* χειροτονήσω, *άόρ.* ἐχειροτόνησα, *παρακ.* κεχειροτόνηκα - a hirotoni

χερουβείμ (τὸ) - heruvim

χερουβικός, ή, όν *έπίθ.* - heruvimic

χήρα, ας (ἡ) *ούσ.* - văduvă

χιλιάς, άδος [χιλιάδα] (ἡ) *ούσ.* - hiliadă, o mie

χιτών, ῶνος [χιτώνας] (ὁ) *ούσ.* - haină, hiton

χοός - χοῦς, χοῦ [τὸ χῶμα, ατος] (ὁ) *ούσ.* - pămînt, țărînă

χορεύω *ρ. μέλλ.* χορεύσω, *άόρ.* ἐχόρευσα, *παρακ.*

κεχόρευκα, *παθ. ἀόρ.* ἐχορεύθην, *παρακ.* κεχόρευμαι - a dansa

χορηγέω - ῶ *ρ. μελλ.* χορηγήσω, *ἀόρ.* ἐχορήγησα, *παθ. παρακ.* κεχορήγημαι - a da, a acorda

χορηγός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - dătător, cel care dă

χορός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - cor, strană (cîntăreții de la strană)

χορτάζω [χορταίνω] *ρ. μελλ.* χορτάσω - a se sătura

χορτασθήσονται - *ὁριστ., μελλ., πρόσ.* 3, *πληθ., παθ., βλ.* χορτάζω

χόρτος, ου (ὁ) *οὐσ.* - iarbă

χρεία, ας (ἡ) *οὐσ.* - trebuință, nevoie, necesitate

χρηματίζω (*ἀρχ.*) *ρ. μελλ.* χρηματίσω (χρηματιῶ), *ἀόρ.* ἐχρημάτισα, *παρακ.* κεχρημάτικα, *παθ. ἀόρ.* ἐχρηματίσθην, *παρακ.* κεχρημάτισμαι - a fi, a se face, a deveni

χρηστότης, ητος [χρηστότητα] (ἡ) *οὐσ.* - bunătate

χριστιανός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - creștin

Χριστός (ὁ) - Unsul Domnului, Hristos; *φιλόχριστος, ον* - iubitor de Hristos

χριστός, ή, όν *ἐπίθ.* - uns, care a fost uns, care a primit ungerea sfîntă

χρίω [χρίζω] *ρ. μελλ.* χρίσω, *ἀόρ.* ἔχρισα, *παρακ.* κέχρικα, *παθ. μέλλ.* χρισθήσομαι, *ἀόρ.* ἐχρίσθην, *παρακ.* κέχριμαι (κέχρισμαι) - a unge

Χρυσόστομος (ὁ) - Hrisostomul, Sfîntul Ioan Gură de Aur

χρυσόστομος, ον *ἐπίθ.* - cu gură de aur, elocvent, convingător, bun orator

χώρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - țară

Ψ

ψάλλω *ρ. μέλλ.* ψαλῶ, *ἀόρ.* ἔψηλα (ἔψαλα), *παρακ.* ἔψακα - a cînta, a proslăvi, a psalmodia

ψαλμός, οῦ (ὁ) *οὐσ.* - psalm

ψεῦδος, ους (τὸ) *οὐσ.* - minciună

ψεύδω *ρ. μέλλ.* ψεύσω, *ἀόρ.* ἔψευσα, *παρακ.* ἔψευκα, *παθ. μέλλ.* ψευσθήσομαι *καὶ* ψεύσομαι, *ἀόρ.* ἐψεύσθην, *παρακ.* ἔψευσμαι - a minți, a înșela

ψυχή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - suflet

ψυχικός, ή, όν *ἐπίθ.* - sufletesc

ψυχοφθόρος, ον [ψυχοφθόρος, α, ο] *ἐπίθ.* - pierzător de suflete

Ω

ᾤα, ᾤας (ἡ) *οὐσ.* - margine (a veșmîntului)

ὧδε *ἐπίρρ.* - aici

ᾠδή, ῆς (ἡ) *οὐσ.* - cîntare, cîntec

ᾠκτείρησε - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.* 3, *ἑν., ἐνεργ., βλ.* οἰκτείρω

ὤλεσεν - *ὁριστ., ἀόρ., πρόσ.* 3, *ἑν., ἐνεργ., βλ.* ὄλλυμι

ὦμος, ου (ὁ) *οὐσ.* - umăr

ὤν - *μετοχή, ἐνεστ., ἀρσ., ἑν., βλ.* εἶναι

ὧν - *ἀναφορ. ἀντων., πληθ., γεν., βλ.* ὅς, ἥ, ὅ

ὥρα, ας (ἡ) *οὐσ.* - ceas, oră

ὡραῖος, α, ον *ἐπίθ.* - frumos, minunat; *Ὡραῖαι Πύλαι* - ușile împărătești

ὡραιότης, τητος [ὡραιότητα] (ἡ) *οὐσ.* - frumusețe, podoabă

ὡράριον, ου (τὸ) *οὐσ.* - orar (*bis.*), veșmînt diaconesc

ὡς *σύνδ.* - ca, să, ca să, că

ὡσαννά *ἐπιφών.* - osana (strigăt de bucurie, de triumf)

ὡσαύτως *ἐπίρρ.* - tot așa, la fel, asemenea

ὡσεί *σύνδ.* - ca, precum

ὥστε *σύνδ.* - încît

DICŢIONAR ROMÂN - GREC

AL SFINTEI ŞI DUMNEZEIEŞTEI LITURGHII

A CELUI ÎNTRE SFINŢI PĂRINTELUI NOSTRU

IOAN GURĂ DE AUR

ARHIEPISCOPUL CONSTANTINOPOLULUI

A

abandona *vb.I, tranz.* - ἐγκαταλείπω

acela, aceea *pron. dem.* - ἐκεῖνος, η, ο

acesta, aceasta *pron. dem.* - οὗτος, αὕτη, τοῦτο

acoperămînt *s.n.* - κάλυμμα, ατος (τὸ); σκέπη, ης (ἡ)

acoperi *vb. IV, tranz.* - σκεπάζω; σκέπω; καλύπτω

acord (a fi de) - συμφωνέω - ῶ

acorda *vb.I, tranz.* - παρέχω; χορηγέω - ῶ

acum *adv.* - νῦν

acuza *vb.I, tranz.* - ἐλέγχω

Adam *s.m.p.* - Ἀδάμ (ὁ)

adaos *s.n.* - προσθήκη, ης (ἡ)

adăugare *s.f.* - προσθήκη, ης (ἡ)

adăugire *s.f.* - προσθήκη, ης (ἡ)

adesea *adv.* - πολλάκις

adevăr *s.n.* - ἀλήθεια, ας (ἡ)

adevărat *interj.* - ἀμήν

adevărat, ă *adj.* - ἀληθινός, ή, όν; cu adevărat - αληθῶς; ἐκτύπως; ὄντως

admirabil, ă *adj.* - θαυμαστός, ή, όν

(de) admirat - θαυμαστός, ή, όν

adora *vb.I, tranz.* - λατρεύω; προσκυνέω - ῶ; a adora împreună cu - συνπροσκυνέω - ῶ

adorare *s.f.* - λατρεία, ας (ἡ)

adorator *s.m.* - λάτρις, ιος (ὁ); λατρευτής, οῦ (ὁ)

adormi *vb.III, intranz.* - κοιμάω - ῶ

adormi mai înainte - προαναπαύω

aducător (de jertfă sau ofrandă) *s.m.* - ἀφιερωτής, οῦ (ὁ)

aduce *vb.III, tranz.* - κομίζω, προσφέρω

aduce daruri - καρποφορέω - ῶ; προσάγω; παράγω; προσκομίζω

aducere aminte *s.f.* - ἀνάμνησις, εως [ἀνάμνηση] (ἡ); μνήμη, ης (ἡ)

adunare *s.f.* - ἐκκλησία, ας (ἡ)

adversar, ă *adj.* - πολέμιος, ία, ιον; ὑπεναντίος, ον

Aer (acoperămîntul cel mare) *s.n.* - ἀήρ, ἀέρος [ἀέρας] (ὁ)

aer *s.n.* - ἀήρ, ἀέρος [αέρας] (ὁ)

afară (în afară, în afară de) *adv., loc.adv., loc.prep.* - ἐκτός, πλήν

afirma *vb.I, reflex.* - ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω]

afla (la distanță) *vb.I, refl.* - ἀπέχω

afla *vb.I, tranz.* - εὑρίσκω

Agneț *s.n.* - ἀμνός, οῦ (ὁ)

aici *adv.* - ἐνθάδε; ἐνταῦθα; ὧδε

ajunge (a fi destul) *vb. III, intranz.* - ἀρκέω - ῶ

ajunge la *vb.III, intranz.* - καταντάω - ῶ

ajutor *s.n.* - βοηθός, οῦ (ὁ, ἡ)

alcătui *vb. IV, tranz.* - σχηματίζω

alcătuire *s.f.* - σύνθεσις, εως [σύνθεση] (ἡ)

alegere *s.f.* - ἐκλογή, ῆς (ἡ); *la alegere* - *κατ' ἐκλογήν*

ales, aleasă *adj.* - ἐκλεκτός, ή, όν

(mai) ales *loc. adv.* - ἐξαιρέτως

aliluia *interj.* - ἀλληλούια

alipi *vb. IV, tranz.* - προσκολλάω - ῶ

altar *s.n.* - βῆμα, ατος (τὸ); θυσιαστήριον, ου (τὸ)

amenința *vb.I, tranz.* - μηνίω

amestecare *s.f.* - ἕνωσις, εως [ἕνωση] (ἡ)

amin *interj.* - ἀμήν

aminte (a lua) - προσέχω

aminti *vb. IV, reflex. tranz.* - μιμνήσκω, μνημονεύω

amintire *s.f.* - ἀνάμνησις, εως [ἀνάμνηση] (ἡ); μνήμη, ης (ἡ)

amintit veșnic *adj.* - ἀείμνηστος, ον [ἀείμνηστος, η, ο]

amîndoi, două *num. col.* - ἀμφότεροι, αι, α

amplu, ă *adj.* - ἐκτενής, ές

amvon *s.n.* - ἄμβων, ωνος [ἄμβωνας] (ὁ)

an *s.n.* - ἔτος, ους (τὸ)

anafură *s.f.* - ἀντίδωρον, ου (τὸ)

ancoră *s.f.* - ἄγκυρα, ας (ἡ)

Anna *s.f.* - Ἄννα (ἡ) (mama Sfintei Fecioare)

anonim, ă *adj.* - ἀνώνυμος, ον [ἀνώνυμος, η, ο]

antifon *s.n.* - ἀντίφωνον, ου (τὸ)

antimis *s.n.* - ἀντιμήνσιον, ου (τὸ)

Antonie *s.m.p.* - Ἀντώνιος, ου (ὁ)

anula *vb.I, tranz.* - αἴρω

anunţa *vb.I, tranz.* - ἀναγγέλλω

anunţa veşti bune *vb.I, tranz.* - εὐαγγελίζω

apă *s.f.* - ὕδωρ, ὕδατος (τὸ)

apă (curs de) *s.f.* - ῥεῖθρον, ου (τὸ)

apă caldă *s.f.* - ζέον, ου (τὸ)

apăra *vb.I, tranz.* - ἀντιλαμβάνω; διαφυλάττω [διαφυλάσσω - διαφυλάγω]; φυλάττω [φυλάσσω - φυλάγω]

apărare *s.f.* - ἀπολογία, ας (ἡ)

apleca *vb.I, reflex., tranz.* - κλίνω; ὑποκλίνω; ὑποκλίνομαι; a se apleca din cauza violenţei - καταρρήγνυμι [καταρράσσω]

apoi *adv.* - εἶτα, ἔπειτα

apolis (*bis.*) *s.n.*- ἀπόλυσις, εως [ἀπόλυση] (ἡ)

apostol *s.m.* - ἀπόστολος, ου (ὁ)

apostolic, ă *adj.* - ἀποστολικός, ή, όν

aproape *adv.* - πλησίον

apropia *vb.I, reflex.* - προσέρχομαι; προσεγγίζω; βαδίζω

aranja *vb.I, tranz.* - εὐτρεπίζω

arăta limpede *vb.I, tranz.* - σαφόω - ῶ [σαφηνίζω]

arăta *vb.I, tranz.* - ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω]; δείκνυμι [δεικνύω = δείχνω]; ὑποδείκνυμι; φανερόω - ῶ [φανερώνω]

arătat, ă *adj.* - φανερός, ά, όν

arbore *s.m.* - ξύλον, ου (τὸ); φυτόν, οῦ (τὸ)

arde *vb.III, tranz.* - καταφλέγω, φλέγω

argint *s.n., s.m.* - ἄργυρος, ου (ὁ); fără de arginți - ἀνάργυρος, ον; neiubire de arginți - ἀφιλαργυρία, ας (ἡ)

arhanghel *s.m.* - ἀρχάγγελος, ου (ὁ); ταξιάρχης, ου (ὁ)

arhidiacon *s.m.* - ἀρχιδιάκονος, ου (ὁ)

arhiepiscop *s.m.* - ἀρχιεπίσκοπος, ου (ὁ)

arhiereu *s.m.* - ἀρχιερεύς, εως [ἀρχιερέας (ὁ)

aripă *s.f.* - πτέρυξ, υγος [πτέρυγα] (ἡ); cu șase aripi - ἑξαπτέρυγος, ον

armată *s.f.* - στρατός, οῦ (ὁ); στρατιά, ᾶς (ἡ); στρατόπεδον, ου (τὸ)

armonie *s.f.* - ὁμόνοια, ας (ἡ)

aromă *s.f.* - ἄρωμα, ατος (τὸ); εὐωδία, ας (ἡ)

articulație *s.f.* - ἁρμός, οῦ (ὁ)

artos *s.n.* - ἄρτος, ου (ὁ)

arunca *vb.I, tranz.* - βάλλω 1. (a arunca în afară) - ἐκβάλλω 2. a arunca în - ἐμβάλλω 3. a arunca privirea - ἐπιβλέπω 4. a se arunca la picioarele cuiva - προσπίπτω

ascet *s.m.* - ἐγκρατευτής, οῦ (ὁ)

asculta *vb.I, tranz.* - ἀκούω; ἐπακούω; εἰσακούω

asemănare (comparație) *s.f.* - σύγκρισις, εως [σύγκριση] (ἡ), fără asemănare - ἀσυγκρίτως

asemănare *s.f.* - ὁμοίωσις, εως [ὁμοίωση] (ἡ)

asemănător (în chip asemănător) *adv.* - ὁμοίως

asemenea *adv.* - ὡσαύτως

asigura *vb.I, tranz.* - ἀσφαλίζω

asigurare *s.f.* - ἀσφάλεια, ας (ἡ)

astăzi *adv.* - σήμερον [σήμερα]

astfel *adv.* - οὕτω, οὕτως

așa *adv.* - οὕτω, οὕτως

(tot) așa *loc. adv.* - ὡσαύτως

așa cum *loc. conj.* - καθώς

așa să fie! - ἀμήν

așadar *adv.* - ὅθεν, τοίνυν

așeza *vb.I* - 1. *tranz.* ἀνακλίνω; βάλλω; καθίστημι; τοποθετέω - ῶ 2. *reflex.* ἵστημι; a fi așezat - κάθημαι

așeza înainte (în față) - πρόκειμαι

aștepta *vb.I, tranz.* - ἀπεκδέχομαι; 2. προσδοκάω - ῶ

aşteptare (nădejde) *s.f.* - προσμονή, ῆς (ἡ)

Atanasie *s.m.p.* - Ἀθανάσιος, ου (ὁ)

ataşa *vb.I, tranz.* - προσκολλάω - ῶ

atent (a fi) - προσέχω

atenţie *s.f.* - προσοχή, ῆς (ἡ)

Athos *s.* - Ἄθως [Ἄθωνας] (ὁ)

atinge *vb.III, tranz.* - ἅπτω

atotputernic *s.m.* - παντοκράτωρ, ορος [παντοκράτορας] (ὁ)

atribui *vb. IV, tranz.* - ἀναφέρω

atunci *adv.* - τότε

aurit, ă *adj.* - διάχρυσος, ον [διάχρυσος, η, ο]

autoritate *s.f.* - αρχή, ῆς (ἡ); ἐξουσία, ας (ἡ)

auzi *vb. IV, tranz.* - ἀκούω; ἐπακούω, εἰσακούω

avea *vb.II, tranz.* - ἔχω, κατέχω

avea (îndurare, milă) *vb.* - οἰκτείρω [οἰκτίρω]

avea dorinţă să moară *vb.II* - θανατάω

avea încredere în *vb.* - πείθω

avea parte *vb.* - τυγχάνω

Axionul *s.n.* - Μεγαλυνάριον, ου (τὸ)

azi *adv.* - σήμερον [σήμερα]

B

baie *s.f.* - λουτρόν, οῦ (τὸ)

barbă *s.f.* - πώγων, ωνος (ὁ)

bate în cuie *vb.III, tranz.* - προσηλόω - ῶ [προσηλώνω]

bărbat *s.m.* - ἀνήρ, ἀνδρός [ἄνδρας] (ὁ)

bea *vb.II, tranz.* - πίνω

bedernită *s.f.* - ὑπογονάτιον, ου (τὸ)

belşug *s.n.* - προκοπή, ῆς (ἡ)

Bethleem *s.* - Βηθλεέμ (ἡ)

bine *adv.* - καλῶς [καλά]; a face bine - καλλιεργέω - ῶ; ἀγαθύνω

bine plăcea *vb.II, intranz.* - εὐαρεστέω - ῶ

binecuvînta *vb.I, tranz.* - εὐλογέω - ῶ

binecuvîntare *s.f.* - εὐλογία, ας (ἡ)

binecuvîntat, ă *adj.* - εὐλογητός, ή, όν; εὐλογημένος, η, ον

binefacere *s.f.* - ἀνταπόδοσις, εως [ἀνταπόδοση] (ἡ); εὐεργεσία, ας (ἡ)

binefăcător *s.m.* - εὐεργέτης, ου (ὁ)

bine primit, ă *adj.* - εὐπρόσδεκτος, ον [εὐπρόσδεκτος, η, ο]

bine spori *vb. IV, intranz.* - κατευοδόω - ῶ [κατευοδώνω]

binevenit, ă *adj.* - εὐπρόσδεκτος, ον [εὐπρόσδεκτος, η, ο]

binevesti *vb. IV, tranz.* - εὐαγγελίζω

binevestitor *s.m.* - εὐαγγελιστής, οῦ (ὁ)

binevoi *vb. IV, intranz.* - εὐδοκέω - ῶ; καταδέχομαι

binevoitor, oare *adj.* - εὐήκοος, ον; **a fi binevoitor** - ἀγαθύνω

biruitor (de biruință), oare *adj.* - ἐπινίκιος, ιον [ἐπινίκιος, ια, ιο]; καλλίνικος, ον [καλλίνικος, η, ο]

biserică *s.f.* - ἐκκλησία, ας (ἡ); ναός, οῦ (ὁ)

bisericesc, ească *adj.* - ἐκκλησιαστικός, ή; όν

blagoslovire *s.f.* - εὐλογία, ας (ἡ)

blama *vb.I, tranz.* - ἐλέγχω

blestem *s.n.* - κατάρα, ας (ἡ)

blînd, ă *adj.* - πρᾷος, ον [πράος, α, ον]

blîndețe *s.f.* - πρᾳότης, ητος [πραότητα] (ἡ)

boală *s.f.* - ἀσθένεια, ας (ἡ); νόσος, ου (ἡ)

bogat, ă *adj.* - πλούσιος, ία, ιον

bolnav (a fi) - νοσέω - ῶ

botez *s.n.* - βάπτισμα, ατος (τὸ)

Botezător *s.m.p.* - Βαπτιστής, οῦ (ὁ)

brîu *s.n.* - ζώνη, ης (ἡ)

bucată *s.f.* - μερίς, μερίδος [μερίδα] (ἡ)

bucura *vb.I* - 1. *reflex.* ἀγαλλιάζω; χαίρω [χαίρομαι]; **a se bucura mult** - ἀγάλλομαι; 2. *tranz.* θέλγω

bucurie *s.f.* - ἀγαλλίασις, εως [ἀγαλλίαση] (ἡ); ἀγαλ-

λίαμα, ατος (τὸ); εὐφροσύνη, ης (ἡ); τρυφή, ῆς (ἡ); χαρά, ᾶς (ἡ)

bun, ă *adj.* - ἀγαθός, ή, όν; prea bun, ă (foarte bun, ă) - πανάγαθος, ον

(cu) bun chip - εὐσχήμων, ον

bună - cuviință *s.f.* - εὐπρέπεια, ας (ἡ)

bună - plăcere *s.f.* - εὐαρέστησις, εως [εὐαρέστηση] (ἡ)

bună întocmire *s.f.* - εὐκρασία, ας (ἡ)

bună înțelegere *s.f.* - ὁμόνοια, ας (ἡ)

bună mireasmă *s.f.* - εὐωδία, ας (ἡ)

bunăstare *s.f.* - εὐστάθεια, ας (ἡ)

bunătate *s.f.* - ἀκακία, ας (ἡ); ἀρετή, ῆς (ἡ); ἀγαθότης, ότητος [ἀγαθότητα] (ἡ); πραότης, ητος [πραότητα] (ἡ); χρηστότης, ητος (ἡ)

(de) bunăvoie - ἑκούσιος, α, ον (*adj.*); ἑκουσίως (*adv.*)

burete *s.m.* - σπόγγος, ου (ὁ); a șterge cu buretele - σπογγίζω; a șterge bine cu buretele - ἀποσπογγίζω

buză *s.f.* - χεῖλος, ους (τὸ) [χείλι]

C

ca *conj.* - ὡς

ca să *conj.* - ἵνα; ὅπως; ὥς

cale *s.f.* - ὁδός, οῦ (ἡ)

calm, ă *adj.* - ἤρεμος, ον [ἤρεμος, η, ο]

cameră (nupțială) *s.f.* - νυμφών, ῶνος (ὁ)

canon *s.n.* - κανών, όνος [κανόνας] (ὁ)

cap *s.n.* - κεφαλή, ῆς [κεφάλι (τὸ)] (ἡ)

Capadocia *s.f.p.* - Καππαδοκία, ας (ἡ)

capăt *s.n.* - τέρμα, ατος (τὸ)

captiv, ă *adj.* - αἰχμάλωτος, ον [αἰχμάλωτος, η, ο]

caracter (*literă*) *s.n.* - χαρὰκτήρ, ῆρος [χαρακτήρας] (ὁ)

caracteristic, ă *adj.* - χαρακτηριστικός, ή, όν

care, ce *pron.rel.* - ὅς, ἥ, ὅ; ὅστις, ἥτις, ὅ, τι

carne *s.f.* - σάρξ, σαρκός [σάρκα] (ἡ)

casă *s.f.* - οἶκος, ου (ὁ)

castitate *s.f.* - ἁγνεία, ας (ἡ)

catehiza *vb.I, tranz.* - κατηχέω - ῶ

catehumen *s.m.* - κατηχούμενος, ου (ὁ)

că *conj.* - ὅτι, ὥς

căci *conj.* - γάρ

cădea *vb.II, intranz.* - πίπτω [πέφτω]; παραπίπτω; a cădea la picioarele cuiva - προσπίπτω; a cădea din cauza violenței - καταρρήγνυμι [καταρράσσω]; a cădea în greșeală - ἀστοχέω - ῶ; a cădea în păcat - ἁμαρτάνω [ἁμαρταίνω]

cădelniță *s.f.* - θυμιατήριον, ου (τὸ); θυμιατόν, οῦ (τὸ)

călători (cu) *vb. IV, intranz.* - ἐποχέομαι [ἐποχοῦμαι]

călători (pe mare) *vb. IV, intranz.* - πλέω; a călători pe mare împreună cu cineva - συμπλέω

călători (pe uscat) *vb. IV, intranz.* - ὁδοιπορέω - ῶ; a călători pe uscat împreună cu cineva - συνοδεύω

călăuzi *vb. IV, tranz.* - ὁδηγέω - ῶ [ὁδηγῶ]

călăuzitor *s.m.* - ὁδηγός, οῦ (ὁ)

călca *vb.I, intranz., tranz.* - πατέω - ῶ; a călca în picioare - καταπατέω - ῶ

căldură (*bis.*) *s.f.* - ζέον, ου (τὸ); ζέσις, εως [ζέση] (ἡ)

călduros (cu căldură; în chip călduros) *adv.* - θερμῶς

călugăr *s.m.* - μοναχός, οῦ (ὁ)

călugăriță *s.f.* - μοναχή, ῆς (ἡ)

cărbune *s.m.* - ἄνθραξ, ακος [ἄνθρακας] (ὁ)

către *prep.* - πρός

căuta (cu privirea) *vb.I, intranz.* - ἐπιβλέπω

căuta (spre) *vb.I, intranz.* - βλέπω

ceafă *s.f.* - αὐχήν, ένος [αὐχένας] (ὁ)

ceas *s.n.* - ὥρα, ας (ἡ)

ceată *s.f.* - τάγμα, ατος (τὸ)

celălalt, cealaltă *pron. dem.* - ἕτερος, έρα, ον; λοιπός, ή, όν; ὑπόλοιπος, η, ον [ὑπόλοιπος, η, ο]

celebra (*bis.*) *vb.I, tranz.* - τελέω - ῶ; ἑορτάζω

celest, ă *adj.* - ἐπουράνιος, ιον [ἐπουράνιος, ια, ιο]; οὐράνιος, ία, ιον

central, ă *adj.* - κεντρικός, ή, όν

cer *s.n.* - οὐρανός, οῦ (ὁ); din cer - ἄνωθεν; οὐρανόθεν; mai presus de ceruri - ὑπερουράνιος, ιον [ὑπερουράνιος, ια, ιο]

cerb *s.m.* - ἔλαφος, ου [ἐλάφι (τὸ)] (ὁ, ἡ)

cerc *s.n.* - κύκλος, ου (ὁ)

cerceta (*înv.*, *bis.*). *vb.I*, *tranz.* - ἐπισκέπτομαι; ἐπιβλέπω

cercetare (*înv.*, *bis.*) *s.f.* - ἐπίσκεψις, εως [ἐπίσκεψη] (ἡ)

cere *vb.III*, *tranz.* - αἰτέω - ῶ

cerere *s.f.* - 1. αἴτησις, εως [αἴτηση] (ἡ); αἴτημα, ατος (τὸ) 2. ἀναφορά, ᾶς (ἡ) 3. (*rel.*) δέησις, εως [δέηση] (ἡ); συναπτή, ῆς (ἡ)

ceresc,ească *adj.* - ἐπουράνιος, ιον; οὐράνιος, ία, ιον

cetate *s.f.* - πόλις, εως [πόλη] (ἡ)

Cezarea *s.f.p.* - Καισάρεια, ας (ἡ)

cheltui *vb. IV, tranz.* - δαπανάω - ῶ

chema *vb.I, tranz.* - ἐπικαλέω - ῶ; καλέω - ῶ; προσκαλέω - ῶ; παρακαλέω - ῶ

chemat la credință *adj.* - κατηχούμενος, η, ον

chinonic *s.n.* - κοινωνικόν, οῦ (τὸ)

chiot *s.n.* - ἀλαλαγμός, οῦ (τὸ)

chip *s.n.* - εἰκών, όνος [εἰκόνα] (ἡ); πρόσωπον, ου (τὸ)

(în) chip minunat - θαυμαστῶς

Chir *s.m.p.* - Κῦρος, ου (ὁ)

Chiril *s.m.p.* - Κύριλλος, ου (ὁ)

ci *conj.* - ἀλλά

cina *vb.I,intranz., tranz.* - δειπνέω - ῶ

cinci *num.card.* - πέντε; număr de cinci [pentadă] - πεντάς, άδος [πεντάδα] (ἡ)

(al) cincilea, (a) cincea *num.ord.* - πέμπτος, η, ον

cine, ce *pron. inter.* - τίς, τί

cineva, ceva *pron.nehot.* - τις, τι

cingătoare *s.f.* - ζώνη, ης (ἡ)

cinste *s.f.* - σεμνότης, ητος [σεμνότητα] (ἡ); τιμή, ῆς (ἡ)

cinstire *s.f.* - τιμή, ῆς (ἡ)

cinstit, ă *adj.* - ἔντιμος, ον; τίμιος, ία, ιον; σεβάσμιος, ία, ιον; σεμνός, ή, όν; foarte cinstit (întru totul cinstit) - πάνσεπτος, ον; prea cinstit (foarte cinstit) - πάντιμος, ον

citeț [înv., bis.] *s.m.* - ἀναγνώστης, ου (ὁ)

citi *vb. IV, tranz.* - ἀναγιγνώσκω

citire *s.f.* - ἀνάγνωσμα, ατος (τὸ)

cititor *s.m.* - ἀναγνώστης, ου (ὁ)

cîmp *s.n.* - ἀγρός, οῦ (ὁ)

cînd *conj.* - ὅταν

cîndva *adv.* - ποτέ

cînta *vb.I, tranz.* - ᾄδω; ἀνυμνέω - ῶ; προσᾴδω; ὑμνέω - ῶ; ψάλλω

cîntare *s.f.* - ἐφύμνιον, ου (τὸ); ὕμνος, ου (ὁ); ᾠδή, ῆς (ἡ)

cîntat, ă *adj.* - ἀοίδιμος, ον

cîntec *s.n.* - μέλος, μέλους (τὸ); ᾠδή, ῆς (ἡ)

cîrmuire *s.f.* - βασίλειον, ου (τὸ)

cîștiga *vb.I, tranz.* - ἐναποτίθημι

cît timp *loc. conj.* - ἕως

cît, cîtă *pron.neh.* - ὅσος, η, ο

clar *adv.* - εὐκρινῶς

clarifica *vb.I, tranz.* - σαφόω - ῶ [σαφηνίζω]

cler *s.n.* - κλῆρος, ου (ὁ)

clerical, ă *adj.* - ἱερατικός, ή, όν

climă temperată *s.f.* - εὐκρασία, ας (ἡ)

clinti *vb. IV, tranz.* - σαλεύω

coapsă *s.f.* - μηρός, οῦ (ὁ)

coastă *s.f.* - πλευρά, ᾶς (ἡ)

coborî *vb. IV, intranz., tranz.* - καταβαίνω [κατεβαίνω]; κατέρχομαι; a coborî peste - ἐπέρχομαι

coetern, ă *adj.* - συνάναρχος, ον

coliturghisi *vb. IV, tranz.* - συλλειτουργέω - ῶ

coliturghisitor *s.m.* - συλλειτουργός, οῦ (ὁ)

comandant (suprem) *s.m.* - ἀρχιστράτηγος, ου (ὁ)

comoară *s.f.* - θησαυρός, οῦ (ὁ)

compasiune *s.f.* - εὐσπλα(γ)χνία, ας (ἡ); ἔλεος, ους (τὸ); ἐλεημοσύνη, ης (ἡ); οἰκτιρμός, οῦ (ὁ)

compătimire *s.f.* - ἐλεημοσύνη, ης (ἡ); συμπάθεια, ας (ἡ)

compătimitor, oare *adj.* - εὔσπλα(γ)χνος, ον

completare *s.f.* - ἀναπλήρωσις, εως [ἀναπλήρωση] (ἡ)

compunere *s.f.* - σύνθεσις, εως [σύνθεση] (ἡ)

comun, ă *adj.* - κοινός, ή, όν

comuniune *s.f.* - κοινωνία, ας (ἡ)

concordie *s.f.* - ὁμόνοια, ας (ἡ)

condac *s.n.* - κοντάκιον, ου (τὸ)

condamnare *s.f.* - κατάκρισις, εως [κατάκριση] (ἡ); fără condamnare - ἀκατακρίτως

conduce *vb.III, tranz.* - ἄρχω

conducere *s.f.* - ἀρχή, ῆς (ἡ)

considera (drept) (*bis.*) *vb.I, tranz.* - δικαιόω - ῶ [δικαιώνω]

considera vrednic *vb.I, tranz.* - καταξιόω - ῶ [καταξιώνω]

Constantinopole *s.* - Κωνσταντινούπολις, εως [Κωνσταντινούπολη] (ἡ)

consubstanţial, ă *adj.* - ὁμοούσιος, ον [ὁμοούσιος, ια, ον]

conştiinţă *s.f.* - συνείδησις, εως [συνείδηση] (ἡ); συνειδός, ότος (τὸ)

continua *vb.I, tranz.* - συνεχίζω

continuare *s.f.* - συνέχεια, ας (ἡ)

(în) continuare - ἐφεξῆς

continuu, ă *adj.* - ἀκατάπαυστος, ον [ἀκατάπαυστος, η, ο]

contra *prep.* - ἀντί; κατά

contribuabil *s.m.* - συνδρομητής, οῦ (ὁ)

conveni *vb. IV, intranz.* - συμφέρω

convertit *s.m.* - προσήλυτος, ου (ὁ)

copac *s.m.* - φυτόν, οῦ (τὸ)

copie (*bis.*) *s.f.* - λόγχη, ης (ἡ)

copil *s.m.* - παῖς, παιδός (ὁ, ἡ); παιδίον, ου (τὸ)

cor *s.n.* - χορός, οῦ (ὁ)

corespunzător, oare *adj.* - ἀνάλογος, ον [ἀνάλογος, η, ο]

corp *s.n.* - σῶμα, ατος (τὸ)

corupt, ă *adj.* - ἀχρεῖος, ον [ἀχρεῖος, α, ο]

Cosma *s.m.p.* - Κοσμᾶς (ὁ)

cosmos *s.n.* - σύμπαν, αντος (τὸ)

cotidian, ă *adj.* - ἐπιούσιος, ον [ἐπιούσιος, ια, ιο]; καθημερινός, ή, όν

crea *vb.I, tranz.* - δημιουργέω - ῶ; πλάσσω [πλάθω]

creator *s.m.* - ποιητής, οῦ (ὁ); πλαστουργός, οῦ (ὁ)

creatură *s.f.* - πλάσμα, ατος (τὸ)

crede *vb.III, intranz., tranz.* - πιστεύω

credincios, oasă *adj.* - πιστός, ή, όν

credință *s.f.* - πίστις, εως [πίστη] (ἡ)

creștin *s.m.* - χριστιανός, οῦ (ὁ)

creștinesc, ească *adj.* - χριστιανός, ή, όν

crimă *s.f.* - ἔγκλημα, ατος (τὸ)

critica *vb.I, tranz.* - ἐλέγχω

cruce *s.f.* - σταυρός, οῦ (ὁ)

cruciș (în cruce, în formă de cruce) *adv.* - σταυροειδῶς

ctitor *s.m.* - κτήτωρ, ορος [κτήτορας] (ὁ)

cu bun chip - εὐσχήμων, ον

cu *prep.* - διά; μετά

cucernic, ă *adj.* - εὐλαβής, ές

cuget *s.n.* - διάνοια, ας (ἡ); λογισμός, οῦ (ὁ); συνείδησις, εως [συνείδηση] (ἡ)

cugeta *vb.I, intranz.* - φρονέω - ῶ

culca *vb.I, tranz.* - ἀνακλίνω

culcat, ă (pe spate) *adj.* - ὕπτιος, ία, ιον

cum (așa cum, după cum, precum) *conj.* - καθώς

cum *adj., conj.* - πῶς

cum se cuvine - πρεπόντως

cum trebuie - πρεπόντως

cuminți *vb. IV, tranz.* - συνετίζω

cumpătare *s.f.* - νῆψις, εως [νήψη] (ἡ)

cunoaște *vb.III, tranz.* - γιγνώσκω; γνωρίζω; ἐπιγιγνώσκω; οἶδα (*ἀρχ.*)

cunoaștere *s.f.* - γνῶσις, εως [γνώση] (ἡ); ἐπίγνωσις, εως [επίγνωση] (ἡ); cunoașterea Dumnezeirii - θεογνωσία, ας (ἡ)

cunoscut (a face) - ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω]; γνωρίζω

cunoștință *s.f.* - επίγνωσις, εως [επίγνωση] (ἡ)

cunună *s.f.* - μίτρα, ας (ἡ)

curat, ă (*bis.*) *adj.* - ἁγνός, ή, όν; ἀκήρατος, ον; ἄμωμος, ον; ἄχραντος, ον; foarte curat (*bis.*), prea curat (*bis.*) - πανάμωμος, ον; παναμώμητος, ον

curat, ă *adj.* - καθαρός, ά, όν [καθαρός, ή, ό]

curăța *vb.I, tranz.* - καθαρίζω; καθαίρω; περικαθαίρω

curăți *vb. IV, tranz.* - καθαρίζω; περικαθαίρω; a curăți păcatele - ἱλάσκομαι; a curăți sufletește - ἁγνίζω, περικαθαίρω

curăție (morală) *s.f.* - ἁγνεία, ας (ἡ); σεμνότης, ητος [σημνότητα] (ἡ)

curățire *s.f.* - κάθαρσις, εως [κάθαρση] (ἡ)

curs (de apă) *s.n.* - ῥεῖθρον, ου (τὸ)

cuteza *vb.I, tranz.* - τολμάω - ῶ

cuveni *vb. IV, reflex.* - πρέπει

cuvenit, ă *adj.* - εὔθετος, ον [εὔθετος, η, ο]

(de mare) cuviință - μεγαλοπρεπής, ές

(după) cuviință *loc. adv.* - πρεπόντως

cuvios, cuvioasă *adj.* - ὅσιος, ία, ιον

cuvioșenie *s.f.* - ὁσιότης, ητος [ὁσιότητα] (ἡ)

cuvînt *s.n.* - 1.λόγος, ου (ὁ); *Λόγος* - *Cuvîntul lui Dumnezeu, Fiul lui Dumnezeu*; 2. ῥῆμα, ατος (τὸ)

D

da *vb.I, tranz.* - δίδωμι [δίδω = δίνω]; μεταδίδωμι; παρέχω; παρατίθημι; παραδίδωμι; χορηγέω - ῶ; cel care dă - χορηγός, οῦ (ὁ); a da înapoi - ἀνταποδίδωμι; a da putere - κραταιόω - ιῶ

dacă *conj.* - ἐάν, εἴπερ

Damian *s.m.p.* - Δαμιανός, οῦ (ὁ)

Daniel *s.m.p.* - Δανιήλ (ὁ)

dansa *vb.I, tranz.* - χορεύω

dar *conj.* - ἀλλά

dar *s.n.* - δῶρον, ου (τὸ); δόσις, εως [δόση] (ἡ); δώρημα, ατος (τὸ); χάρισμα, ατος (τὸ)

dare (*înv.*) *s.f.* - δόσις, εως [δόση] (ἡ)

dascăl *s.m.* - διδάσκαλος, ου (ὁ)

datora *vb.I, tranz.* - ὀφείλω

datorie *s.f.* - ὀφείλημα, ατος (τὸ)

datorie morală - ὀφείλημα, ατος (τὸ)

datorită *prep.* - ἕνεκεν, ἕνεκα

datornic *s.m.* - ὀφειλέτης, ου (ὁ)

datornic moral *s.m.* - ὀφειλέτης, ου (ὁ)

David *s.m.p.* - Δαυΐδ (ὁ)

dărui *vb. IV, tranz.* - ἀναλαμβάνω; δωρέω - ῶ [δωρίζω]; χαρίζω

dătător (persoană care dă) *s.m.* - δοτήρ, δοτῆρος [δότης] (ὁ)

dătător de bine *s.m.* - εὐεργέτης, ου (ὁ)

dătător de viață - ζωηφόρος, ον

dătător *s.m.* - χορηγός, οῦ (ὁ)

de *prep.* - ἀπό; ἐπί; ἐκ; διά

de (din) ambele părți *loc. adv.* - ἑκατέρωθεν

de aceea *loc. adv.* - ὅθεν

de aici mai departe *loc. adv.* - ἑφεξῆς

de către *prep.* - ἐπί

de la *prep.* - ἀπό; ἐκ; παρά

de pe *prep.* - ἀπό

deasupra *adv.* - ἄνω, ἐπάνω

decență *s.f.* - εὐπρέπεια, ας (ἡ)

deci *adv.* - τοίνυν

decît *conj.* - ἤ (după un comparativ)

dedesubt *adv.* - ὑποκάτω

demn de admirație *adj.* - θαυμαστός, ή, όν

demn de milă *adj.* - ἐλεεινός, ή, όν

demn, ă *adj.* - ἄξιος, ία, ιον

demnitate *s.f.* - 1. ἀξιότης, ητος [ἀξιότητα] (ἡ); lipsă de demnitate - ἀναξιότης, ητος [ἀναξιότητα] (ἡ); 2. σεμνότης, ητος [σεμνότητα] (ἡ)

deoarece *conj.* - γάρ; ὅτι

deoființă *adj.* - ὁμοούσιος, ον

deosebit, ă *adj.* - ἴδιος, ία, ιον

(în mod) deosebit *loc. adv.* - ἐξαιρέτως

departe (a fi) - ἀπέχω

depărta *vb.I, tranz.* - ἀποδιώκω; μακρύνω

depune *vb.III, tranz.* - ἀνακλίνω; ἀποτίθημι; a depune în - ἐναποτίθημι

desăvîrși *vb. IV, tranz.* - τελειόω - ῶ

desăvîrșit, ă *adj.* - τέλειος, ία, ιον

deschide *vb.III, tranz.* - ἀνοίγω; διανοίγω

descoperi *vb. IV, tranz.* - 1. ἀποκαλύπτω; 2. εὑρίσκω

descoperire *s.f.* - ἀποκάλυψις, εως [ἀποκάλυψη] (ἡ)

desface (a desfășura) *vb. III, tranz.* - ἁπλόω - ῶ [ἁπλώνω]; ἐξαπλόω - ῶ [ἐξαπλώνω]

desface (în părțile componente) *vb.III, tranz.* - διαμελίζω

desfăşura *vb.III, tranz.* - ἁπλόω - ῶ [ἁπλώνω]; ἐξαπλόω - ῶ [ἐξαπλώνω]

desfăta *vb.I, reflex.* - τέρπω

desfătare *s.f.* - ἡδονή, ῆς (ἡ); τρυφή, ῆς (ἡ)

despărți *vb. IV, tranz.* - διαιρέω - ῶ

destul (a fi) - ἀρκέω - ῶ

deşi *conj.* - καίτοι

deşira *vb.I, tranz.* - καταρρήγνυμι [καταρράσσω]

deveni *vb. . I* - γίγνομαι; χρηματίζω

dezaproba *vb.I, tranz.* - ἀποδοκιμάζω

dezbina *vb.I, tranz.* - διαιρέω - ῶ

dezirabil, ă - ἐφετός, ή, όν

dezlega *vb.I, tranz.* - ἀπολύω

dezlegare *s.f.* - λύσις, εως [λύση] (ἡ)

dezmembra *vb. IV, tranz.* - διαμελίζω; μελίζω

dezvălui *vb. IV, tranz.* - ἀποκαλύπτω; φανερόω - ῶ [φανερώνω]

dezvăluire *s.f.* - ἀποκάλυψις, εως [ἀποκάλυψη] (ἡ)

dezveli *vb. IV, tranz.* - ἀποκαλύπτω

diacon *s.m.* - διάκονος, ου (ὁ)

diaconicon *s.n.* - διακονικόν, οῦ (τὸ)

diaconie *s.f.* - διακονία, ας (ἡ)

diademă *s.f.* - μίτρα, ας (ἡ)

dicher *s.n.* - δικήρι [δικέρι] (τὸ)

dimineață *s.f.* - πρωΐ (τὸ)

Dimitrie *s.m.p.* - Δημήτριος, ου (ὁ)

din cauza *loc.prep.* - ἕνεκεν, ἕνεκα

din *prep.* - ἐκ; ἐξ; παρά; din nou - αὖθις; πάλιν; din partea - παρά

dinaintea *prep.* - πρό

dinăuntru *adv.* - ἔσωθεν

(cel, cea) dintîi *num. ord.* - πρῶτος, η, ον

Diptice *s.n.pl.* - Δίπτυχα (τὰ)

disc *s.n.* - δίσκος, ου (ὁ)

distribui *vb. IV, tranz.* - διανέμω

distruge *vb.III, tranz.* - ἀναιρέω - ῶ; θραύω; ὄλλυμι

distrugere *s.f.* - φθορά, ᾶς (ἡ)

divin, ă *adj.* - θεῖος, α, ον

doar *adv.* - μόνον

dobîndi *vb. IV, tranz.* - ἐναποτίθημι; τυγχάνω

dobîndire *s.f.* - οἰκείωσις, εως [οἰκείωση] (ἡ)

doctor *s.m.* - ἰατρός, οῦ (ὁ)

doi *num.card.* - δύο

(al) doilea, (a) doua *num. card.* - δεύτερος, έρα, ον

doisprezece *num.card.* - δώδεκα

domn *s.m.* - δεσπότης, ου (ὁ); κύριος, ου (ὁ)

domni *vb. IV, intranz.* - βασιλεύω; δεσπόζω

domnie *s.f.* - βασιλεία, ας (ἡ); δεσποτεία, ας (ἡ)

dor *s.n.* - ἐπιθυμία, ας (ἡ); πόθος, ου (ὁ)

dori *vb. IV, tranz.* - ἀγαπάω - ῶ

dorință *s.f.* - βούλησις, εως [βούληση] (ἡ); ἐπιθυμία, ας (ἡ); ἐφετόν, οῦ (τὸ); θέλημα, ατος (τὸ); πόθος, ου (ὁ)

dorire *s.f.* - ἐφετόν, οῦ (τὸ)

dorit, ă *adj.* - εὐπρόσδεκτος, ον; ἐφετός, ή, όν

dormi *vb. IV, intranz.* - κοιμάω - ῶ

doxologie - δοξολογία, ας (ἡ)

drag, ă *adj.* - ἀγαπητός, ή, όν; φίλος, η, ον

dragoste *s.f.* - ἔρως, ωτος [ἔρωτας] (ὁ)

drept, dreaptă *adj.* - 1. δίκαιος, αία, ον; a face drept (a considera drept) - δικαιόω - ῶ; εὐθύς, εῖα, ύ; 2. δεξιός, ά, όν; mîna dreaptă - δεξιά, ᾶς (ἡ); 3. ὀρθός, ή, όν

dreptate *s.f.* - δικαιοσύνη, ης (ἡ); εὐθύτης, τητος [εὐθύτητα] (ἡ); κρῖμα, ατος (τὸ) (*înv.*)

drum *s.n.* - ὁδός, οῦ (ἡ)

duce *vb.III* - 1. *tranz.* κομίζω; φέρω; a duce în εἰσφέρω; a duce la προσάγω; a duce în sus ἀναφέρω 2. *reflex.* ἀνέρχομαι, ἀπέρχομαι 3. a(-și) duce viața διάγω, μετέρχομαι

duh *s.n.* - πνεῦμα, ατος (τὸ); *Sfîntul Duh* - *τὸ Ἅγιον Πνεῦμα*

duhovnicesc, ească *adj.* - λογικός, ή, όν; πνευματικός, ή, όν

dulce *adj*. - γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό]

duminică *s.f.* - κυριακή, ῆς (ἡ)

dumnezeiesc, iască *adj*. - θεῖος, α, ον

Dumnezeu *s.m.* - Θεός, οῦ (ὁ); purtător de Dumnezeu - θεοφόρος, ον; cunoaşterea Dumnezeirii - θεογνωσία, ας (ἡ)

după *prep*. - μετά

după aceea *loc. adv*. - εἶτα; ἔπειτα

după ce *loc.conj*. - ἐπάν

după cum *loc. conj*. - καθώς; καθόσον

durere *s.f.* - ὀδύνη, ης (ἡ); fără durere - ἀνώδυνος, ον

duşman *s.m.* - ἐχθρός, οῦ (ὁ)

E

ea *pron. pers*. - αὐτή

Ectenia mare *s.f.* - Εἰρηνικά, ῶν (τὰ)

ectenie *s.f.* - ἐκτενής (ἡ)

ecumenic, ă *adj*. - οἰκουμενικός, ή, όν

Eftimie *s.m.p.* - Εὐθύμιος, ου (ὁ)

el *pron. pers*. - αὐτός

elibera *vb.I, tranz*. - ἀπολύω; λυτρόω - ῶ [λυτρώνω]

eliberator *s.m.* - λυτρωτής, οῦ (ὁ)

Elisei *s.m.p.* - Ἐλισσαῖος, ου (ὁ)

elogiu *s.n.* - ἐγκώμιον, ου (τὸ)

enoriaș *s.m.* - ἐνορίτης, ου (ὁ)

Ephrata *s.f.p.* - Ἐφραθά

epigonat *s.n.* - ὑπογονάτιον, ου (τὸ)

episcop *s.m.* - ἐπίσκοπος, ου (ὁ)

episcopie *s.f.* - ἐπισκοπή, ῆς (ἡ)

epitrahil *s.n.* - ἐπιτραχήλιον, ου (τὸ)

epitrop *s.m.* - ἐπίτροπος, ου (ὁ)

epocă *s.f.* - περίοδος, ου (ἡ)

epuiza *vb.I, tranz.* - δαπανάω - ῶ

Ermolae *s.m.* - Ἑρμόλαος, ου (ὁ)

escorta *vb.I, tranz.* - δορυφορέω - ῶ

etern, ă *adj.* - αἰώνιος, ον [αἰώνιος, ια, ιο]

eu *pron. pers.* - ἐγώ

Euharistie *s.f.* - Εὐχαριστία, ας (ἡ)

evanghelic, ă *adj.* - εὐαγγελικός, ή, όν

Evanghelie *s.f.* - Εὐαγγέλιον, ου (τὸ)

Evanghelist *s.m.* - Εὐαγγελιστής, οῦ (ὁ)

evidenția *vb.I, tranz.* - ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω]

evitare *s.f.* - ἀποτροπή, ῆς (ἡ)

evlavie *s.f.* - εὐλάβεια, ας (ἡ); cu evlavie - εὐσεβῶς

evlavios, oasă *adj.* - εὐσεβής, ές; εὐλαβής, ές

(cu) excepția *loc. prep.* - πλήν

excepțional (în mod excepțional) *adv.* - ἐξαιρέτως

explica *vb.I, tranz.* - σαφόω - ῶ [σαφηνίζω]

extras *s.n.* - περικοπή, ῆς (ἡ)

F

face *vb.III, intranz.* - δημιουργέω - ῶ; ἐργάζομαι; ποιέω - ῶ; πράττω; a se face - γίγνομαι; a se face (a deveni) - χρηματίζω; a face bine - ἀγαθύνω; καλλιεργέω - ῶ; a face cunoscut - ἀναδείκνυμι; γνωρίζω; a face drept (*bis.*) - δικαιόω - ῶ; a face înțelept - συνετίζω; a face puternic - κραταιόω - ῶ [κραταιώνω]; a face plăcere - εὐδοκέω - ῶ; a face vrednic - ἀξιόω - ῶ [ἀξιώνω]; a face să piară - ἀναιρέω - ῶ; ὄλλυμι; a face să piară odată cu - συναπόλλυμι; a face să strălucească - ἐλλάμπω; a face să urce - ἀναπέμπω; a face să vadă - σοφοώ [σοφῶ]; a se face om - ἐνανθρωπέω - ῶ

faclă *s.f.* - πυρσός, οῦ (ὁ)

familiar, ă *adj.* - οἰκεῖος, εία, εῖον

familiarizare (cu) *s.f.* - οἰκείωσις, εως [οἰκείωση] (ἡ)

faptă *s.f.* - ἔργον, ου (τὸ)

față *s.f.* - πρόσωπον, ου (τὸ); a fi de față - πάρειμι; περιίστημι

(în) fața *loc. prep.* - πρό

(în) față *loc. adv.* - ἔμπροσθεν

favorabil (a fi) - ἱλάσκομαι; εὐϊλατεύω

făcător de minuni *adj.* - θαυματουργός, όν [θαυματουργός, ή, ό]

făcător de pace *s.m.* - εἰρηνοποιός, οῦ (ὁ)

făcător de rele *s.m.* - κακοῦργος, οῦ (ὁ)

făcător de viață *adj.* - ζωοποιός, όν

făcător *s.m.* - ποιητής, οῦ (ὁ)

făclie *s.f.* - λαμπάς, άδος [λαμπάδα] (ἡ)

făgădui *vb. IV, tranz.* - ἐπαγγέλλομαι

făptură *s.f.* - κτίσις, εως [κτίση] (ἡ)

fără asemănare (fără de asemănare) *adv.* - ἀσυγκρίτως

fără condamnare *adv.* - ἀκατακρίτως

fără de arginți *adj.* - ἀνάργυρος, ον

fără durere *adj.* - ἀνώδυνος, ον

fără glas *adj.* - ἄφωνος, ον [ἄφωνος, η, ο]

fără greșeală *adv.* - ἀπροσκόπτως

fără început (fără de început) *adj.* - ἄναρχος, ον

fără minciună *adv.* - ἀψευδῶς

fără osîndă *adv.* - ἀκαταγνώστως; ἀκατακρίτως

fără păcat (fără de păcat) *adj.* - ἄμωμος, ον; ἀμώμητος, ον; ἀναμάρτητος, ον

fără pedeapsă *adv.* - ἀκαταγνώστως

fără prihană (fără de prihană) *adj.* - ἄμωμος, ον; ἀμώμητος, ον; ἀναμάρτητος, ον

fără sămînță *adv.* - ἀσπόρως

fără schimbare (fără de schimbare) *adv.* - ἀτρέπτως

fără sfîrșit (fără de sfîrșit) *adj.* - ἀπέραντος, ον

fără sînge (fără vărsare de sînge, fără de sînge) *adj.* - ἀναίμακτος, ον

fără sminteală (fără de sminteală) *adv.* - ἀπροσκόπτως

fără stricăciune *adv.* - ἀδιαφθόρως; ἀναλλοιώτως

fără trup (fără de trup) *adj.* - ἀσώματος, ον

fără voie (fără de voie) *adj.* - ἀκούσιος, ιον

fără zgomot *adv.* - ἀθορύβως

fărădelege *s.f.* - ἀνομία, ας (ἡ)

făuri *vb. IV, tranz.* - δημιουργέω - ῶ; πλάσσω [πλάθω]

fecioară *s.f.* - παρθένος, ου (ἡ); pururea fecioară - ἀειπάρθενος, ου (ἡ)

(la) fel *loc. adv.* - ὁμοίως; ὡσαύτως

felicita *vb.I, tranz.* - μακαρίζω

felon *s.n.* - φελώνιον, ου (τὸ)

femeie *s.f.* - γυνή, γυναικός [γυναίκα] (ἡ); femeie păcătoasă (prostituată) - πόρνη, ης (ἡ)

ferici *vb. IV, tranz.* - μακαρίζω

fericit, ă *adj.* - μακάριος, α, ον; preafericită (epitet al Sfintei Fecioare) - παμμακάριστος (ἡ)

fertilitate *s.f.* - εὐφορία, ας (ἡ)

fi *vb. IV, intranz.* - εἰμί [εἶμαι; *inf.* εἶναι]; γίγνομαι; ὑπάρχω; χρηματίζω; a fi aşezat - κάθημαι; a fi atent - προσέχω; a fi binevoitor - ἀγαθύνω; a fi bolnav - νοσέω - ῶ; a fi chemat la credință - κατήχω; a fi de acord - συμφωνέω - ῶ; a fi de față - πάρειμι; περιίστημι; a fi de folos - συμφέρω; a fi departe - ἀπέχω; a fi destul - ἀρκέω - ῶ; a fi favorabil - εὐϊλατεύω; ἱλάσκομαι; a fi flămînd - πεινάω [πεινῶ]; a fi împreună cu - σύνειμι; a fi în dubiu - ἀπορέω - ῶ; a fi îndurător - οἰκτείρω; a fi însărcinată - κυέω [κυῶ]; a fi însetat - διψάω - ῶ [διψῶ]; a fi întins - κεῖμαι; a fi întristat - πενθέω - ῶ; a fi lipsit de - ἀπορέω - ῶ; a fi milos (milostiv) - ἐλεέω - ἐλεῶ; ἱλάσκομαι; a fi necesar - πρέπει; a fi pe punctul de - μέλλω; a fi pierdut - ἀπόλλυμι [ἀπολλύω]; a fi prezent - πάρειμι; σύνειμι; a fi suficient - ἀρκέω - ῶ; a fi supărat pe cineva - μηνίω; a fi transportat cu - ἐποχέομαι [ἐποχοῦμαι]

fiecare *pron. nehot.* - ἅπας, ἅπασα, ἅπαν; ἕκαστος, η, ον; fiecare din doi - ἑκάτερος, έρα, ερον

fiindcă *conj.* - γάρ; ὅτι

ființă *s.f.* - πλάσμα, ατος (τὸ)

firesc, firească *adj.* - οἰκεῖος, εία, εῖον

fiu *s.m.* - τόκος, ου (ὁ); υἱός, οῦ (ὁ)

flămînd (a fi) - πεινάω [πεινῶ]

flămînzi *vb. IV, intranz.* - πεινάω [πεινῶ]

floare *s.f.* - ἄνθος, ους (τὸ)

foarte *adv.* - πάνυ; σφόδ-ρα

foc *s.n.* - πῦρ, πυρός (τὸ)

folos (a fi de) - συμφέρω

folos *s.n.* - συμφέρον, οντος (τὸ)

forma *vb.I, tranz.* - σχηματίζω

forță *s.f.* - δύναμις, εως [δύναμη] (ἡ); ἰσχύς, ύος (ἡ)

fragment *s.n.* - περικοπή, ῆς (ἡ)

frate *s.m.* - ἀδελφός, οῦ (ὁ)

frăție *s.f.* - ἀδελφότης, ητος [ἀδελφότητα] (ἡ)

frățietate *s.f.* - ἀδελφότης, ητος [ἀδελφότητα] (ἡ)

frică *s.f.* - φόβος, ου (ὁ)

frînge *vb.III, tranz.* - κλάω - ῶ [κλάνω]

fruct *s.n.* - καρπός, οῦ (ὁ)

frumos, oasă *adj.* - ὡραῖος, α, ον

frumusețe *s.f.* - κάλλος, ους (τὸ); κόσμος, ου (ὁ); ὡραιότης, ητος [ὡραιότητα] (ἡ); frumusețe morală - εὐπρέπεια, ας (ἡ)

fugi *vb. IV, intranz.* - φεύγω

G

Gavriil *s.m.p.* - Γαβριήλ (ὁ)

găsi *vb. IV, tranz.* - εὑρίσκω; găsi de cuviinţă - καταδέχομαι

gen *s.n.* - γένος, ους (τὸ)

generaţie *s.f.* - γενεά, ᾶς (ἡ)

genunchi (golul din spatele genunchiului) *s.m.* - ἰγνύα, ας (ἡ)

Gheorghe *s.m.p.* - Γεώργιος, ου (ὁ)

ghimpe *s.m.* - ἄκανθα, ης (ἡ)

gingaş, ă *adj.* - γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό]

giulgiu *s.n.* - σινδών, όνος (ἡ); [σινδόνιον (τὸ)]

gînd *s.n.* - διάνοια, ας (ἡ); διανόημα, ατος (τὸ); φρήν, φρενός (ἡ); gînd comun - ὁμόνοια, ας (ἡ); gînd smerit - ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ)

gîndi *vb. IV, intranz.* - φρονέω - ῶ

glas *s.n.* - φωνή, ῆς (ἡ); glas muzical - ἦχος, ου (ὁ); fără glas - ἄφωνος, ον; cu glas mare (puternic) - ἐκφώνως; cu glas scăzut (coborît) - ἠρέμα; χαμηλοφώνως

glăsuit împreună *adj.* - σύμφωνος, ον

glorie *s.f.* - δόξα, ης (ἡ)

glorifica *vb.I, tranz.* - δοξολογέω - ῶ

goarnă *s.f.* - σάλπιγξ, ιγγος [σάλπιγγα] (ἡ)

grăi *vb. IV, tranz.* - λαλέω - ῶ

greșeală (*bis.*) *s.f.* - ἁμαρτία, ας (ἡ); ἁμάρτημα, ατος (τὸ); παράπτωμα, ατος (τὸ); πλημμέλημα, ατος (τὸ); πταῖσμα, ατος (τὸ); ὀφείλημα, ατος (τὸ); greșeală din neștiință - ἀγνόημα, ατος (τὸ)

greși (*bis.*) *vb. IV, intranz., tranz.* - ἁμαρτάνω [ἁμαρταίνω]

greșit (*bis., înv.*) *s.m.* - ὀφειλέτης, ου (ὁ)

Grigorie *s.m.p.* - Γρηγόριος, ου (ὁ)

grijă *s.f.* - 1. ἀσφάλεια, ας (ἡ) 2. μέριμνα, ης (ἡ) 3. προσοχή, ῆς (ἡ)

groapă (de mormînt) *s.f.* - τάφος, ου (ὁ)

grumaz *s.n.* - αὐχήν, ένος [αὐχένας] (ὁ)

gură *s.f.* - στόμα, ατος (τὸ)

H

hai! *interj.* - δεῦτε

haină *s.f.* - ἔνδυμα, ατος (τὸ); ἱμάτιον, ου (τὸ); χιτών, ῶνος [χιτώνας] (ὁ)

har *s.n.* - χάρις, ιτος [χάρη] (ἡ); χάρισμα, ατος (τὸ)

heruvim *s.m.* - χερουβείμ (τὸ)

heruvimic, ă *adj.* - χερουβικός, ή, όν

hiliadă *s.f.* - χιλιάς, άδος [χιλιάδα] (ἡ)

hirotoni *vb. IV, tranz.* - χειροτονέω - ῶ

hiton *s.n.* - χιτών, ῶνος [χιτώνας] (ὁ)

hrană *s.f.* - τροφή, ῆς (ἡ)

hrăni *vb. IV, tranz.* - τρέφω

Hrisostomul *s.m.p.* - Χρυσόστομος, ου (ὁ)

Hristos *s.m.p.* - Χριστός, οῦ (ὁ); iubitor de Hristos - φιλόχριστος, ον

I

iad *s.n.* - ᾅδης, ου (ὁ)

iar *adv.* - πάλιν

iară *adv.* - ἔτι

iarăşi *adv.* - αὖθις; ἔτι; πάλιν

iarbă *s.f.* - χόρτος, ου (ὁ)

iată! *interj.* - ἰδού

icoană *s.f.* - εἰκών, όνος [εἰκόνα] (ἡ)

ierarh *s.m.* - ἱεράρχης, ου (ὁ)

ierodiacon *s.m.* - ἱεροδιάκονος, ου (ὁ)

ieromonah *s.m.* - ἱερομόναχος, ου (ὁ)

ierta *s.f.* - ἀφίημι [ἀφήνω]; εὐϊλατεύω; συγχωρέω - ῶ

iertare *s.f.* - ἄφεσις, εως [ἄφεση] (ἡ); συγγνώμη, ης (ἡ); συγχώρησις, εως [συγχώρεση] (ἡ)

Ierusalim *s.p.* - Ἱερουσαλήμ (ἡ)

Iesei *s.m.p.* - Ἰεσσαί (ὁ)

iesle *s.f.* - φάτνη, ης (ἡ)

ieşi *vb. IV, intranz.* - ἐξέρχομαι; προέρχμαι

Ilie *s.m.p.* - Ἠλίας, ου (ὁ)

ilit *s.n.* - εἰλητόν, οῦ (τὸ)

ilumina *vb.I, tranz.* - φωταγωγέω - ῶ

iluminare *s.f.* - φωτισμός, οῦ (ὁ)

imaculat, ă *adj.* - ἄχραντος, ον; ἀμώμητος, ον; ἁγνός, ή, όν

imaterial, ă *adj.* - ἄϋλος, ον

imediat *adv.* - ἅμα; εὐθέως; εὐθύς

imens, ă *adj.* - ἀμέτρητος, ον; ἀπέραντος, ον

imn *s.n.* - ὕμνος, ου (ὁ)

implora *vb.I, tranz.* - δυσωπέω - ῶ; ἱκετεύω

implorare *s.f.* - δέησις, εως [δέηση] (ἡ); ἱκεσία, ας (ἡ)

inamic, ă *adj.* - πολέμιος, ία, ιον

incapacitate *s.f.* - ἀναξιότης, τητος [ἀναξιότητα] (ἡ)

inciza *vb.I, tranz.* - ἀνατέμνω

incizie *s.f.* - τομή, ῆς (ἡ)

incoruptibil, ă *adj.* - ἀκήρατος, ον; incoruptibil *adv.* - ἀδιαφθόρως

indicibil, ă *adj.* - ἄφατος, ον

indivizibil, ă *adj.* - ἀδιαίρετος, ον

inexprimabil, ă *adj.* - ἄφατος, ον

infam, ă *adj.* - ἀχρεῖος, ον

infamie *s.f.* - ἀνομία, ας (ἡ)

infern *s.n.* - ᾅδης, ου (ὁ)

infinit, ă *adj.* - ἀπέραντος, ον

inimă *s.f.* - καρδία, ας (ἡ); inimă miloasă - σπλάγχνον, ου (τὸ)

inițială (literă) *s.f.* - χαρακτήρ, ῆρος [χαρακτήρας] (ὁ)

inocent, ă *adj.* - ἄμωμος, ον

inscripție *s.f.* - ἐπιγραφή, ῆς (ἡ)

inspira *vb.I, tranz.* - ἐντίθημι

insulă *s.f.* - νῆσος, ου (ἡ) [νησί (τὸ)]

insulta *vb.I, tranz.* - ὀνειδίζω

inteligență *s.f.* - διάνοια, ας (ἡ)

inteligibil, ă *adj.* - νοητός, ή, όν

interes *s.n.* - συμφέρον, οντος (τὸ)

(din) interior *loc. adv.* - ἔσωθεν

(în) interior *loc. adv.* - ἐντός

interpreta *vb.I, tranz.* - ἑρμηνεύω

intra *vb.I, intranz.* - διέρχομαι; εἰσέρχομαι; εἴσειμι; a intra împreună cu - συνεισέρχομαι

intrare *s.f.* - εἴσοδος, ου (ἡ)

invoca *vb.I, tranz.* - ἐπικαλέω - ῶ

involuntar, ă *adj.* - ἀκούσιος, ιον

Ioachim *s.m.p.* - Ἰωακείμ (ὁ)

Ioan *s.m.p.* - Ἰωάννης, ου (ὁ) .

isodicon *s.n.* - εἰσοδικόν, οῦ (τὸ)

ispăşi (păcatele) *vb. IV* - ἱλάσκομαι

ispită *s.f.* - πειρασμός, οῦ (ὁ)

iubi *vb. IV, tranz.* - ἀγαπάω - ῶ

iubire de oameni *s.f.* - φιλανθρωπία, ας (ἡ)

iubire *s.f.* - ἔρως, , ωτος [ἔρωτας] (ὁ)

iubit, ă *adj.* - ἀγαπητός, ή, όν; φίλος, η, ον

iubitor de Hristos *adj.* - φιλόχριστος, ον

iubitor de milostivire *adj.* - φιλεύσπλαγχνος, ον

iubitor de oameni *adj.* - φιλάνθρωπος, ον

izbăvi *vb. IV, tranz.* - ἀπολύω; λυτρόω - ῶ [λυτρώνω]; ῥύω

izbăvire *s.f.* - λύσις, εως [λύση] (ἡ); σωτηρία, ας (ἡ)

izbăvitor *s.m.* - λυτρωτής, οῦ (ὁ); ῥύστης, ου (ὁ); σωτήρ, ῆρος [σωτήρας] (ὁ)

izgoni *vb. IV, tranz.* - ἐκβάλλω

izgonire *s.f.* - ἀποτροπή, ῆς (ἡ)

izvor *s.n.* - πηγή, ῆς (ἡ)

izvorî *vb. IV, tranz.* - 1. ἐκπορεύομαι 2. πηγάζω

Î

îmbelșugare *s.f.* - εὐφορία, ας (ἡ)

îmbolnăvi *vb. IV, reflex.* - νοσέω - ῶ

îmbrăca *vb.I, reflex., tranz.* - ἐνδύω; περιβάλλω

îmbrăcăminte *s.f.* - ἔνδυμα, ατος (τὸ)

îmbrățișa *vb.I, tranz.* - ἀσπάζομαι

îmbrățișare *s.f.* - ἀσπασμός, οῦ (ὁ)

împăca *vb.I, tranz.* - εἰρηνεύω

împărat *s.m.* - βασιλεύς, εως [βασιλιάς] (ὁ)

împărăteasă *s.f.* - βασίλισσα, ης (ἡ)

împărătesc, ească *adj.* - βασιλικός, ή, όν; δεσποτικός, ή, όν

împărăție *s.f.* - βασιλεία, ας (ἡ); βασίλειον, ου (τὸ); δεσποτεία, ας (ἡ)

împărtășanie *s.f.* - μετάληψις, εως [μετάληψη] (ἡ); *Sfînta Împărtășanie - ἡ Θεία Μετάληψη; Τὰ Ἄχραντα Μυστήρια; Εὐχαριστία, ας (ἡ)*

împărtăși *vb. IV, reflex., tranz.* - κοινωνέω - ῶ; μετέχω; μεταλαμβάνω [μεταλαβαίνω]

împărtășire *s.f.* - κοινωνία, ας (ἡ); μετουσία, ας (ἡ)

împărți *vb. IV, tranz.* - διαδίδωμι [διαδίδω]; διαμερίζω; διανέμω

împături *vb. IV, tranz.* - διπλόω - ῶ [διπλώνω]

împlini (o cerere) *vb. IV* - παρέχω

împlini împreună *vb.* - συμπληρόω - ῶ

împlinire *s.f.* - ἀναπλήρωσις, εως [ἀναπλήρωση] (ἡ); ἐκπλήρωσις, εως [ἐκπλήρωση] (ἡ); συμπλήρωσις, εως [συμπλήρωση] (ἡ)

împodobi *vb. IV, tranz.* - κατακοσμέω - ῶ; περιβάλλω; ποικίλλω

împotriva *adv.*, *prep.* - ἐναντίον; κατά

împreună *adv.* - ὁμοῦ

împreună cu (a fi) - σύνειμι

împreună glăsuit, ă *adj.* - σύμφωνος, ον

împreună slujitor *s.m.* - συλλειτουργός, οῦ (ὁ)

împreună veșnic, ă *adj.* - συνάναρχος, ον

împunge *vb.III, tranz.* - κεντέω - ῶ; νύττω [νύσσω]

în *prep.* - εἰς; ἐν; ἐπί

în fața, în față *loc. adv.* și *prep.* - ἀπέναντι; ἔμπροσθεν; ἐνώπιον; πρό

în loc de - ἀντί

înainte *adv.* - ἔμπροσθεν; ἐνώπιον; κατενώπιον; mai înainte - πρίν

înaintea *prep.* - κατενώπιον; πρό

Înaintemergătorul *s.m.* - Πρόδρομος, ου (ὁ)

înalt, ă *adj.* - ὑψηλός, ή, όν; cel mai înalt - ὕψιστος, ίστη, ιστον

înapoi *adv.* - ὄπισθεν

înaripat, ă *adj.* - πτερωτός, ή, όν

înălța *vb.I* - 1. *tranz.* ἀναπέμπω; ἀναφέρω; ὑψόω - ῶ [ὑψώνω]; ἐπαίρω 2. *reflex.* ἀναβαίνω; ἀνέρχομαι

înălțare *s.f.* - ἀνάβασις, εως [ἀνάβαση] (ἡ); ἔγερσις, εως [ἔγερση] (ἡ)

înălțime *s.f.* - ὕψος; ὕψους (τὸ)

înăuntru *adv.* - ἐντός

încarna *vb.I, reflex.* - ἐνανθρωπέω - ῶ

încă *adv.* - ἔτι

încătușat, ă *adj.* - δέσμιος, ία, ιον

începe *vb.III, tranz.* - ἄρχω [ἀρχίζω]

început *s.n.* - ἀρχή, ῆς (ἡ); fără început - ἄναρχος, ον

încet *adv.* - ἠρέμα

încheietură *s.f.* - ἁρμός, οῦ (ὁ)

închide *vb.III, tranz.* - κλείω [κλείνω]

închina *vb.I, reflex.* - προσκυνέω - ῶ

închina împreună cu *vb.I, reflex.* - συμπροσκυνέω - ῶ

închinare *s.f.* - προσκύνησις, εως [προσκύνηση] (ἡ); προσκύνημα, ατος (τὸ)

închinăciune *s.f.* - προσκύνησις, εως [προσκύνηση] (ἡ); προσκύνημα, ατος, (τὸ)

închipui *vb. IV, tranz.* - εἰκοινίζω

încinge *vb.III, tranz.* - περιζώννυμι [περιζώνω]

încînta *vb.I, tranz.* - θέλγω

încît *conj.* - ὥστε

înclina *vb.I, reflex., tranz.* - κλίνω; ὑποκλίνω; ὑποκλίνομαι

înconjura *vb.I, tranz.* - κυκλόω - ῶ [κυκλώνω]

înconjura cu escortă *vb. I, tranz.* - δορυφορέω - ῶ

încorda *vb.I, tranz.* - ἐντείνω

încredere *s.f.* - παρρησία, ας (ἡ)

(a avea) încredere (în) - πείθω

încredinţa *vb.I, tranz.* - παρακατατίθημαι

încununa *vb.I, tranz.* - στεφανόω - ῶ [στεφανώνω]

îndată *adv.* - ἅμα; εὐθέως; εὐθύς

îndepărta *vb.I* - 1. *tranz.* - ἀποδιώκω; ἀφαιρέω - ῶ; ἀπωθέω - ῶ; ἐκβάλλω; μακρύνω 2. *reflex.* - ἀφίστημι

îndeplini *vb. IV, tranz.* - ἐπιτελέω - ῶ; ἐκτελέω - ῶ; πληρόω - ῶ

îndoi *vb. IV* - 1. *tranz.* διπλόω - ῶ [διπλώνω] 2. *reflex.* ἀπορέω - ῶ

îndrăgi *vb. IV, tranz.* - ἀγαπάω - ῶ

îndrăzni *vb. IV, tranz.* - τολμάω - ῶ

îndrepta (*bis.*) *vb.I, tranz.* - δικαιόω - ῶ

îndrepta *vb.I, tranz.* - ἀνορθόω - ῶ [ἀνορθώνω]; ῥυθμίζω; ὀρθοτομέω - ῶ

îndreptător *s.m.* - ὁδηγός, οῦ (ὁ)

îndreptăţi (*bis.*) *vb. IV, tranz.* - δικαιόω - ῶ

îndruma *vb.I, tranz.* - ὁδηγέω - ῶ

îndrumător *s.m.* - ὁδηγός, οῦ (ὁ)

îndumnezei *vb. IV, tranz.* - θεόω - ῶ

îndumnezeitor, oare *adj.* - θεουργός, όν

îndura *vb.I, intranz., tranz.* - πάσχω; ὑπομένω

îndurare *s.f.* - ἔλεος, ους (τὸ); οἰκτιρμός, οῦ (ὁ); a avea îndurare - οἰκτείρω; plin de îndurare - οἰκτίρμων, ον

îndurător, oare *adj.* - οἰκτίρμων, ον; a fi îndurător - οἰκτείρω

înfăptuire *s.f.* - ἐκπλήρωσις, εως [ἐκπλήρωση] (ἡ)

înfăşura *vb.I, tranz.* - εἰλέω - ῶ

înfăţişa *vb.I, tranz.* - εἰκονίζω

înfăţişare (în faţa cuiva) *s.f.* - παράστασις, εως [παράσταση] (ἡ)

înfige *vb.III, tranz.* - πήγνυμι [πηγνύω = πήζω]

înflori *vb. IV, intranz.* - ἐξανθέω - ῶ

înfricoşa *vb.I, reflex.* - φρίττω [φρίσσω]

înfricoşător, oare *adj.* - δεινός, ή, όν; φοβερός, ά, όν; φρικτός, ή, όν

înfrumuseţa *vb.I, tranz.* - καλλύνω; ποικίλλω

înger *s.m.* - ἄγγελος, ου (ὁ)

îngeresc,ească *adj.* - ἀγγελικός, ή, όν

îngrijire *s.f.* - περιποίησις, εως [περιποίηση] (ἡ)

îngropa *vb.I, tranz.* - κηδεύω; θάπτω

înjunghia (*bis.*) *vb.I, tranz.* - θύω

înjunghiere *s.f.* - σφαγή, ῆς (ἡ)

înlănţui *vb. IV, tranz.* - πεδάω - ῶ

înmîna *vb.I, tranz.* - ἐγχειρίζω

înmormînta *vb.I, tranz.* - θάπτω [θάβω]; κηδεύω

înnoi *vb. IV, tranz.* - ἀνακαινίζω

înnoitor *s.m.* - ἀνακαινιστής, οῦ (ὁ)

însă *conj.* - ἀλλά

însărcinată (a fi) *vb.* - κυέω [κυῶ]

însemna *vb.I, tranz.* - σημειόω - ῶ [σημειώνω]

însetat (a fi) - διψάω - ῶ

înspăimîntător, oare *adj.* - δεινός, ή, όν

însumi, însuți, însuși *pron. întăr.* - ἑαυτός, ή, ό

întări *vb. IV, tranz.* - ἀσφαλίζω; ἐνισχύω; κραταιόω - ῶ [κραταιώνω]; στερεόω - ῶ [στερεώνω]; στηρίζω

întărire *s.f.* - στερέωμα, ατος (τὸ)

întemnițat, ă *adj.* - δέσμιος, ία, ιον

întinăciune *s.f.* - κηλίς, ῖδος [κηλίδα] (ἡ)

întinde (a desfășura) *vb. III, tranz.* - ἁπλόω - ῶ [ἁπλώνω]

întinde *vb.III, tranz.* - 1. ἐντείνω 2. ἐξαπλόω - ῶ [ἐξαπλώνω]

întins (a fi) - κεῖμαι

întîi (mai întîi) *adv.* - πρῶτον

întoarce *vb.III, reflex., tranz.* - ἀποστρέφω; ἐπιστρέφω; κατέρχομαι; στρέφω

întocmi *vb. IV, tranz.* - ἐξομαλίζω; καταρτίζω

într-adevăr *adv.* - ὄντως; τοίνυν

întreg, întreagă *adj.* - ὅλος, η, ον; σύμπας, πασα, παν; întreg (sănătos) - σῶος, σώα, σῶον

întreit sfînt, ă *adj.* - τρισάγιος, ία, ιον

întristat (a fi) - πενθέω - ῶ

întru *prep.* - ἐν

întrupa *vb.I, reflex.* - ἐνανθρωπέω - ῶ; σαρκόω - ῶ [σαρκώνω]

întuneca *vb.I, tranz.* - σκοτίζω

înţelegător, oare *adj.* - νοητός, ή, όν

înţelege *vb.III, reflex.* - συμφωνέω - ῶ

înţelegere *s.f.* - κατανόησις, εως [κατανόηση] (ἡ)

înţelepciune *s.f.* - σοφία, ας (ἡ); σύνεσις, εως [σύνηση] (ἡ)

înţelept (a face) - συνετίζω

înţelept, înţeleaptă *adj.* - σοφός, ή, όν

înţelepţi *vb. IV, tranz.* - συνετίζω

înţepa *vb.I, tranz.* - κεντέω - ῶ; νύττω [νύσσω]

învăţa (drept pe cineva) *vb.I* - ὀρθοτομέω - ῶ

învăţa (pe cineva) *vb.I, tranz.* - διδάσκω; παιδεύω; συνετίζω

învăţa (pentru sine) *vb.I, tranz.* - μανθάνω [μαθαίνω]

învăţător *s.m.* - διδάσκαλος, ου (ὁ); καθηγητής, οῦ (ὁ)

înveli *vb. IV, tranz.* - περιβάλλω

învia *vb.I, intranz., tranz.* - ἀνίστημι; ἀνασταίνω

înviere *s.f.* - ἀνάστασις, εως [ἀνάσταση] (ἡ); ἔγερσις, εως [ἔγερση] (ἡ)

învrednici *vb. IV, tranz.* - ἀξιόω - ῶ [ἀξιώνω]; ἱκανόω - ῶ; καταξιόω - ῶ

J

jalnic, ă *adj.* - ἐλεεινός, ή, όν

jertfă (*bis.*) *s.f.* - ἀναφορά, ᾶς (ἡ); θυσία, ας (ἡ); ἱερουργία, ας (ἡ); Jertfa Trupului și Sîngelui Mîntuitorului săvîrșită după Dumnezeiasca Liturghie - μυσταγωγία, ας (ἡ)

jertfi (*bis.*) *vb. IV, tranz.* - θύω; ἱερουργέω - ῶ

jertfitor *s.m.* - ἀφιερωτής, οῦ (ὁ)

jos *adv.* - κάτω; cel de jos - ὁ κάτω; de jos, de mai jos - κάτωθι

josnic, ă *adj.* - ἀχρεῖος, ον

judeca *vb.I, tranz.* - κρίνω; a judeca vrednic - καταξιόω - ῶ

judecată *s.f.* - κρίσις, εως [κρίση] (ἡ); κρῖμα, ατος (τὸ) (*înv.*)

junghia (*bis.*) *vb. IV, tranz.* - θύω

junghiere (*înv.*) *s.f.* - σφαγή, ῆς (ἡ)

(în) jur, (în) jurul *loc. adv., loc. prep.* - πέριξ

just, ă *adj.* - δίκαιος, αία, αιον

justificare *s.f.* - ἀπολογία, ας (ἡ)

L

la *prep.* - εἰς; ἐν; πρός

la fel *loc. adv.* - ὁμοίως

lacrimă *s.f.* - δάκρυ, υος (τὸ)

lance *s.f.* - λόγχη, ης (ἡ)

lateral, ă *adj.* - πλάγιος, ία, ιον

latură *s.f.* - μέρος, ους (τὸ)

laudă *s.f.* - αἴνησις, εως (ἡ) [αἶνος (ὁ)]

lăcaş *s.n.* - κατοικητήριον, ου (τὸ)

lămuri *vb. IV, tranz.* - σαφόω - ῶ [σαφηνίζω]

lăsa *vb.I, tranz.* - ἐγκαταλείπω; a lăsa la o parte - ἀφίημι; ἀποτίθημι

lăuda *vb.I, tranz.* - αἰνέω - ῶ; ἀνυμνέω - ῶ; εὐφημέω - ῶ

lăudat, ă *adj.* - ἀοίδιμος, ον

lăudat foarte, lăudat mult *adj.* - πανεύφημος, ον

lectură *s.f.* - ἀνάγνωσμα, ατος (τὸ)

lega *vb.I, tranz.* - πεδάω [πεδῶ]; συνδέω

legat, ă *adj.* - δέσμιος, ία, ιον

lege *s.f.* - νόμος, ου (ὁ); (*rel.*) διαθήκη, ης (ἡ)

legiune *s.f.* - τάγμα, ατος (τὸ)

lemn *s.n.* - ξύλον, ου (τὸ)

lent *adv.* - ἀργῶς [ἀργά]

lepăda *vb.I, tranz.* - ἀποτίθημι; ἀποδοκιμάζω; ἀπωθέω - ῶ

libera *vb.I, tranz.* - ἀπολύω

limpede *adj.* - καθαρός, ά, όν

limpede *adv.* - εὐκρινῶς

linişte *s.f.* - γαλήνη, ης (ἡ)

liniştit, ă *adj.* - ἤρεμος, ον; ἥσυχος, ον

lipi *vb. IV, tranz.* - προσκολλάω - ῶ

lipsă de demnitate *s.f.* - ἀναξιότης, τητος [ἀναξιότητα] (ἡ)

lipsă de răutate *s.f.* - ἀκακία, ας (ἡ)

lipsă de vrednicie *s.f.* - ἀναξιότης, τητος [ἀναξιότητα] (ἡ)

lipsit de (a fi) - ἀπορέω - ῶ

liturghie *s.f.* - λειτουργία, ας (ἡ)

liturghisi *vb. IV, tranz.* - ἱερουργέω - ῶ; λειτουργέω - ῶ

liturgic, ă *adj.* - λειτουργικός, ή, όν

loc *s.n.* - θέσις, εως [θέση] (ἡ); τόπος, ου (ὁ); în tot locul - ἀπανταχοῦ

locaş *s.n.* - κατοικητήριον, ου (τὸ); σκήνωμα, ατος (τὸ)

locui *vb. IV, intranz.* - κατοικέω - ῶ; οἰκέω [οἰκῶ]; a locui în străinătate - παροικέω - ῶ; παρεπιδημέω - ῶ

locuință *s.f.* - κατοικητήριον, ου (τὸ); παστάς, άδος [παστάδα] (ἡ); σκήνωμα, ατος (τὸ)

lua *vb.I, tranz.* - 1. αἴρω; καθαιρέω - ῶ; ἀναίρω 2. λαμβάνω; a lua asupra sa - ἀναλαμβάνω

lua aminte - προσέχω

lucra *vb.I, intranz., tranz.* - ἐργάζομαι

lucrare *s.f.* - ἔργον, ου (τὸ)

lucru *s.n.* - ἔργον, ου (τὸ)

lumînare *s.f.* - λαμπάς, άδος [λαμπάδα] (ἡ)

lume *s.f.* - κόσμος, ου (ὁ); οἰκουμένη, ης (ἡ); care aparţine lumii, al lumii - οἰκουμενικός, ή, όν; lumea de jos - ᾅδης, ου (ὁ)

lumesc,ească *adj.* - βιοτικός, ή, όν [βιωτικός, ή, όν]

lumina *vb.I, tranz.* - ἐλλάμπω; φωτίζω; φωταγωγέω - ῶ

luminare *s.f.* - φωτισμός, οῦ (ὁ)

lumină *s.f.* - φῶς, φωτός (τὸ); a revărsa lumină - φωτίζω

luminos, oasă *adj.* - πολύφωτος, ον

lung, ă *adj.* - ἐκτενής, ές

lungime *s.f.* - μακρότης, τητος [μακρότητα] (ἡ)

lupta *vb.I, reflex., intranz.* - ἀγωνίζομαι

lupta (pentru) *vb.I, intranz.* - ὑπεραθλέω - ῶ

M

magnific, ă *adj.* - μεγαλοπρεπής, ές

mai mult *adv.* - μᾶλλον

maică *s.f.* - μήτηρ, μητρός [μητέρα] (ἡ)

mamă *s.f.* - μήτηρ, μητρός [μητέρα] (ἡ)

mare *adj.* - μέγας, μεγάλη, μέγα [μεγάλος, η, ο]

mare *s.f.* - θάλασσα, ης (ἡ)

margine *s.f.* - ᾤα, ᾤας (ἡ)

marginea (hainei) *s.f.* - κράσπεδον, ου (τὸ)

Maria *s.f.p.* - Μαρία, ας (ἡ)

martir *s.m.* - μάρτυς, υρος [μάρτυρας] (ὁ)

masă *s.f.* - τράπεζα, ης (ἡ)

mădular *s.n.* - μέλος, μέλους (τὸ)

mănăstire *s.f.* - μονή, ῆς (ἡ)

măreț, eață *adj.* - μεγαλοπρεπής, ές; μετάρσιος, ον; παμμέγιστος, ον

mări (*bis.*) *vb. IV, tranz.* - δοξολογέω - ῶ; δοξάζω; μεγαλύνω; a mări împreună cu - συνδοξάζω

mărire (*bis.*) *s.f.* - δόξα, ης (ἡ)

mărit, ă (*bis.*) *adj.* - ἔνδοξος, ον

mărturie *s.f.* - μαρτυρία, ας (ἡ)

mărturisi *vb. IV, tranz.* - ἐξομολογέω - ῶ; μαρτυρέω - ῶ; ὁμολογέω - ῶ

mărturisire *s.f.* - μαρτυρία, ας (ἡ)

mărturisitor *s.m.* - ὁμολογητής, οῦ (ὁ)

măruntaie (organe interne) *s.f.pl.* - σπλάγχνον, ου (τὸ)

mătanie [metanie] *s.f.* - μετάνοια, ας (ἡ)

medic *s.m.* - ἰατρός, οῦ (ὁ)

melodie *s.f.* - μέλος, μέλους (τὸ)

melodios *adv.* - ἐμμελῶς

membru (al corpului) *s.n.* - μέλος, μέλους (τὸ)

mereu *adv.* - πάντοτε, πάντα

merge *vb.III, tranz.* - ἀνέρχομαι; ἀπέρχομαι; βαδίζω; πορεύομαι; a merge în faţă (înaintea) cuiva - προπορεύομαι

mers *s.n.* - βῆμα, ατος (τὸ)

(de) miazănoapte - βόρειος, εία, ειον

(de) miazăzi - νότιος, ία, ιον

mic, ă *adj.* - μικρός, ά, όν

micşora *vb.I, tranz.* - ἀφαιρέω - ῶ

miel *s.m.* - ἀμνός, οῦ (ὁ)

Mihail *s.m.p.* - Μιχαήλ (ὁ)

milă *s.f.* - εὐσπλα(γ)χνία, ας (ἡ); ἔλεος, ους (τὸ); ἐλεημοσύνη, ης (ἡ); οἰκτιρμός, οῦ (ὁ); συμπάθεια, ας (ἡ); σπλάγχνον, ου (τὸ); a avea milă - οἰκτείρω

milos, oasă *adj.* - ἐλεήμων, ον; a fi milos - ἐλεέω - ῶ [ἐλεῶ]; ἱλάσκομαι

milostiv, ă *adj.* - εὔσπλα(γ)χνος, ον; ἐλεήμων, ον; ἵλεως, εων; οἰκτίρμων, ον; a fi milostiv - ἐλεέω - ῶ; ἱλάσκομαι; mult milostiv (foarte milostiv, cu multă milă, preamilostiv) - πολυέλεος, ον

milostivire *s.f.* - εὐσπλα(γ)χνία, ας (ἡ); συμπάθεια, ας (ἡ); iubitor de milostivire - φιλεύσπλαγχνος, ον

milui *vb. IV, tranz.* - ἐλεέω - ἐλεῶ

minciună *s.f.* - ψεῦδος, ους (τὸ); fără minciună - ἀψευδῶς

minte *s.f.* - διάνοια, ας (ἡ); φρήν, φρενός ης (ἡ); νους, νοῦ (ὁ); πνεῦμα, ατος (τὸ)

minți *vb. IV, tranz.* - ψεύδω

minunat *adv.* - θαυμαστῶς

minunat, ă *adj.* - θαυμάσιος, ία, ιον; ὡραῖος, α, ον

minunăție *s.f.* - κάλλος, ους (τὸ)

minune *s.f.* - θαυμάσιον, ου (τὸ); făcător de minuni - θαυματουργός, όν

mir *s.n.* - μύρον, ου (τὸ)

mire *s.m.* - νύμφιος, ου (ὁ)

mireasă *s.f.* - νύμφη, ης (ἡ) [νύφη]

mireasmă *s.f.* - ἄρωμα, ατος (τὸ); mireasmă plăcută - εὐωδία, ας (ἡ)

Mirele (cetate în Licia) - Μύρα (τὰ)

miriadă (zece mii) *s.f.* - μυριάς, άδος [μυριάδα] (ἡ)

miros *s.n.* - οσμή, ῆς (ἡ)

misionar *s.m.* - ἀπόστολος, ου (ὁ)

mistic, ă *adj.* - μυστικός, ή, όν

mişca *vb.I, tranz.* - κινέω - ῶ

mişca (din loc) *vb.I, tranz.* - σαλεύω

mitră (*bis.*) *s.f.* - μίτρα, ας (ἡ)

mîhnire *s.f.* - θλῖψις, εως [θλίψη] (ἡ)

mînă *s.f.* - χείρ, χειρός (ἡ) [χέρι (τὸ)]; **mîna dreaptă** - δεξιά; **mîna stîngă** - ἀριστερά

mînca *vb.I, tranz.* - ἐσθίω

mînecuță *s.f.* - ἐπιμάνικον, ου (τὸ)

mîngîia *vb.I, tranz.* - παρακαλέω - ῶ

mîngîiere *s.f.* - παραμυθία, ας (ἡ)

mînia *vb.I, reflex., tranz.* - μηνίω; ὀργίζω

mînie *s.f.* - οργή, ῆς (ἡ)

mîntui *vb. IV, tranz.* - σῴζω; λυτρόω - ῶ [λυτρώνω]

mîntuire *s.f.* - σωτηρία, ας (ἡ); σωτήριον, ου (τὸ)

mîntuitor *s.m.* - λυτρωτής, οῦ (ὁ); σωτήρ, ῆρος [σωτήρας] (ὁ)

Mîntuitorul (Hristos) *s.m.* - Λυτρωτής; Σωτήρ [Σωτήρας]

moarte *s.f.* - θάνατος, ου (ὁ); φθορά, ᾶς (ἡ); **fără de moarte** - ἀθάνατος, ον

moderație *s.f.* - νῆψις, εως [νήψη] (ἡ)

modest, ă *adj.* - εὐσχήμων, ον

modestie *s.f.* - ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ)

modifica *vb.I, tranz.* - ἀλ-λοιόω - ῶ [ἀλλοιώνω]

Moise *s.m.p.* - Μωυσῆς (ὁ)

monah *s.m.* - μοναχός, οῦ (ὁ)

monahie *s.f.* - μοναχή, ῆς (ἡ)

mormînt *s.n.* - μνῆμα, ατος (τὸ); τάφος, ου (ὁ)

mort, moartă *adj.* - νεκρός, ά, όν

moșteni *vb. IV, tranz.* - κληρονομέω - ῶ

moștenire *s.f.* - κληρονομία, ας (ἡ)

mucenic *s.m.* - μάρτυς, υρος [μάρτυρας] (ὁ)

mult *adv.* - σφόδρα

mult, ă *adj.* - πολύς, πολλή, πολύ

mult lăudat, ă *adj.* - πανεύφημος, ον

mult milostiv, ă *adj.* - πολυέλεος, ον

mulțime *s.f.* - πλῆθος, ους (τὸ)

mulțumi *vb. IV, intranz.* - εὐαρεστέω - ῶ; εὐχαριστέω - ῶ

mulțumire *s.f.* - εὐχαριστία, ας (ἡ); cu mulțumire - εὐχαρίστως

muncă *s.f.* - ἔργον, ου (τὸ)

munci *vb. IV, intranz., tranz.* - ἐργάζομαι; κάμνω [κάνω]

munte *s.n.* - ὄρος, ὄρους (τὸ); *Sfîntul Munte* - τὸ Ἅγιον Ὄρος; Ἄθως [Ἄθωνας]

murdărie *s.f.* - μολυσμός, οῦ (ὁ); ῥύπος, ου (ὁ)

muri *vb. IV, intranz.* - ἀποθνήσκω; ἀπόλλυμι [ἀπολλύω]; θνήσκω; θανατάω; κοιμάω; a muri mai înainte - προαναπαύω

mut, ă *adj.* - ἄφωνος, ον [ἄφωνος, η, ο]

N

nabedierniță *s.f.* - ὑπογονάτιον, ου (τὸ)

naște *vb.III, tranz.* - γεννάω - ῶ; κυέω [κυῶ]; τίκτω

naștere din nou (a doua naștere) *s.f.* - παλιγγενεσία, ας (ἡ)

națiune *s.f.* - ἔθνος, ούς (τὸ)

naviga *vb.I, tranz.* - πλέω; a naviga împreună cu - συμπλέω

nădăjdui *vb. IV, intranz., tranz.* - ἐλπίζω; a nădăjdui în - πείθω

nădejde *s.f.* - ἐλπίς, ίδος [ἐλπίδα] (ἡ); προσμονή, ῆς (ἡ)

Născătoare de Dumnezeu *s.f.* - Θεοτόκος, ου (ἡ)

neacoperit de rușine - ἀνεπαίσχυντος, ον

neam *s.n.* - γένος, ους (τὸ); γενεά, ᾶς (ἡ); ἔθνος, ους (τὸ)

nearătat, ă *adj.* - ἀφανής, ές

neasemănat, ă *adj.* - ἀνείκαστος, ον

neatins, ă *adj.* - ἀκατάληπτος, ον

necaz *s.n.* - θλῖψις, εως [θλίψη] (ἡ)

necesar (a fi) - πρέπει

necesitate *s.f.* - 1. ἀνάγκη, ης (ἡ); 2. χρεία, ας (ἡ)

necondamnat, ă *adj.* - ἀκατάκριτος, ον

necredincios, oasă *adj.* - ἀσεβής, ές [ἄσεβος, η, ο]

necunoaștere *s.f.* - ἀγνόημα, ατος (τὸ); ἄγνοια, ας (ἡ)

necunoscut (în chip necunoscut) *adv.* - ξένως

(de) necuprins *adj.* - ἀπερίγραπτος, ον

(de) necuprins (cu gîndul) - ἀπερινόητος, ον

necurăție *s.f.* - μολυσμός, οῦ (ὁ)

nedemn, ă *adj.* - ἀνάξιος, ιον

(de) nedescris *adj.* - ἀπερίγραπτος, ον

nedreptate *s.f.* - ἀδικία, ας (ἡ)

nedreptăți *vb. IV, tranz.* - ἀδικέω - ῶ

(de) neexplicat *adj.* - ἀπερίγραπτος, ον

nefățarnic, ă *adj.* - ἀνυπόκριτος, ον

negrăit, ă *adj.* - ἀνέκφραστος, ον

(de) negrăit *adj.* - ἄφατος, ον

neintenționat, ă *adj.* - ἀκούσιας, ιον

neiubire de arginți *s.f.* - ἀφιλαργυρία, ας (ἡ)

neîmpărțit, ă *adj.* - ἀδιαίρετος, ον

neîncetat, ă *adj.* - ἀκατάπαυστος, ον

neînserat, ă *adj.* - ἀνέσπερος, ον

neîntrerupt, ă *adj.* - ἀκατάπαυστος, ον

(de) neînțeles (cu mintea) - ἀκατάληπτος, ον

nelegiuire *s.f.* - ἀνομία, ας (ἡ)

nemărginit, ă *adj.* - ἀπέραντος, ον

nemăsurat, ă *adj.* - ἀμέτρητος, ον

nemincinos, oasă *adj.* - ἀψευδής, ές; în chip nemincinos - ἀψευδῶς

nemurire *s.f.* - ἀθανασία, ας (ἡ)

nemuritor, oare *adj.* - ἀθάνατος, ον

nenorocire *s.f.* - περίστασις, εως [περίσταση] (ἡ)

neosîndit (*înv.*) *adv.* - ἀκατακρίτως

neosîndit, ă *adj.* - ἀκατάκριτος, ον

nepedepsit, ă *adj.* - ἀκατάκριτος, ον

nepieritor, oare *adj.* - ἀθάνατος, ον

nepîngărit, ă *adj.* - ἄχραντος, ον

nepriceput, ă *adj.* - ἀνάξιος, ιον

neprihănire *s.f.* - ἁγνεία, ας (ἡ)

neputință *s.f.* - ἀσθένεια, ας (ἡ)

nerăutate *s.f.* - ἀκακία, ας (ἡ)

nesilit, ă *adj.* - ἑκούσιος, ον

nesîngeros, oasă *adj.* - ἀναίμακτος, ον

(de) nespus - ἀνέκφραστος, ον

(de) nespus, care nu poate fi spus - ἄρρητος, ον

nestricăcios, oasă *adj.* - ἀκήρατος, ον

nestricăciune *s.f.* - ἀφθαρσία, ας (ἡ)

neștiință *s.f.* - ἀγνόημα, ατος (τὸ); ἄγνοια, ας (ἡ)

netrebnic, ă *adj.* - ἀχρεῖος, ον

netulburat, ă *adj.* - ἥσυχος, ον

nevătămat, ă *adj.* - σῶος, σώα, σῶον

nevăzut, ă *adj.* - ἀόρατος, ον; ἀφανής, ές

nevăzut (în chip nevăzut) *adv.* - ἀοράτως

nevinovat, ă (*bis.*) *adj.* - ἄμωμος, ον; ἀθῷος, ον; ἀνένοχος, ον; ἄχραντος, ον; prea nevinovat, foarte nevinovat - πανάχραντος, ον; nevinovat (cu nevinovăție) *adv.* - ἀνενόχως

(cu) nevinovăție (întru nevinovăție) *adv.* - ἀνενόχως

nevoie *s.f.* -1. ανάγκη, ης (ἡ); 2. χρεία, ας (ἡ); nevoie (nenorocire) - περίστασις, εως [περίσταση] (ἡ)

nevrednic, ă *adj.* - ἀνάξιος, ιον

nevrednicie *s.f.* - ἀναξιότης, ητος [ἀναξιότητα] (ἡ)

nici *adv.,conj.* - μηδέ; οὔτε

niciodată *adv.* - μηδέποτε

Nicolae *s.m.p.* - Νικόλαος, ου (ὁ)

nimeni, nimic *pren. neg.* - οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν

nimici *vb. IV, tranz.* - ἀναιρέω - ῶ; θραύω; συντρίβω

noapte *s.f.* - νύξ, νυκτός [νύχτα] (ἡ)

nordic, ă *adj.* - βόρειος, εία, ειον

(al) nostru, (a) noastră *pron. pos.* - ἡμέτερος, α, ον

nota *vb.I, tranz.* - σημειόω - ῶ [σημειώνω]

nou, nouă *adj.* - καινός, ή, όν; νέος, α, ον

nouă *num. card.* - ἐννέα

(al) nouălea, (a) noua *num. ord.* - ἔνατος,η, ον

nu *adv.* - μή; οὐ; οὐκ; οὐχ; οὐχί

numai *adv.* - μόνον

numaidecît *adv.* - εὐθύς, εὐθέως

număra împreună cu *vb. I, tranz.* - συγκαταριθμέω - ῶ

nume *s.n.* - ὄνομα, ατος (τὸ)

numi *vb. IV, tranz.* - ἀποκαλέω - ῶ; καλέω - ῶ; ὀνομάζω

O

oaie *s.f.* - πρόβατον, ου (τὸ)

oaste *s.f.* - στρατιά, ᾶς (ἡ); στρατός, οῦ (ὁ)

obiect (liturgic) *s.n.* - σκεῦος, ους (τὸ)

obişnuit (în chip obişnuit) *adv.* - συνήθως

obişnuit, ă *adj.* - οἰκεῖος, εία, εῖον; συνήθης, ες

oblic, ă *adj.* - πλάγιος, ία, ιον

obştesc, ească *adj.* - κοινός, ή, όν

ocărî *vb. IV, tranz.* - ὀνειδίζω

ochi *s.m.* - ὀφθαλμός, οῦ (ὁ); cu mulţi ochi - πολυόμματος, ον

ocroti *vb. IV, tranz.* - διαφυλάττω [διαφυλάσσω = διαφυλάγω]

ocrotire *s.f.* - προστασία, ας (ἡ)

odihnă *s.f.* - ἀνάπαυσις, εως [ἀνάπαυση] (ἡ)

odihni *vb. IV, intranz., reflex.* - ἀναπαύω; a se odihni în moarte - κεῖμαι

odinioară *adv.* - ποτέ; πρίν

oferi *vb. IV, tranz.* - μεταδίδωμι; προσφέρω; παρέχω; παρατίθημι; προσκομίζω

ofrandă *s.f.* - αναφορά, ᾶς (ἡ)

ogor *s.n.* - ἀγρός, οῦ (ὁ)

om *s.m.* - ἄνθρωπος, ου (ὁ); a se face om - ἐνανθρωπέω - ῶ; iubitor de oameni - φιλάνθρωπος, ον

omorî *vb.I, tranz.* - ὄλλυμι

omorî împreună cu *vb.* - συναπόλλυμι

Onufrie *s.m.p.* - Ὀνούφριος, ου (ὁ)

operă *s.f.* - ἔργον, ου (τὸ)

oportun, ă *adj.* - εὔθετος, ον

(al) optulea, (a) opta *num. ord.* - ὄγδοος, η, ον

orar (veşmînt diaconesc) *s.n.* - στολή, ῆς (ἡ); ὠράριον, ου (τὸ)

oraş *s.n.* - πόλις, εως [πόλη] (ἡ)

oră *s.f.* - ὥρα, ας (ἡ)

orb, oarbă *adj.* - τυφλός, ή, όν

ordine *s.f.* - τάξις, εως [τάξη] (ἡ); în ordine - εὐτάκτως

ordona *vb.I, tranz.* - εὐτρεπίζω

ordonat *adv.* - εὐτάκτως

orfan, ă *adj.* - ὀρφανός, ή,-όν

ori *conj.* - ἤ

oricine, orice *pron. nehot.* - πᾶς, πᾶσα, πᾶν

oricînd *adv.* - πάντοτε, πάντα

orizontal· *adv.* - ὁριζοντίως

ortodox, ă *adj.* - ὀρθόδοξος, ον

osana *interj.* - ὡσαννά

osîndă (*înv.*) *s.f.* - κατάκριμα, ατος (τὸ); fără osîndă *adv.* - ἀκατακρίτως; ἀκαταγνώστως; fără osîndă *adj.* - ἀκατάκριτος, ον

osîndi *vb. IV, tranz.* - ἐλέγχω

ostaş *s.m.* - στρατιώτης, ου (ὁ)

osteni *vb. IV, reflex.* - κάμνω [κάνω]; κοπιάω [κοπιῶ]

P

pace *s.f.* - εἰρήνη, ης (ἡ); a aduce (face) pace - εἰρηνεύω; făcător de pace - εἰρηνοποιός, οῦ (ὁ); de pace - εἰρηνικός, ή, όν

palat *s.n.* - παλάτιον, ου (τὸ)

palmă *s.f.* - παλάμη, ης (ἡ)

panegiric *s.n.* - ἐγκώμιον, ου (τὸ)

Paracletul *s.m.* - Παράκλητος, ου (ὁ)

paradis *s.n.* - παράδεισος, ου (ὁ)

parfum *s.n.* - ἄρωμα, ατος (τὸ)

parohie *s.f.* - ἐνορία, ας (ἡ)

parte *s.f.* - μέρος, ους (τὸ); μέρις, μερίδος [μερίδα] (ἡ)

participare *s.f.* - μετουσία, ας (ἡ)

pas *s.m.* - βῆμα, ατος (τὸ)

pasaj *s.n.* - περικοπή, ῆς (ἡ)

pașnic, ă *adj.* - εἰρηνικός, ή, όν; ἥσυχος, ον

Paște *s.p.* - Πάσχα (τὸ)

pată *s.f.* - κηλίς, ῖδος [κηλίδα] (ἡ)

patimă *s.f.* - πάθος, ους (τὸ)

patriarh *s.m.* - πατριάρχης, ου (ὁ)

patrie *s.f.* - πατρίς, ίδος [πατρίδα] (ἡ)

patru *num. card.* - τέσσαρες, α [τέσσερα]

(al) patrulea, (a) patra *num. ord.* - τέταρτος, άρτη, ον

Pavel *s.m.p.* - Παῦλος, ου (ὁ)

pază *s.f.* - περιποίησις, εως [περιποίηση] (ἡ)

paznic *s.m.* - φύλαξ, φύλακος [φύλακας] (ὁ)

păcat *s.n.* - ἁμαρτία, ας (ἡ); ἁμάρτημα, ατος (τὸ); păcat din neștiință (necunoaștere) - ἀγνόημα, ατος

(τὸ); a cădea în păcat - ἁμαρτάνω [ἁμαρταίνω]; fără (de) păcat - ἄμωμος, ον; ἀμώμητος, ον; ἀναμάρτητος, ον

păcătos, oasă *adj.* - ἁμαρτωλός, όν

păcătui *vb. IV, intranz.* - ἁμαρτάνω [ἁμαρταίνω]

pămînt *s.n.* - 1. γῆ, γῆς (ἡ); 2. (țărînă) - χοός - χοῦς, χοῦ (ὁ) [χῶμα, ατος (τὸ)]

pămîntesc,ească *adj.* - ἐπίγειος, ον

părăsi *vb. IV, tranz.* - ἐγκαταλείπω

părinte (*bis.*) *s.m.* - πατήρ, πατρός [πατέρας] (ὁ); δεσπότης, ου (ὁ); părinte dumnezeiesc - θεοπάτωρ, ορος (ὁ)

părintesc,ească *adj.* - πατρικός, ή, όν

părtaș *s.m.* - κοινωνός, οῦ (ὁ)

păstra (*înv.* - a apăra, a respecta) *vb.I, tranz.* - φυλάττω [φυλάσσω]

păstra (un ritual, un obicei, o tradiție) - κρατέω - ῶ

păși *vb. IV, intranz.* - πατέω - ῶ; βαδίζω

pătimi *vb. IV, intranz.* - πάσχω

pătrunde *vb.III, intranz.* - εἴσειμι

păzi (*înv., bis.*) *vb. IV, tranz.* - διαφυλάττω [διαφυλάσσω = διαφυλάγω]; φυλάττω [φυλάσσω = φυλάγω]

păzi *vb. IV, tranz.* - φρουρέω - ῶ

păzire *s.f.* - περιποίησις, εως [περιποίηση] (ἡ)

păzitor *s.m.* - φύλαξ, φύλακος [φύλακας] (ὁ)

pe *prep.* - διά; εἰς; ἐν; ἐπί; ἐπάνω

pecete *s.f.* - σφραγίς, ῖδος [σφραγίδα] (ἡ)

pecetlui *vb.IV, tranz.* - σφραγίζω

pedeapsă *s.f.* - κατάκριμα, ατος (τὸ); fără pedeapsă *adv.* - ἀκατακρίτως; ἀκαταγνώστως; fără pedeapsă *adj.* - ἀκατάκριτος, ον

pentadă (număr de cinci) *s.f.* - πεντάς, άδος [πεντάδα] (ἡ)

pentru *prep.* - διά; ἕνεκεν; ἕνεκα; πρός; ὑπέρ

pentru aceasta - ὅθεν

pentru ca (să) *loc. conj.* - ὅπως

perceptibil, ă *adj.* - αἰσθητήριος, ία, ιον

perdea *s.f.* - καταπέτασμα, ατος (τὸ)

pericol *s.n.* - κίνδυνος, ου (ὁ)

pericopă *s.f.* - περικοπή, ῆς (ἡ)

perioadă *s.f.* - περίοδος, ου (ἡ)

perpetuu, ă *adj.* - ἀΐδιος, α, ον

persoană *s.f.* - πρόσωπον, ου (τὸ)

peste *prep.* - ἐπάνω

peste tot *loc. adv.* - ἀπανταχοῦ; πανταχοῦ

peşteră *s.f.* - σπήλαιον, ου (τὸ)

petrece (timpul, viaţa) *vb.III, tranz.* - διάγω; μετέρχομαι

Petru *s.m.p.* - Πέτρος, ου (ὁ)

picior *s.n.* - ποῦς, ποδός (ὁ) [ποδί (τὸ)]

piedică *s.f.* - πρόσκομμα, ατος (τὸ)

pieire *s.f.* - φθορά, ᾶς (ἡ)

pierde (*înv.*) - ἀπόλλυμι [ἀπολλύω]

pierdut (a fi) - ἀπόλλυμι [ἀπολλύω]

pieri (*înv.*) *vb. IV, intranz.* - ἀστοχέω - ῶ; ἀπόλλυμι [ἀπολλύω]

pierzător de suflete *adj.* - ψυχοφθόρος, ον

pietate *s.f.* - εὐλάβεια, ας (ἡ); ὁσιότης, ητος [ὁσιότητα] (ἡ)

Pilatus Pontius *s.m.p.* - Πιλάτος Πόντιος, ου (ὁ)

pios, oasă *adj.* - εὐλαβής, ές

pironi *vb. IV, tranz.* - προσηλόω - ῶ [προσηλώνω]

pîine *s.f.* - ἄρτος, ου (ὁ)

pînă la *prep.* - μέχρι

pîntece *s.n.* - γαστήρ, γαστρός [γαστέρα] (ἡ)

plan *s.n.* - οἰκονομία, ας (ἡ)

plantă *s.f.* - φυτόν, οῦ (τὸ)

plată *s.f.* - μισθός, οῦ (ὁ)

plăcere *s.f.* - ἡδονή, ῆς (ἡ)

pleca *vb.I* - 1. *intranz.* ἀνέρχομαι; ἀπέρχομαι 2. *tranz.* a pleca (capul) - ὑποκλίνομαι

plenitudine *s.f.* - πλήρωμα, ατος (τὸ)

plin, ă *adj.* - πλήρης, ες

plin de viață - ζωηρός, ά, όν

plini *vb. IV, tranz.* - πληρόω - ῶ

plinire (*înv.*) *s.f.* - ἐκπλήρωσις, εως [ἐκπλήρωση] (ἡ)

plinire *s.f.* - πλήρωμα, ατος (τὸ)

plînge *vb.III, intranz.* - πενθέω - ῶ

poartă *s.f.* - πύλη, ης (ἡ)

pocăință *s.f.* - μετάνοια, ας (ἡ)

podoabă (morală) *s.f.* - εὐπρέπεια, ας (ἡ)

podoabă *s.f.* - κόσμος, ου (ὁ); ὡραιότης, ητος [ὡραιότητα] (ἡ)

poftă *s.f.* - ἐπιθυμία, ας (ἡ)

pogorî *vb. IV, reflex.* - κατέρχομαι

pom *s.m.* - ξύλον, ου (τὸ)

pomană *s.f.* - ἐλεημοσύνη, ης (ἡ)

pomeni *vb. IV, tranz.* - μιμνῄσκω

pomenire *s.f.* - ἀνάμνησις, εως [ἀνάμνηση] (ἡ); μνήμη, ης (ἡ)

pomenit pururea (veșnic) *adj.* - ἀείμνηστος, ον

popor *s.m.* - ἔθνος, ους (τὸ); λαός, οῦ (ὁ)

poruncă *s.f.* - ἐντολή, ῆς (ἡ)

potir *s.n.* - ποτήριον, ου [ποτήρι] (τὸ)

potoli *vb. IV, tranz.* - συνετίζω

potrivi *vb. IV, tranz.* - ῥυθμίζω

potrivit, ă *adj.* - ἀνάλογος, ον [ἀνάλογος, η, ο]; εὔθετος, ον

potrivnic, ă *adj.* - πολέμιος, α, ον; ὑπεναντίος, ον

povățui *vb. IV, tranz.* - ὁδηγέω - ῶ

povesti *vb. IV, tranz.* - διηγέομαι = διεγοῦμαι

poziție *s.f.* - θέσις, εως [θέση] (ἡ)

praznic *s.n.* - ἑορτή, ῆς (ἡ)

prea binecuvîntat, ă *adj.* - ὑπερευλογημένος, η, ον

prea bun, ă *adj.* - πανάγαθος, ον

prea cinstit, ă *adj.* - πάντιμος, ον

prea curat, ă *adj.* - πανάμωμος, ον; παναμώμετος, ον

prea fericit, ă *adj.* - παμμακάριστος, ον

prea lăudat, ă *adj.* - πανεύφημος, ον

preamări *vb. IV, tranz.* - δοξάζω; a preamări la rîndul său - ἀντιδοξάζω; a preamări împreună cu cineva - συνδοξάζω

prea milostiv, ă *adj.* - πολυέλεος, ον

prea nevinovat, ă *adj.* - πανάχραντος, ον; παναμώμητος, ον

prea sfînt, ă *adj.* - πανάγιος, ία, ιον

preaslăvi *vb. IV, tranz.* - δοξάζω; a preaslăvi la rîndul său - ἀντιδοξάζω; a preaslăvi împreună cu cineva - συνδοξάζω

precum *conj.* - καθώς; καθόσον; καθάπερ; ὡσεί

preda (a înmîna) *vb.I, tranz.* - ἐγχειρίζω; παραδίδωμι

preda *vb.I, tranz.* - παραδίδωμι

predica *vb.I, tranz.* - διδάσκω; κηρύττω [κηρύσσω]

predicator *s.m.* - κῆρυξ, υκος [κήρυκας] (ὁ)

predică *s.f.* - κήρυγμα, ατος (τὸ)

preface *vb.III, reflex., tranz.* - μεταβάλλω

pregăti *vb.I, tranz.* - εὐτρεπίζω; ἑτοιμάζω; καταρτίζω

pregătire *s.f.* - ἑτοιμασία, ας (ἡ)

pregătire (a Sfintelor Daruri) *s.f.* - προετοιμασία, ας (ἡ); πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ)

preot *s.m.* - ἱερεύς, έως [ἱερέας] (ὁ); λειτουργός, οῦ (ὁ); πρεσβύτερος, ου (ὁ)

preoțesc,ească *adj.* - ἱερατικός, ή, όν

preoție *s.f.* - ἱερατεία, ας (ἡ); ἱερωσύνη, ης (ἡ); πρεσβυτέριον, ου (τὸ)

preoțime *s.f.* - ἱερατεία, ας (ἡ); πρεσβυτέριον, ου (τὸ)

prescură *s.f.* - προσφορά, ᾶς (ἡ)

(mai) presus de ceruri - ὑπερουράνιος, ιον

pretinde (*înv.*) *vb.III, tranz.* - ἀξιόω - ῶ [ἀξιώνω]

pretutindeni *adv.* - πανταχοῦ; ἀπανταχοῦ

prezent (a fi) - πάρειμι; σύνειμι

(în) prezent *loc. adv.* - νῦν

prezentare (în fața cuiva) *s.f.* - παράστασις, εως [παράσταση] (ἡ)

pricepere *s.f.* - σύνεσις, εως [σύνεση] (ἡ)

prigoni *vb. IV, tranz.* - διώκω

prihană (*inv.*) *s.f.* - ἁμαρτία, ας (ἡ); fără de prihană - ἄμωμος, ον; ἀμώμητος, ον; ἀναμάρτητος, ον

primejdie *s.f.* - κίνδυνος, ου (ὁ)

primi *vb. IV, tranz.* - δέχομαι; λαμβάνω; προσδέχομαι; παραλαμβάνω; τυγχάνω; ὑποδέχομαι

primul, a *num. ord.* - πρῶτος, η, ον

prin *prep.* - διά

prin urmare - ὅθεν

principal, ă *adj.* - κύριος, ία, ιον

privi *vb. IV, tranz.* - βλέπω; ἐπιβλέπω; ἐφοράω - ῶ; θεάομαι; a privi de aproape - ἐπισκοπέω - ῶ

prizonier, eră *adj.* - αἰχμάλωτος, ον

profesor *s.m.* - καθηγητής, οῦ (ὁ)

profet *s.m.* - προφήτης, οῦ (ὁ)

promite *vb.III, tranz.* - ἐπαγγέλλομαι

propovădui *vb. IV, tranz.* - κηρύττω [κηρύσσω]

propovăduire *s.f.* - κήρυγμα, ατος (τὸ)

propovăduitor *s.m.* - κῆρυξ, υκος [κήρυκας] (ὁ)

propriu, ie *adj.* - ἴδιος, ία, ιον

proroc *s.m.* - προφήτης, ου (ὁ)

proscomidiar *s.n.* - πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ)

proscomidie *s.f.* - πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ)

proslăvi *vb. IV, tranz.* - ψάλλω

prospera *vb. IV, intranz.* - κατευοδόω - ῶ [κατευοδώ-νω]

prostituată *s.f.* - πόρνη, ης (ἡ)

protomartir (primul martir, primul mucenic) *s.m.* - πρωτομάρτυς, υρος [πρωτομάρτυρας] (ὁ)

proveni (din) *vb. IV, intranz.* - ἐκπορεύομαι

prozelit *s.m.* - προσήλυτος, ου (ὁ)

prunc *s.m.* - παιδίον, ου (τὸ)

psalm *s.m.* - ψαλμός, οῦ (ὁ)

psalmodia *vb.I, tranz.* - ψάλλω

pune *vb.III, tranz.* - ἀναφέρω, βάλλω, ἐπιτίθημι, ἱστάω - ῶ, τίθημι, τοποθετέω - ῶ; a pune deoparte - ἀποτίθημι; a pune în - ἐμβάλλω, ἐντίθημι; a pune înainte - πρόκειμαι, προτίθημι; a pune în jur - περιτίθημι

pune cortul - σκηνόω - ῶ

punere înainte (*bis.*) - πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ)

pur, ă (sufletește) *adj.* - ἁγνός, ή, όν

purcede *vb.III, intranz.* - ἐκπορεύομαι

purifica *vb.I, tranz.* - ἁγνίζω; καθαρίζω; καθαίρω; περικαθαίρω

purificare *s.f.* - κάθαρσις, εως [κάθαρση] (ἡ)

puritate *s.f.* - ἁγνεία, ας (ἡ)

purta *vb.I, tranz.* - κομίζω; φέρω

purtător de Dumnezeu - θεοφόρος, ον

pururea amintit (pomenit) *adj.* - ἀείμνηστος, ον

pururea fecioară - ἀειπάρθενος, ου (ἡ)

pururea fericit, ă *adj.* - ἀειμακάριστος, ον

pururea, de-a pururi *adv.* - ἀεί

pustnic *s.m.* - ἐγκρατευτής, οῦ (ὁ)

putere (conducătoare) *s.f.* - ἀρχή, ῆς (ἡ); ἐξουσία, ας (ἡ); κράτος, οὺς (τὸ)

putere (*rel.*) *s.f.* - ἀρετή, ῆς (ἡ)

putere *s.f.* - δύναμις, εως [δύναμη] (ἡ); δυναστεία, ας (ἡ); ἰσχύς, ύος (ἡ)

puternic *adv.* - σφόδρα

puternic, ă *adj.* - δυνατός, ή, όν; ἰσχυρός, ά, όν; κραταιός, ά, όν; a face puternic - κραταιόω - ῶ [κραταιώνω]

R

rai *s.n.* - παράδεισος, ου (ὁ)

rang *s.n.* - τάξις, εως [τάξη] (ἡ)

rapid *adv.* - εὐθέως

rațiune *s.f.* - διάνοια, ας (ἡ)

răbda *vb.I, tranz.* - ὑπομένω

răbdător îndelung *adj.* - μακρόθυμος, ον

rărunchi (rinichi) *s.m.pl.* - νεφρός, οῦ (ὁ)

răsări *vb. IV, intranz.* - ἀνατέλλω

răsărit *s.n.* - ἀνατολή, ῆς (ἡ)

răscumpăra *vb.I, tranz.* - ἐξαγοράζω

răspîndi *vb. IV, tranz.* - διαδίδωμι [διαδίδω]

răsplată *s.f.* - μισθός, οῦ (ὁ)

răsplăti *vb. IV, tranz.* - ἀνταποδίδωμι

răsplătire *s.f.* - ἀνταπόδοσις, εως [ἀνταπόδοση] (ἡ)

răspuns (*bis., înv.*) *s.n.* - ἀπολογία, ας (ἡ)

răstigni *vb. IV, tranz.* - προσηλόω - ῶ [προσηλώνω]; σταυρόω - ῶ [σταυρώνω]

răsuflare *s.f.* - ἀναπνοή, ῆς (ἡ)

rătăci (*bis. înv.*) *vb. IV, intranz., reflex.* - ἀστοχέω - ῶ

rău, rea *adj.* - πονηρός, ά, όν

readuce (la viață) *vb.III, tranz.* - ἀνασταίνω

real (în chip real) *adv.* - ἐκτύπως; ὄντως

rechemare *s.f.* - ἀνάκλησις, εως [ἀνάκληση] (ἡ)

refugiu *s.n.* - καταφυγή, ῆς (ἡ)

regal, ă *adj.* - βασιλικός, ή, όν

regat *s.n.* - βασιλεία, ας (ἡ); βασίλειον, ου (τὸ)

rege *s.m.* - βασιλεύς, έως [βασιλιάς] (ὁ)

regesc, ească *adj.* - βασιλικός, ή, όν

regină *s.f.* - βασίλισσα, ης (ἡ)

regret *s.n.* - μετάνοια, ας (ἡ)

remarcat (a face) - ἀναδείκνυμι [ἀναδεικνύω = ἀναδείχνω]

renaştere *s.f.* - παλιγγενεσία, ας (ἡ)

renumit, ă *adj.* - ἔνδοξος, ον

repartiza *vb.I, tranz.* - ἐξομαλίζω

repeta *vb.I, tranz.* - ἐπαναλαμβάνω

reproşa *vb.I, tranz.* - ἐλέγχω

respinge *vb.III, tranz.* - ἀποδιώκω; ἀποδοκιμάζω; ἀπωθέω - ῶ

respirație *s.f.* - ἀναπνοή, ῆς (ἡ)

restaurator *s.m.* - ἀνακαινιστής, οῦ (ὁ)

restitui *vb. IV, tranz.* - ἀνταποδίδωμι

retrage *vb.III, reflex.* - προέρχομαι

revărsa *vb.I, tranz., reflex.* - ἐκχέω [ἐκχύνω]; a revărsa lumină - φωτίζω

reveni *vb. IV, intranz.* - κατέρχομαι

ridica *vb.I, tranz.* - 1. αἴρω 2. a înălța - ὑψόω - ῶ [ὑψώνω]; 3. a ridica din nou (a îndrepta) - ἀνορθόω - ῶ [ἀνορθώνω]

rit (ritual) *s.n.* - τάξις, εως [τάξη] (ἡ)

rînd *s.n.* - τάξις, εως [τάξη] (ἡ); rînd de carte - στίχος, ου (ὁ)

(pe) rînd *loc. adv.* - ἐναλλάξ

rînduială *s.f.* - οἰκονομία, ας (ἡ); τάξις, εως [τάξη] (ἡ); διάταξις, εως [διάταξη] (ἡ); rînduiala unei slujbe religioase - ἀκολουθία, ας (ἡ); rînduiala pregătirii Sfintelor Daruri - πρόθεσις, εως [πρόθεση] (ἡ)

rîu *s.n.* - ῥεῖθρον, ου (τὸ)

rob *s.m.* - δοῦλος, ου (ὁ)

robie *s.f.* - αἰχμαλωσία, ας (ἡ); δουλεία, ας (ἡ)

robit, ă *adj.* - αἰχμάλωτος, ον

rod *s.n.* - καρπός, οῦ (ὁ)

roditor, oare *adj.* - πλούσιος, ία, ιον

rodnicie *s.f.* - εὐφορία, ας (ἡ)

rosti (cu glas tare) *vb. IV, tranz.* - ἐκφωνέω - ῶ

rostire (cu glas tare) *s.f.* - ἐκφώνησις, εως [εκφώνηση] (ἡ)

rostogoli *vb. IV, tranz.* - εἰλέω - ῶ

ruga *vb.I* - 1. *tranz.* δέομαι; δυσωπέω - ῶ; πρεσβεύω 2. *reflex.* εὔχομαι; ἐπεύχομαι; a se ruga împreună cu - συνεύχομαι

rugă *s.f.* - δέησις, εως [δέηση] (ἡ)

rugăciune *s.f.* - δέησις, εως [δέηση] (ἡ); εὐχή, ῆς (ἡ); ἱκεσία, ας (ἡ); λιτή, ῆς (ἡ); πρεσβεία, ας (ἡ); προσευχή, ῆς (ἡ)

rugăminte *s.f.* - πρεσβεία, ας (ἡ)

rugător *s.m.* - πρέσβυς, εως (ὁ)

rupe *vb.III, tranz.* - καταρρήγνυμι [καταρράσσω]; κλάω [κλάνω]

rușine (neacoperit de) *adj.* - ἀνεπαίσχυντος, ον

S

sabie *s.f.* - ῥομφαία, ας (ἡ)

sacrificiu (*bis.*) *s.n.* - θυσία, ας (ἡ)

sacru, ă *adj.* - ἱερός, ά, όν; ὅσιος, ία, ιον

salva *vb.I, tranz.* - ῥύω; σῴζω

salvare *s.f.* - σωτηρία, ας (ἡ); σωτήριον, ου (τὸ)

salvator *s.m.* - ῥύστης, ου (ὁ); σωτήρ, ῆρος [σωτέρας] (ὁ); λυτρωτής, οῦ (ὁ)

satisface *vb.III, intranz.* - εὐαρεστέω - ῶ

sau *conj.* - ἤ

Sava *s.m.p.* - Σάββας (ὁ)

Savaot *s.m.p.* - Σαβαώθ (ὁ)

să *conj.* - ἵνα; ὅπως; ὡς

să nu - μηκέτι

sădi *vb. IV, tranz.* - φυτεύω

sălășlui *vb. IV, reflex.* - ἐπισκηνόω - ῶ; σκηνόω - ῶ

sălășluire *s.f.* - σκήνωμα, ατος (τὸ)

sămînță *s.f.* - σπόρος, ου (ὁ); fără sămînță - ἀσπόρως

sănătate *s.f.* - ὑγεία, ας (ἡ)

sărac, ă *adj.* - ἀνάργυρος, ον; πτωχός, ή, όν

sărbătoare *s.f.* - ἑορτή, ῆς (ἡ)

sărbători *vb. IV, tranz.* - ἑορτάζω

sărut *s.n.* - ἀσπασμός, οῦ (ὁ); φίλημα, ατος (τὸ)

săruta *vb.I, tranz.* - ἀσπάζομαι

sărutare *s.f.* - ἀσπασμός, οῦ (ὁ); φίλημα, ατος (τὸ)

sătura *vb.I, reflex., tranz.* - χορτάζω [χορταίνω]

săvîrşi *vb. IV, tranz.* - ἐπιτελέω - ῶ; ἐκτελέω - ῶ; πράττω; a săvîrşi o slujbă religioasă - λειτουργέω - ῶ

săvîrşire *s.f.* - συμπλήρωσις, εως [συμπλήρωση] (ἡ)

scaun *s.n.* - καθέδρα, ας (ἡ); scaun arhieresc - θρόνος, ου (ὁ)

scădea *vb.III, tranz.* - ἀφαιρέω - ῶ

scăpare *s.f.* - καταφυγή, ῆς (ἡ)

schimba *vb.I, reflex., tranz.* - μεταβάλλω

schimba *vb.I, tranz.* - ἀλλοιόω - ῶ [ἀλλοιώνω]

schimbare *s.f.* - τροπή, ῆς (ἡ); fără schimbare - ἀτρέπτως

(cu) schimbul *loc. adv.* - ἐναλλάξ

sclav *s.m.* - δοῦλος, ου (ὁ)

sclavie *s.f.* - δουλεία, ας (ἡ)

scoate *vb.III, tranz.* - αἴρω; ἀφαιρέω - ῶ; ῥύω

sculare *s.f.* - ἔγερσις, εως [ἔγερση] (ἡ)

scump, ă *adj.* - ἀγαπητός, ή, όν

seară *s.f.* - ἑσπέρα, ας (ἡ); neînserat, ă, care nu înserează niciodată, care nu se întunecă niciodată - ἀνέσπερος, ον

secol *s.n.* - αἰών, ῶνος [αἰώνας] (ὁ)

seminţie *s.f.* - γένος, ους (τὸ)

semn *s.n.* - σημεῖον, ου (τὸ); τύπος, ου (ὁ)

seninătate *s.f.* - γαλήνη, ης (ἡ)

senzaţie *s.f.* - αἴσθησις, εώς [αἴσθηση] (ἡ)

serafim *s.m.* - σεραφείμ (τὸ)

sete *s.f.* - δίψα, ης (ἡ); a fi însetat, a-i fi sete - διψάω - ῶ

sfărîma *vb.I, tranz.* - διαμελίζω; θραύω; μελίζω; συντρίβω

sfinţenie *s.f.* - ἁγίασμα, ατος (τὸ); ὁσιότης, ητος [ὁσιότητα] (ἡ)

sfinţi *vb. IV, tranz.* - ἁγιάζω

sfinţire *s.f.* - ἁγιασμός, οῦ (ὁ)

sfită *s.f.* - φελώνιον, ου (τὸ)

sfînt, ă *adj.* - ἅγιος, ία, ιον; ἱερός, ά, όν; ἀκήρατος, ον; prea sfînt, foarte sfînt - πανάγιος, ία, ιον; de trei ori sfînt - τρισάγιος, ία, ιον

sfîrşi *vb. IV, tranz.* - 1. τελέω - ῶ 2. a cheltui - δαπανάω - ῶ

sfîrşit (*bis.*) *s.n.* - ἀπόλυσις, εως [ἀπόλυση] (ἡ)

sfîrşit *s.n.* - τέλος, ους (τὸ); τέρμα, ατος (τὸ); fără de sfîrşit - ἀπέραντος, ον

(în) sfîrşit - τελευταῖον

siguranţă *s.f.* - ἀσφάλεια, ας (ἡ)

simbol *s.n.* - σύμβολον, ου (τὸ)

simboliza *vb.I, tranz.* - συμβολίζω

simplu, ă *adj.* - ἁπλός, ή, όν

simţ *s.n.* - αἴσθησις, εως [αἴσθηση] (ἡ)

sincer, ă *adj.* - εὐθύς, εῖα, ύ

sinceritate *s.f.* - εὐθύτης, τητος [εὐθύτητα] (ἡ); παρρησία, ας (ἡ)

singur, ă *adj.* - μόνος, η, ον

Sion *s.p.* - Σιών (ἡ)

sîn *s.m.* - γαστήρ, γαστρός [γαστέρα] (ἡ); a ţine la sîn - κυέω [κυῶ]

sînge *s.n.* - αἷμα, ατος (τὸ); care suferă de curgere de sînge - αἱμόρρους, ουν; fără vărsare de sînge, fără de sînge - ἀναίμακτος, ον

slavă *s.f.* - δόξα, ης (ἡ)

slăbiciune *s.f.* - ἀσθένεια, ας (ἡ)

slăvi *vb. IV, tranz.* - ἀνυμνέω - ῶ; δοξάζω; δοξολογέω - ῶ; a slăvi împreună cu - συνδοξάζω; a slăvi la rîndul său - ἀντιδοξάζω

slăvit, ă *adj.* - ἔνδοξος, ον

slugă *s.f.* - δοῦλος, ου (ὁ)

slujbă *s.f.* - διακονία, ας (ἡ); slujbă religioasă - ἀκολουθία, ας (ἡ); λειτουργία, ας (ἡ); λατρεία, ας (ἡ)

sluji *vb. IV, tranz., intranz.* - διακονέω - ῶ; λειτουργέω - ῶ; a sluji lui Dumnezeu - λατρεύω; a sluji împreună - συλλειτουργέω - ῶ

slujire *s.f.* - διακονία, ας (ἡ)

slujitor *s.m.* - 1. διάκονος, ου (ὁ) 2. λειτουργός, οῦ (ὁ); împreună slujitor - συλλειτουργός, οῦ (ὁ)

smerenie *s.f.* - ταπείνωσις, εως [ταπείνωση] (ἡ); ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ)

smerit, ă *adj.* - ταπεινός, ή, όν; gînd smerit - ταπεινοφροσύνη, ης (ἡ)

sminteală *s.f.* - πρόσκομμα, ατος (τὸ); fără sminteală - ἀπροσκόπτως

sobornicesc, ească *adj.* - καθολικός, ή, όν

sol *s.m.* - πρέσβυς, εως (ὁ)

soldat *s.m.* - στρατιώτης, ου (ὁ)

solie *s.f.* - πρεσβεία, ας (ἡ)

sosi *vb. IV, intranz.* - ἔρχομαι; παραγίγνομαι; προσέρχομαι

sosire *s.f.* - ἔλευσις, εως [ἔλευση] (ἡ); παρουσία, ας (ἡ)

(în) spate *loc. adv.* - ὄπισθεν

spăla *vb.I, reflex., tranz.* - 1. νίπτω 2. a spăla bine - ἀποπλύνω 3. (*bis.*) a spăla de păcate - καθαίρω

spera *vb.I, tranz.* - ἐλπίζω

speranță *s.f.* - ἐλπίς, ίδος [ἐλπίδα] (ἡ); προσμονή, ῆς (ἡ)

spin *s.m.* - ἄκανθα, ης (ἡ)

spirit *s.n.* - πνεῦμα, ατος (τὸ)

splendoare *s.f.* - λαμπρότης, ητος [λαμπρότητα] (ἡ)

spor *s.n.* - προκοπή, ῆς (ἡ)

spovedi *vb. IV, reflex., tranz.* - ἐξομολογέω - ῶ

spre *prep.* - εἰς; πρός

sprijini *vb. IV, tranz.* - ἀναλαμβάνω; ἐνισχύω

spune *vb.III, tranz.* - διηγέομαι [διηγοῦμαι]; ἐπιλέγω; ἐκφωνέω - ῶ; ἔπω; λέγω

sta *vb.I, intranz.* - ἵστημι; a sta departe - ἀφίστημι; a sta de față, a sta înaintea cuiva - παρίστημι; περιίστημι

stabilitate *s.f.* - εὐστάθεια, ας (ἡ)

statornicie *s.f.* - εὐστάθεια, ας (ἡ)

stăpîn *s.m.* - δεσπότης, ου (ὁ); κύριος, ου (ὁ)

stăpînă *s.f.* - δέσποινα, ης (ἡ)

stăpîni *vb. IV, tranz.* - ἄρχω; βασιλεύω; δεσπόζω

stăpînire *s.f.* - δεσποτεία, ας (ἡ); κράτος, ους (τὸ)

stăruitor, oare *adj.* - ἐκτενής, ές

stea *s.f.* - ἀστήρ, έρος [ἀστέρας (ὁ); ἀστέρι (τὸ)];

steluță *s.f.* - ἀστερίσκος, ου (ὁ)

stih *s.n.* - στίχος, ου (ὁ)

stihar *s.n.* - στιχάριον, ου (τὸ)

stîng, ă *adj.* - ἀριστερός, ά, όν; mîna stîngă - ἀριστερά, ας (ἡ)

stolă *s.f.* - στολή, ῆς (ἡ)

strană (cîntăreții de la strană) *s.f.* - χορός, οῦ (ὁ)

străin *s.m.* - προσήλυτος, ου (ὁ)

străluci *vb. IV, intranz.* - ἐκλάμπω; ἐλλάμπω; ἐπισκοπέω - ῶ; φωτίζω

strălucire *s.f.* - λαμπρότης, ητος [λαμπρότητα] (ἡ)

strălucitor, oare *adj.* - λαμπρός, ά, όν

strămoș *s.m.* - προπάτωρ, ορος [προπάτορας] (ὁ)

stricăciune *s.f.* - ἀλλοίωσις, εως [ἀλλοίωση] (ἡ); διαφθορά, ᾶς (ἡ); φθορά, ᾶς (ἡ); fără stricăciune *adv.* - ἀναλλοιώτως; ἀδιαφθόρως

striga *vb.I, tranz.* - βοάω - ῶ; κραυγάζω; κράζω

strigăt (de bucurie) *s.n.* - ἀλαλαγμός, οῦ (ὁ)

strivi *vb. IV, tranz.* - συντρίβω

structură *s.f.* - σύνθεσις, εως [σύνθεση] (ἡ)

sub - 1. *prep.* κάτω; ὑπό 2. *adv.* ὑποκάτω

sublim, ă *adj.* - μετάρσιος, ον

sudic, ă *adj.* - νότιος, ία, ιον

suferi *vb. IV, intranz., tranz.* - πάσχω; ὑπομένω

suficient (a fi) - ἀρκέω - ῶ

suflare *s.f.* - ἀναπνοή, ῆς (ἡ)

suflet *s.n.* - ψυχή, ῆς (ἡ); pierzător de suflete - ψυχοφθόρος, ον

sufletesc, ească *adj.* - ψυχικός, ή, όν

suire *s.f.* - ἀνάβασις, εως [ἀνάβαση] (ἡ)

supărat pe cineva (a fi) - μηνίω

supraveghea *vb.I, tranz.* - ἐπιβλέπω

sus *adv.* - ἄνω; ἐπάνω; de sus - ἄνωθεν

Ş

(cu) şase aripi - ἑξαπτέρυγος, ον

(al) şaselea, (a) şasea *num. ord.* - ἕκτος, η, ον

(al) şaptelea, (a) şaptea *num. ord.* - ἕβδομος, η, ον

şaptezeci *num. card.* - ἑβδομήκοντα [ἑβδομήντα]

şedea *vb.II, intranz.* - κάθημαι; καθέζομαι; a şedea împreună cu - συγκάθημαι

şi *conj.* - καί

şoptit (în şoaptă) *adv.* - χαμηλοφώνως

Ştefan *s.m.p.* - Στέφανος, ου (ὁ)

şterge (bine cu buretele) *vb.III, tranz.* - ἀποσπογγίζω

şterge (cu buretele) *vb. III, tranz.* - σπογγίζω

şterge (păcatele) *vb.III, tranz.* - ἀφαιρέω - ῶ

şti *vb. IV, tranz.* - γιγνώσκω; οἶδα (*αρχ.*)

ştiinţă *s.f.* - γνῶσις, εως [γνώση] (ἡ)

(de) știut - ἰστέον

T

tabără (militară) *s.f.* - στρατόπεδον, ου (τὸ)

taină *s.f.* - μυστήριον, ου (τὸ)

tainic (în chip tainic, în taină) *adv.* - μυστικῶς; ξένως

tainic, ă (de taină) *adj.* - μυστικός, ή, όν

tandru, ă *adj.* - γλυκύς, εῖα, ύ [γλυκός, ιά, ό]

tare *adj.* - ἰσχυρός, ά, όν

tată *s.m.* - πατήρ, πατρός [πατέρας] (ὁ); *Πατήρ - Dumnezeu Tatăl*

tavă *s.f.* - δίσκος, ου (ὁ)

taxiarhie (unitate militară) *s.f.* - ταξιαρχία, ας (ἡ)

tăia (în lung) *vb.I, tranz.* - ἀνατέμνω

tăiere *s.f.* - τομή, ῆς (ἡ)

tăietură *s.f.* - τομή, ῆς (ἡ)

tălmăci *vb. IV, tranz.* - ἑρμηνεύω

tămădui *vb. IV, tranz.* - ἰάομαι [ἰῶμαι]

tămăduire *s.f.* - ἴασις, εως [ίαση] (ἡ)

tămâia *vb.I, tranz.* - θυμιάζω; θυμιάω [θυμιῶ]

tămâie *s.f.* - θυμίαμα, ατος (τὸ)

tărie *s.f.* - δύναμις, εως [δύναμη] (ἡ); ἰσχύς, ύος (ἡ)

(al) tău, (a) ta *pron. pos.* - σός, σή, σόν

teafăr, -ă *adj.* - σῶος, σώα, σῶον

teamă *s.f.* - φόβος, ου (ὁ)

teme *vb.III, reflex.* - φοβέω - ῶ [φοβοῦμαι]

temperatură moderată *s.f.* - εὐκρασία, ας (ἡ)

tentaţie *s.f.* - πειρασμός, οῦ (ὁ)

teolog *s.m.* - θεολόγος, ου (ὁ)

testament *s.n.* - διαθήκη, ης (ἡ)

tezaur *s.n.* - θησαυρός, οῦ (ὁ)

Theodor *s.m.* - Θεόδωρος, ου (ὁ)

ticălos, oasă *adj.* - ἁμαρτωλός, όν

timp *s.n.* - καιρός, οῦ (ὁ)

tinereţe *s.f.* - νεότης, τητος [νεότητα] (ἡ)

tipic (rînduială a slujbelor bisericeşti; carte care cuprinde aceste rînduieli) - τυπικόν, οῦ (τὸ)

tiranie *s.f.* - τυραννίς, ίδος [τυραννίδα] (ἡ)

titlu *s.n.* - ἐπιγραφή, ῆς (ἡ); titlul capitolului - ἐπικεφαλίς, ίδος [ἐπικεφαλίδα] (ἡ)

tiv *s.n.* - κράσπεδον, ου (τὸ)

tîlhar *s.m.* - ληστής, οῦ (ὁ)

(cu) toate acestea *loc. conj.* - ὅμως

(cu) toate că *loc. conj.* - καίτοι

torţă *s.f.* - πυρσός, οῦ (ὁ)

tot aşa *loc. adv.* - ὡσαύτως

tot, toată *adj.* - 1. ἅπας, ἅπασα, ἅπαν; πᾶς, πᾶσα,

πᾶν 2. ὅλος, η, ον 3. σύμπας, πασα, παν; peste tot - ἁπανταχοῦ; πανταχοῦ

totdeauna *adv.* - πάντοτε, πάντα

totuşi *conj.* - ὅμως

trage (din) *vb.III, reflex.* - ἐκπορεύομαι

trage (din) *vb.III, tranz.* - ῥύω

transforma *vb.I, reflex., tranz.* - μεταβάλλω

transportat cu (a fi) - ἐποχέομαι [ἐποχοῦμαι]

trăda *vb.I, tranz.* - παραδίδωμι

trăi *vb. IV, intranz.* - διάγω; ζάω

trăi (zile multe, viață lungă) *vb. IV* - μακροημερεύω

trebuie *unipers., impers.* - πρέπει

trebuință *s.f.* - χρεία, ας (ἡ)

trece *vb.III, intranz.* - διέρχομαι; a trece cu vederea - παροράω

trei *num. card.* - τρεῖς, τρία; de trei ori *num. adv.* - τρίς; de trei ori sfînt - τρισάγιος, ία, ιον

(al) treilea, (a) treia *num. ord.* - τρίτος, η, ον

treime *s.f.* - τριάς, άδος [τριάδα] (ἡ); *Sfînta Treime* - *ἡ Ἁγία Τριάς*

tresălta (de bucurie) *vb.I, intranz.* - σκιρτάω - ῶ

tresări *vb. IV, intranz.* - σκιρτάω - ῶ

tricher *s.n.* - τρικήριον, ου [τρικέρι] (τὸ)

trimite *vb.III, tranz.* - ἐξαποστέλλω; πέμπω; a trimite în sus - ἀναπέμπω; a tri-

mite în jos - καταπέμπω; a trimite în schimb - ἀντικαταπέμπω

Trisaghion *s.n.* - Τρισάγιον, ου (τὸ)

tristețe *s.f.* - θλῖψις, εως [θλίψη] (ἡ)

triumfător, oare *adj.* - ἐπινίκιος, ιον; καλλίνικος, ον

trompetă *s.f.* - σάλπιγξ, ιγγος [σάλπιγγα] (ἡ)

tron *s.n.* - θρόνος, ου (ὁ)

tropar (pentru sărbătoarea zilei) *s.n.* - ἀπολυτίκιον, ου (ὁ)

trudi *vb. IV, intranz.* - κάμνω [κάνω]; κοπιάω [κοπιῶ]

trup *s.n.* - σάρξ, σαρκός [σάρκα] (ἡ); σῶμα, ατος (τὸ); fără de trup - ἀσώματος, ον

trupesc,ească *adj.* - σαρκικός, ή, όν

trupește (cu trupul) *adv.* - σωματικῶς

tu *pron. pers.* - σύ

tunde *vb.III, tranz.* - κείρω

turmă *s.f.* - ποίμνη, ης (ἡ)

Ț

țară *s.f.* - χώρα, ας (ἡ)

țărînă *s.f.* - χοός - χοῦς, χοῦ [χῶμα, ατος (τὸ)] (ὁ)

ține *vb.III, tranz.* - κατέχω; κρατέω - ῶ

țintui *vb. IV, tranz.* - συγκαθηλόω - ῶ

țipa *vb.I, intranz.* - βοάω - ῶ

U

ucenic *s.m.* - μαθητής, οῦ (ὁ)

uita (a vedea) *vb.I, reflex.* - βλέπω

uita (a nu-şi aminti) *vb.I, tranz.* - ἐπιλανθάνω

ultimul, a *adj.* - ἔσχατος, άτη, ον; τελευταῖος, αία, αῖον

umăr *s.m.* - ὦμος, ου (ὁ)

umbla *vb.I, intranz.* - βαδίζω; πορεύομαι

umbră *s.f.* - σκιά, ᾶς (ἡ)

umbri *vb. IV, tranz.* - ἐπισκιάζω

umilinţă *s.f.* - κατάνυξις, εως [κατάνυξη] (ἡ)

umple *vb.III, tranz.* - ἐμπίπλημι; πληρόω - ῶ; πίμπλημι

uni *vb. IV* - 1. *tranz.* ἑνόω - ῶ [ἑνώνω] 2. *reflex.* συμφωνέω - ῶ

unifica *vb.I, tranz.* - ἑνόω - ῶ [ἑνώνω]

unire *s.f.* - ἕνωσις, εως [ἕνωση] (ἡ); ἑνότης, τητος [ἑνότητα] (ἡ)

unitate *s.f.* - ἑνότης, τητος [ἑνότητα] (ἡ)

univers *s.n.* - οἰκουμένη, ης (ἡ); σύμπαν, αντος (τὸ)

universal, ă *adj.* - καθολικός, ή, όν

unu, una *num. card.* - εἷς [ἕνας], μία, ἕν [ἕνα]

unul din doi *pron. nehot.* - ἕτερος, έρα, ον

unul-născut, ă *adj.* - μονογενής, ές

urca *vb.I, intranz.* - ἀνέρχομαι, ἀναβαίνω; a face să urce - ἀναπέμπω

urcare *s.f.* - ἀνάβασις, εως [ἀνάβαση] (ἡ)

uriaș, ă *adj.* - ἀμέτρητος, ον; παμμέγιστος, ον

urma *vb.I, tranz.* - συνεχίζω; a urma (ține) un ritual - κρατέω - ῶ

urmare *s.f.* - συνέχεια, ας (ἡ)

(prin) urmare *loc. adv.* - ὅθεν

(cel din) urmă - ἔσχατος, άτη, ον; τελευταῖος, αία, αῖον

(în) urmă *loc. adv.* - ὄπισθεν

(pe) urmă (la urmă) *loc. adv.* - εἶτα; ἔπειτα; τελευταῖον

următor, oare *adj.* - ἑξῆς; ἑπόμενος, η, ον

uscat *s.n.* - ξηρά, ᾶς (ἡ)

ușă *s.f.* - θύρα, ας (ἡ); πύλη, ης (ἡ); *Ușile Împărătești - αἱ Ὡραῖαι Πύλαι*

ușor (în chip ușor) *adv.* - εὐχερῶς; ἀργῶς [ἀργά]

ușor de înțeles *adj.* - νοητός, ή, όν

ușurință *s.f.* - εὐχέρεια, ας (ἡ); cu ușurință - εὐχερῶς

V

vameș *s.m.* - τελώνης, ου (ὁ)

vas (liturgic) *s.n.* - σκεῦος, σκεύους (τὸ)

Vasile *s.m.p.* - Βασίλειος, ου (ὁ); *Vasile cel Mare* - *Βασίλειος ὁ Μέγας*

vădit, ă *adj.* - φανερός, ά, όν

văduvă *s.f.* - χήρα, ας (ἡ)

vărsa *vb.I, reflex., tranz.* - ἐκχέω [ἐκχύνω]

văzduh *s.n.* - ἀήρ, ἀέρος [ἀέρας] (ὁ)

văzut, ă *adj.* - ὁρατός, ή, όν

veac *s.n.* - αἰών, ῶνος [αἰώνας] (ὁ)

vedea *vb.II, tranz.* - βλέπω; θεάομαι; καθοράω - ῶ; ὁράω [ὁρῶ]

venerabil, ă *adj.* - σεβάσμιος, ία, ιον

venerat, ă *adj.* - σεβάσμιος, ία, ιον; τίμιος, ία, ιον; prea venerat, foarte venerat - πάνσεπτος, ον

veni *vb. IV, intranz.* - ἔρχομαι; παραγίγνομαι; προσέρχομαι; veniți! *interj.* - δεῦτε

veni peste *vb. IV, intranz.* - ἐπέρχομαι

venire *s.f.* - ἔλευσις, εως [ἔλευση] (ἡ); παρουσία, ας (ἡ)

vers *s.n.* - στίχος, ου (ὁ)

verset *s.n.* - στίχος, ου (ὁ)

veseli *vb. IV, reflex.* - τέρπω

veselie *s.f.* - εὐφροσύνη, ης (ἡ)

vesti *vb. IV, tranz.* - ἀναγγέλω

vestit, ă *adj.* - ἔνδοξος, ον

veşmînt *s.n.* - ἔνδυμα, ατος (τὸ); ἱμάτιον, ου (τὸ)

veşnic, ă - 1. *adj.* ἀθάνατος, ον; αἰώνιος, ον [αἰώνιος, ια, ιο]; ἀΐδιος, α, ον 2. *adv.* ἀεί 3. veşnic amintit (pomenit) *adj.* - ἀείμνηστος, ον

viaţă *s.f.* - βίος, ου (ὁ); ζωή, ῆς (ἡ); πολιτεία, ας (ἡ); care priveşte viaţa βιοτικός, ή, όν [βιωτικός, ή, όν]; dătător de viaţă - ζωηφόρος, ον; făcător de viaţă - ζωοποιός, όν; plin de viaţă - ζωηρός, ά, όν; a avea viaţă lungă - μακροημερεύω

viclean, ă *adj.* - πονηρός, ά, όν

victorios, oasă *adj.* - καλλίνικος, ον; ἐπινίκιος, ιον

vie *s.f.* - ἄμπελος, ου (ὁ) [ἀμπέλι (τὸ)]

vieţui *vb. IV, intranz.* - διάγω

vieţuire *s.f.* - πολιτεία, ας (ἡ)

viitor *s.n.* - μέλλον, οντος (τὸ)

vin *s.n.* - οἶνος, ου (ὁ); vinul Sfintei Liturghii - νᾶμα, ατος (τὸ)

vină *s.f.* - ἁμαρτία, ας (ἡ); ἁμάρτημα, ατος (τὸ); πταῖσμα, ατος (τὸ)

vinde (a trăda) *vb.III, tranz.* - παραδίδωμι

vindeca *vb.I, reflex., tranz.* - ἀναλαμβάνω; ἰάομαι [ἰῶμαι]

vindecare *s.f.* - ἴασις, εως [ἴαση] (ἡ)

virtute *s.f.* - ἀρετή, ῆς (ἡ)

vistier *s.m.* - θησαυρός, οῦ (ὁ)

vistierie *s.f.* - θησαυρός, οῦ (ὁ)

vițel *s.m.* - μόσχος, ου (ὁ)

vizibil, ă *adj.* - ὁρατός, ή, όν; φανερός, ά, όν

vizita *vb.I, tranz.* - ἐπισκέπτομαι

vizitare *s.f.* - ἐπίσκεψις, εως [ἐπίσκεψη] (ἡ)

vizită *s.f.* - ἐπίσκεψις, εως [ἐπίσκεψη] (ἡ)

vînt *s.n.* - ἀήρ, ἀέρος [ἀέρας] (ὁ)

voce *s.f.* - φωνή, ῆς (ἡ); cu voce tare - ἐκφώνως

voi *vb. IV, tranz.* - βούλομαι

voie *s.f.* - βούλησις, εως [βούληση] (ἡ); θέλημα, ατος (τὸ); de bunăvoie, cu voie - ἑκούσιος, ία, ιον

voievod (mai marele voievod) *s.m.* - ἀρχιστράτηγος, ου (ὁ)

voință *s.f.* - βούλησις, εως [βούληση] (ἡ); θέλημα, ατος (τὸ)

voluntar, ă *adj.* - ἑκούσιος, α, ον

vorbă *s.f.* - λόγος, ου (ὁ)

vorbi *vb. IV, tranz.* - λαλέω - ῶ

vrăjmaș - 1. *s.m.* ἐχθρός, οῦ (ὁ) 2. *adj.* πολέμιος, ία, ιον

vrea *vb.II, tranz.* - βούλομαι

vrednic, ă *adj.* - ἄξιος, ία, ιον; a face vrednic - ἀξιόω - ῶ [ἀξιώνω]; a socoti vrednic - ἱκανόω - ῶ; καταξιόω - ῶ; vrednic de milă (de plîns) - ἐλεεινός, ή, όν

vrednicie *s.f.* - ἀξιότης, τητος; lipsă de vrednicie - ἀναξιότης, τητος [ἀναξιότητα] (ἡ); cu vrednicie - ἀξίως; ἐπαξίως

vreme *s.f.* - καιρός, οῦ (ὁ)

vrere *s.f.* - βούλησις, εως [βούληση] (ἡ); θέλημα, ατος (τὸ)

vultur *s.m.* - ἀετός, οῦ (ὁ)

Z

zăcea *vb.II, intranz.* - κεῖμαι

zdrobi *vb. IV, tranz.* - συντρίβω

zdrobire *s.f.* - συντριβή, ῆς (ἡ)

zgomot *s.n.* - θόρυβος, ου (ὁ); fără zgomot - ἀθορύβως

zi *s.f.* - ἡμέρα, ας [μέρα] (ἡ); de toate zilele, de fiecare zi - ἐπιούσιος, ιον; καθημερινός, ή, όν; care durează trei zile, care este din ziua a treia - τριήμερος, ον

zice *vb.III, tranz.* - ἐπιλέγω; ἐκφωνέω - ῶ; ἔπω; λέγω

zidi *vb. IV, tranz.* - κτίζω; πλάσσω [πλάθω]

zidire *s.f.* - κτίσις, εως [κτίση] (ἡ)

zilnic, ă *adj.* - ἐπιούσιος, ιον; καθημερινός, ή, όν